

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
26
NOVEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2010
N°10-47 - 1,10 €



Les premières truffes sur le marché de Sarlat



Les professionnels, négociants et acheteurs s'étaient donné rendez-vous mercredi sous les arcades de la mairie de Sarlat pour le premier marché de gros aux truffes de la saison. Ils étaient 25 producteurs pour un apport d'un peu plus de 30 kilos. Le diamant noir s'est négocié entre 200 et 250 € le kilo, ce qui laisse présager une bonne saison. Le marché de détail ouvrira le samedi 4 décembre.

Partenariat collège/entreprise



Une société cypriste a accueilli les élèves en Option découverte professionnelle du collège Pierre-Fanlac de Belvès pour leur faire découvrir in situ les métiers du bâtiment

Page 18

Une nouvelle gendarmerie à Gourdon



Le maire, les élus et les représentants de la gendarmerie nationale se sont rencontrés pour la présentation de ce projet dont le coût s'élèvera à 6 000 000 €

Page 19

Yolande Taxis Domme

TOUS TRANSPORTS
tourisme, gare, aéroport, transfert de bagages

TAXIS TAXIS CONVENTIONNÉS*
consultations, hospitalisations, séries de traitements...

Renseignements et réservations : 05 53 28 35 71

Ateliers d'artistes

Week-end portes ouvertes



Les 26, 27 et 28 novembre, Mika et Kôra ouvriront la porte de leur atelier, au dernier étage de la tour du Bourreau, situé sur le dernier rempart de la ville.

Peintures de figuration libre et bijoux d'art seront présentés.

Ouvert de 10 h à 19 h, 17, boulevard Voltaire à Sarlat.

Banque alimentaire

Les 26 et 27 novembre, les Banques alimentaires feront appel à la générosité du grand public en collectant des denrées auprès d'environ 9 000 supérettes, supermarchés et hypermarchés de France. Ce rendez-vous annuel avec les Français a une résonance particulière à l'heure où près de 13 % de leurs compatriotes vivent en dessous du seuil de pauvreté ! La collecte nationale est l'un des moyens pour chacun

de dire Non à la précarité et à la pauvreté !

En 2009, 11 200 tonnes ont été collectées. Cette année, pour que les Banques alimentaires puissent répondre à la demande, c'est 13 000 tonnes qu'il leur faut pouvoir réunir.

Alors, les 26 et 27 novembre, faites preuve de générosité et "ensemble, aidons l'homme à se restaurer", c'est l'affaire de tous !

Venez découvrir notre nouvel **AQUARIUM** 1 600 litres !

Profitez d'un large choix de **POISSONS** à moins de **1 €** pièce

BRICOMARCHÉ Route de Brive **SARLAT**

Premier Salon du livre de Noël



Jacques Ravenne

Voilà plusieurs années que les trois librairies sarladaises rêvaient d'organiser un salon du livre généraliste, en complément de l'excellent Salon du livre jeunesse qui se tient, désormais au printemps.

Le 5 décembre, l'Ancien Evêché accueillera une trentaine d'auteurs pour cette première, avec pour ambition de lancer les festivités de Noël. Si les Périgourdiens forment le gros de la troupe, les organisateurs ont voulu s'appuyer sur une poignée d'auteurs de dimension nationale.

L'école de Brive arrive en force avec trois romanciers. Michel Peyramaure, un de ses fondateurs historiques, propose une véritable "légende des siècles" à travers ses ouvrages.

Jean-Paul Malaval, l'étoile montante de cette école, ne cantonne pas son travail au seul Limousin : "L'Or des Borderies", son dernier roman, se déroule en Charente.

Marie-Claude Gay, autant Périgourdine que Briviste, nous promène dans l'Algérie du XIX^e siècle avec "les Roses de Tlemcen".

Jacques Ravenne, auteur de thrillers ésotériques, est l'autre invité vedette ; il a déjà séduit des centaines de milliers de lecteurs avec son héros, le commissaire franc-maçon Antoine Marcas.

Parmi les autres romanciers, on reconnaîtra Thalie de Molènes et

son roman sur les guerres de religion en Périgord, le Bergeracois Jacques Tardieu, le Périgourdin Georges Gautron et les Sarladais Jacques Lafontaine, Paul Placet et Jean-Luc Aubarbier.

Noël, c'est aussi l'époque des beaux livres. Jean-Michel Linfort présentera "le Périgord des peintres", Guy de Maleville les croquis de Lucien de Maleville, Denis Chapat-Vigouroux "le Sarladais de Jean Vigouroux".

Préhistoriens éclectiques, Brigitte et Gilles Delluc nous feront découvrir le "Dictionnaire de Lascaux" et de nombreux ouvrages consacrés à la préhistoire et au Périgord.

Noël, c'est bien sûr la période des ouvrages pour la jeunesse. Christophe Léon, romancier pour grands et petits, proposera "Bleu Toxic" et "Grand Pa". La peintre sarladaise Catherine Decressac fera apprécier son tout nouveau talent d'illustratrice avec deux albums. Philippe Bigotto et Thierry Félix offriront aux regards émerveillés leurs bandes dessinées pédagogiques, tandis que Jacques Hurtaud présentera son nouvel album.

L'équipe ne serait pas complète sans la présence de nombreux auteurs qui mettent leur talent au service du Périgord. Poète, homme de l'intériorité et du plaisir discret, Michel Testut nous livrera "Chemin de légendes" au côté de Georges Labrousse qui narrera l'histoire de Justin Descombe, paysan périgourdin et poilu de 14. Les historiens se sont annoncés en force avec Guy Penaud qui nous raconte les évêques de Périgueux et de Sarlat, Claude Lacombe et Richard Bordes qui nous parleront d'Eugène Le Roy, Anne Bécheau, auteur de deux nouvelles monographies, et Miton Gossare. Jean-Luc Toussaint et Catherine Hilaire fermeront le bal avec des ouvrages sur la gastronomie périgourdine.

Ce sera donc une véritable fête du livre à Sarlat. Les portes seront ouvertes de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.

Entrée libre et gratuite.



Jean-Paul Malaval

Faits divers

Accident corporel

Mardi 23 novembre vers 20 h au lieu-dit le Port, commune de Siorac, un véhicule qui a quitté la chaussée pour une raison indéterminée a percuté le pont. Sur le choc, le parapet en pierre s'est effondré.

Légèrement blessés, le conducteur âgé de 42 ans et le passager âgé de 23 ans, demeurant tous les deux à Coux-et-Bigaroque, ont été conduits au centre hospitalier de Sarlat.

Ensemble vocal

L'association tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 15 décembre après la répétition, salle Pierre-Denoix au Colombier à Sarlat.

Ordre du jour : bilan des activités 2009/2010 ; état des finances ; renouvellement des membres du conseil d'administration.

Cette réunion sera suivie du verre de l'amitié.

SARLAT
LE SESAME
Traiteur à domicile
vous propose ses
spécialités marocaines
Couscous, tajines, pastillas

LIVRAISON
Tél. 06 08 42 55 28
05 53 59 62 83

Dédicaces

Georges Labrousse, qui a enseigné à Marquay pendant une vingtaine d'années, présentera et dédicacera son second livre à la librairie L'Orange Bleue, rue Fénelon à Sarlat, le samedi 27 novembre de 9 h 30 à 12 h 30.

Après "les Yeux de Nina", qui plongeait le lecteur au cœur de la vie rurale de notre région au siècle dernier, l'auteur vient de signer un récit épique intitulé "Justin Descombe, paysan périgourdin, poilu de 14-18".

Cet ouvrage, publié chez Pilote 24 édition, raconte le dangereux périple de son grand-père qui, au sein du 108^e Régiment d'infanterie, connaît le nord et l'est de la France, l'Italie et le Monténégro. C'est grâce à la correspondance échangée entre le soldat et sa famille que le lecteur peut revivre des souvenirs émouvants et le quotidien de la vie au front et dans notre région.

La Cigale et le fourmi

Supérette **BIO**
ÉVÉNEMENTS
POUR LES FÊTES DE NOËL

JOURNÉES DES PRODUCTEURS LOCAUX

Ils se relaieront tous les **MARDI et SAMEDI**
du 27 Novembre au 21 Décembre

VENEZ DÉCOUVRIR LEUR SAVOIR-FAIRE ET DÉGUSTER LEURS PRODUITS

Miels, Tisanes, Cosmétiques, Vins, Pains et Pâtisseries, Foie gras et Charcuterie !
Notre Halle de fruits et légumes **BIO**

Le Bourg 24250 Saint-Cybranet
Tél. 05 53 29 19 49

phildar
PRÊT-À-PORTER FIL À TRICOTER
OUVERT DU MARDI AU SAMEDI
de 10 h à 12 h
de 14 h à 18 h

Centre commercial du Pontot
SARLAT - 05 53 31 86 62

MANDARINE

Ambiance et Décoration de la maison

au 32 A, avenue Thiers - SARLAT

- Mobilier
- Linge de maison
- Rideaux
- Tissus
- Cadeaux...

Les béatitudes du Croquant

Planté sur la Barre de Domme, j'observe les lointains dans la vallée. Collines et falaises, toute l'enfilade des hauteurs chevelues qui sont comme les lèvres de la rivière. Ce matin sous un ciel gris, mobile. Avec pour horizon, derrière Beynac, une noire écharpe de nuées chargées de pluie. Oh ! oui, vrai paysage de novembre, balayé de vent aigre, pour quelques jours encore saturé de couleurs mais qu'on sent promis à l'éteignoir, une fois consumés les derniers feux de l'automne. Mais pour l'heure, quel flamboiement de rousseurs, de tons fauves dans les champs ! L'œil se perd dans l'infinie palette des ors, bruns, gris, noirs, violines, comme peints à la brosse par des doigts de fée, qui enchantent cet éden périgourdin. De son soc d'argent liquide la Dordogne fendait les terres à la paresseuse d'un lent sillon aux courbes féminines. Entre une double haie de fantômes d'arbres réduits à l'état de piquets hérissant la rive, vieille garde de shakos déplumés en attente de l'hiver...

Et moi au balcon de la grande vallée, surplombant ce petit coin de campagne, loin de tout, qui à lui seul résume la France, justement je songe à la France ! Mon cœur soupirant comme le vent mauvais qui gémit dans les ramures déjà presque chauves de l'Esplanade. Pourquoi donc cette mélancolie ? Est-ce parce qu'à la fin de ce triste mois voué à Saturne l'âge moi aussi m'aura rattrapé, sonnait le glas de ma maturité pour ouvrir l'automne de ma vie à tous les courants d'air, toutes les froidures de l'hiver qui vient ? Je ne dis pas, mais il y a autre chose. Malgré moi, dans ce paysage en proie aux premières atteintes de la mauvaise saison, je vois mon cher et vieux pays. Et j'ai beau me répéter que la politique est une farce, que la France en a vu d'autres, comment ne pas craindre, amoncelée sur notre avenir comme au-dessus de la vallée, la sombre barre de nuages qui bouche notre horizon ? Comme la plupart des Français, je crois que j'ai peur maintenant. Et je ne vous raconte pas d'histoires, on les a eus en boutique tout l'été, les Français, eh bien soleil ou pas il pleuvait dans leur âme ! Comme je vous le dis ! En vacances et le moral dans les chaussettes ! Parce que pour parler ils parlent, les malheureux, pas besoin de leur tendre longtemps la perche, tout de suite ils vident leur sac tellement ils en ont gros sur la patate ! Et croyez-moi, ils disent tous la même chose ! Suffit de tendre l'oreille.

Ecoutez la plainte de la France ! Oh ! on n'est pas en 40, le vieux rafiote craque de partout, les machines toussent, ça tanguent comme sur le raz de Sein et tout le monde dégueule, mais grâce à Dieu pour nous c'est toujours *Fluctuat nec mergitur* ! Pourtant nous vivons en guerre. Mais la guerre, n'est-ce pas, est chose trop sérieuse pour être confiée aux militaires, alors de nos jours ce sont les entreprises qui s'y collent et nous avons droit à une guerre économique, voilà le progrès ! À part qu'on a toujours affaire à des tueurs et que c'est tout sauf une partie de rigolade. Partout des morts sur le front de l'emploi, partout des charrettes bourrées à zéro qu'on envoie au chômage comme à la guillotiner ! Et pourquoi ? Je devrais

dire pour qui ! Car la vérité c'est qu'il y a des salopards qui sont comme poisson dans l'eau dans le système. On accuse la crise, la mondialisation, les marchés. Moi je veux bien, mais derrière tous ces grands mots il y a des hommes, non ? Le coupable c'est l'homme ! Celui qui fait. Et celui qui laisse faire. Ce que je dis là n'est pas gai, car à ce jeu-là qui peut lancer la première pierre ?

C'est bien pour ça qu'en moi le temps est maussade comme dans la vallée. Regardez plus loin que le bout de votre nez, des nuages d'encre fondent sur nous ! Admirez par exemple notre castrat Europe infoutu, du haut de son corps obèse, de faire entendre, même en sabir " globis " US, son filet de voix suraigu dans le concert des nations ! Ah ! l'autre zouave de l'Élysée peut bien vouloir faire le malin, mouvements de menton ou pas, G 20, G 8, vous allez voir comme il va s'y casser les dents ! Déjà qu'il n'est pas fichu de nous refourguer mieux qu'une vague copie de l'original avec son gouvernement bis siffloté sur un air de chaises musicales. Et, sorti de la naphthaline, l'ex-coincé des Quinconces, bombardé ministre de la Défense... de ses intérêts ? Comme on dit on en rirait bien, mais on a les lèvres gercées ! Enfin, profitons de notre reste, entre changement climatique, terrorisme religieux, péril jaune et folies identitaires, l'avenir est à nous ! De galéjades financières en tsunamis boursiers on a réussi le tour de force de siphonner les entreprises, de ruiner les campagnes et de bousiller le système productif. Bientôt plus nombreux que les termites, mais infiniment plus voraces, le sol va bien finir par se dérober sous nos pieds, le ciel nous tomber sur la tête. Conclusion ? Ronsard pardi ! " Cueillez dès aujourd'hui les roses de la vie ! ".

Jean-Jacques Ferrière

VENTE DIRECTE
SANGLIER
de
Entier - Moitié
Quart - Civet
Côtes - Cuissots

LIVRAISON et DÉCOUPE
GRATUITES

Tél. 06 08 55 08 70
06 85 90 57 99
Fax 05 53 29 19 74

Téléthon dans les arbres

Sur le thème Ensemble, surmontons les obstacles, l'équipe Grimp des centres de secours de Sarlat et de Terrasson met en place un parcours dans les arbres pour les enfants.

Rendez-vous samedi 4 décembre de 9 h à 17 h 30 au jardin du Plantier à Sarlat, au niveau du kiosque.

Vous êtes attendus nombreux pour cette grande cause.

SARLAT
DIMANCHE
28
NOVEMBRE
BROCANTE
MENSUELLE

Organisée par le Café
chaque dernier dimanche du mois

Place des Anciens-Combattants-d'AFN
avenue du Général-de-Gaulle
en face du cimetière
de 8 h à 18 h

Réforme de la Pac

Une communication insuffisante

Après des mois d'attente et un dernier report, la Commission européenne a enfin édité ses perspectives pour une réforme de la Politique agricole commune (Pac).

Le Parti socialiste se félicite d'abord d'une tonalité résolument tournée vers la nécessité d'engager plus avant l'effort environnemental de l'agriculture européenne.

Il salue les propositions d'une meilleure justice entre pays membres, d'une aide commune de base venant soutenir l'ensemble des agriculteurs européens, du plafonnement des aides directes et de la prise en compte de l'emploi dans les calculs, de la prise en compte des petites exploitations dans la diversité des agricultures européennes.

Ces dispositions reprennent une doctrine depuis longtemps défendue par les socialistes français qui ont pourtant souvent été jugés irréalistes par les défenseurs du libéralisme.

Pour autant, ces avancées cachent la réalité d'une orientation politique générale toujours plus dictée par les marchés et qui n'envisage pas de réelles solutions d'organisation en amont des crises.

La régulation reste pour la Commission un simple soutien en cas de crise. Nulle prévention n'est envisagée. Le " filet de sécurité " proposé ne change rien à ce qui se pratique aujourd'hui. Pire, au-delà de la confirmation de la suppression des quotas laitiers, en faveur d'un mécanisme de gestion de long terme que nul ne connaît aujourd'hui, la Commission annonce la fin de l'organisation de la politique sucrière. La dérégulation est toujours considérée comme le facteur de la compétitivité.

Rien sur la régulation, rien sur la concurrence, rien sur les perspectives budgétaires générales ni même sur la ventilation des aides entre les deux piliers proposés qui restent dans le flou.

Malgré des avancées certaines, les orientations libérales maintenues et les zones d'ombre majeures dans la communication de la Commission laissent les agriculteurs dans le plus grand flou sur leur capacité à affronter l'avenir.

Germinal Peiro

Les brèves de la semaine

Gouvernance

Dans son intervention télévisée du 16 novembre devant 12,3 millions de téléspectateurs, le chef de l'Etat a justifié ses choix et fixé les priorités du nouveau gouvernement ; il a confirmé vouloir s'attaquer à la question de la dépendance des personnes âgées qui pose de gros problèmes de financement ; la réforme fiscale du printemps 2011 devrait substituer une taxation des revenus du patrimoine au bouclier fiscal et à l'ISF qui seraient supprimés ; pour lutter contre le chômage, le contrat de transition professionnelle serait généralisé.

Collectivités

Le Parlement a définitivement adopté le 17 novembre le projet de loi réformant les collectivités territoriales ; la répartition des compétences entre régions et départements devrait s'appliquer à partir de 2015. Le PS a annoncé son intention de déposer un recours devant le Conseil constitutionnel.

Justice

L'affaire Omar Raddad a rebondi près de vingt ans après le meurtre de Ghislaine Marchal, le 23 juin 1991 dans les Alpes-Maritimes ; un détective privé affirme que les enquêteurs ont négligé la piste d'un sosie de l'ancien jardinier de la victime ; Omar Raddad, gracié en 1996, avait déposé en 2008 une requête en révision de sa condamnation.

Le parquet général a recommandé le 17 novembre à la Cour de cassation de transférer l'ensemble des affaires Woerth/Bettencourt au tribunal de grande instance de Paris ; la Cour a créé la surprise en transférant le dossier à Bordeaux.

Le nouveau garde des Sceaux, Michel Mercier, a annoncé le 19 novembre que la concertation pour l'instauration de jurys populaires en correctionnelle pour les délits les plus graves débiterait début 2011.

Attentat

Des familles de victimes de l'attentat de Karachi en 2002 accusent Jacques Chirac et Dominique de Villepin de mise en danger de la vie d'autrui et d'homicide involontaire pour avoir mis fin en 1995 au versement de commissions sur la vente de sous-marins au Pakistan. Dominique de Villepin a souhaité être entendu rapidement par la justice et le 20 novembre depuis Lisbonne Nicolas Sarkozy a précisé que l'Etat communiquerait tous les documents sur ce dossier.

G 20

Le chef de l'Etat a reçu le 17 novembre à l'Élysée le directeur général du FMI, Dominique Strauss-Kahn, pour faire le point sur les grands dossiers du G 20 dont la France vient de prendre la présidence.

Gastronomie

Le repas gastronomique des Français avec ses rituels et sa présentation a été inscrit le 16 novembre au patrimoine immatériel de l'humanité.

Budget

Le ministre François Baroin a décidé le 17 novembre de procéder à une seconde délibération sur un ensemble d'amendements parlementaires, ce qui a provoqué la colère des députés, y compris de la majorité.

Social

Le licenciement de trois salariés d'une entreprise des Hauts-de-Seine pour avoir dénigré leur hiérarchie sur Facebook a été jugé légal le 19 novembre par le conseil des Prud'hommes.

Ecoles

Des incidents survenus la semaine dernière dans des établissements de réinsertion scolaire en Mayenne et dans la Manche ont relancé le débat sur l'efficacité de ces nouvelles structures visant à éloigner des jeunes en difficulté de leur milieu d'origine.

Un lycéen âgé de 18 ans a tenté de mettre fin à ses jours le 17 novembre en s'immolant par le feu au lycée Toulouse-Lautrec de Bordeaux ; secouru par ses camarades, il a été hospitalisé dans un état critique au CHU de Bordeaux.

Deux projets font actuellement débat : la suppression des notes à l'école primaire et l'introduction de la philosophie en classe de seconde.

Urbanisme

Le Conseil de Paris a donné le 15 novembre son feu vert à une modification du règlement d'urbanisme permettant de construire des tours pouvant atteindre jusqu'à 180 mètres.

Le chiffre de la semaine

8,4 grammes

C'est, la moyenne de notre consommation quotidienne en sel suivant une enquête nationale lancée en mai 2009. Ce chiffre est largement au-dessus de la norme de 6 grammes par jour admise dans la plupart des pays européens. Cette consommation moyenne varie selon les sexes : elle passe de 7,6 g pour les femmes à 9,2 g pour les hommes. Selon les spécialistes, cet excès de sel peut avoir des conséquences préoccupantes, notamment sur la tension artérielle.

Selon les responsables de l'enquête, les trois quarts du sel consommé se retrouvent surtout dans les aliments, le dernier quart provenant directement de la salière. Parmi les aliments les plus riches en sel figurent le pain et les biscottes, les charcuteries, la nourriture de fast-food et les fromages.

Marché

du mercredi 24 novembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,95 ; roseval, 1,80 ; mona lisa, 0,85 à 1,80 ; amandine, 1,55 à 1,95 ; agata, 0,85 à 1,15 ; charlotte, 0,95. Chou-fleur (pièce), 1,90 à 2,80. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 1,80 ; rouge, 1,95. Chou romanesco (pièce), 1. Choux de Bruxelles, 2,40 à 3,50. Citrouille, 1,40 à 1,50. Potimarrons, 1,50. Carottes, 0,85 à 1,35 ; fanes, 1,80 à 1,95 la botte ou 3 les deux. Aubergines, 1,95 à 2,50. Courgettes, 2 à 2,70. Poivrons : verts, 2,65 à 3,50 ; rouges, 2,65 à 3,80. Céleri branche, 1,80 à 1,95. Céleri-rave, 1,80 à 1,90. Navets, 1,50 à 2,50 ou 1,20 la botte. Brocolis, 2,25 à 3,50. Poireaux, 1,75 à 1,95. Tomates : 2,25 à 2,80 ; grappes, 3,50 à 4,50. Ail, 5,40. Oignons : 1 à 1,45 ; rouges, 2,50. Echalotes, 2,40 à 4,50. Epinards, 2 à 2,80. Blettes, 1,50 ou 1,60 la botte. Haricots coco plats, 3,60. Endives, 1,90 à 2,25. Radis, 1 à 1,50 la botte ; noir, 1,50 à 2 ou 1,50 la botte. Salades (pièce) : feuille de chêne, 0,70 ; batavia, 0,60 à 0,80 ou 1,50 les trois ; laitue, 0,60 à 0,70 ou 1,50 les trois ; frisée et scarole, 1,30 ou 2,50 les deux. Roquette, 15. Mâche, 9 à 14. Cresson, 1,15 la botte. Bette-raves rouges : cuites, 3,90 ; crues, 2. Fenouil, 2,25. Champignons de Paris, 3,95 à 6,50. Topinambours, 2 à 2,75.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,45 à 2,35 ; sainte-germaine, 1,40 ; golden, 1,40 à 2,35 ; fuji, 1,65. Poires : abate, 2,45 ; comice, 1,90 à 2,80 ; conférence, 1,90 à 3,50. Raisin : muscat, 2 à 4,50 ; chasselas, 2,15 à 4,50 ; italia, 2,75 à 3,50. Noix, 3,40. Clémentines, 2,25 à 4,50. Kiwis, 1,90.

Avis divers

Mon PLATEAU DE FRUITS DE MER à domicile, c'est facile avec la poissonnerie MALGOUYAT spécialiste de la livraison à domicile. LIVRAISON GRATUITE pour Sarlat et limitrophe. Pour toute livraison de fruits de mer ou poissons, commande 24 h à l'avance. Tél. 06 83 72 14 28. olivier.malgouyat@orange.fr

PARTICULIER VIDE GRENIER les 3, 4 et 5 décembre de 9 h à 20 h 36, rue des Cordeliers à Sarlat. PRIX INTÉRESSANTS.

La boutique ARC-EN-CIEL informe de sa fermeture pour congés annuels du 1^{er} au 30 janvier 2011. Vêtements, chaussures, bijoux, etc. à petit prix vous attendent au 2, rue Jean-Jaurès à Sarlat. Pour une économie sociale et solidaire, dépensez moins, consommez mieux. Bonnes fêtes !

CLÉO COUTURE Centre commercial du Pontet. 06 80 27 51 48.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

DOMI CUISINE à votre service. Les fêtes de fin d'année arrivent à grands pas, pensez à réserver dindes et chapons dès à présent, je les cuisinerai pour vous ! Tél. 06 81 60 05 13.

SUPER LOT
de la TABLE RONDE FRANÇAISE de SARLAT
SAMEDI 27 NOVEMBRE
DOTATION EXCEPTIONNELLE
Téléviseur 82 cm - GPS - lecteur DVD graveur
Planche. Frigidaire. Lots de 3 valises. Wok
Plancha. Aspirateur. Cible. Lecteur Dvd. iPod...
OUVRIR ENFANTS dès 17 heures
CARSAC-AILLAC - Salle des fêtes - 20 h 30

REMERCIEMENTS

M. Jean **POUYMAT** et sa compagne, son frère ; M. et Mme Patrick **AUGIS**, son neveu et sa nièce ; M. et Mme Pascale et Cyril **GALLITRE**, son petit-neveu et sa petite-nièce ; Léa et Paul, son arrière-petit-neveu et son arrière-petite-nièce ; M. et Mme **LANSARD**, leurs enfants et petits-enfants ; Mme Françoise **LACOMBE** et sa fille ; M. et Mme Jean-Michel **TESSEDE**, leurs enfants et petits-enfants, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Monsieur Pierre **POUYMAT**

vous expriment leur profonde gratitude et leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement Christiane Laroche et Claude Malatray ainsi que leurs amis pour leur dévouement et leur gentillesse.

23, rue Paul-Éluard
24200 SARLAT-LA CANÉDA

REMERCIEMENTS

Madame Françoise **POUJADE**, son épouse ; Pierre, son fils ; Mme Ginette **POUJADE**, sa maman ; M. Gérard **POUJADE**, son frère et sa famille ; ses sœurs, Brigitte, Maryse, et leur famille ; M. et Mme Bernard **LENAIN**, ses beaux-parents ; M. et Mme Michel **LENAIN** et leur fils ; Mme Denise **RONNA** et sa famille ; M. et Mme Yves **FABRE** ; Mme Elisabeth **ZANELLO**, vous remercient de votre présence ou des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Serge **POUJADE**

et vous prie de trouver ici l'expression de leur plus profonde gratitude.

Son épouse et son fils remercient plus particulièrement

- la direction et le personnel des Papiers de Condat,
- M. Olivier Tralégise pour sa présence,
- M. Vincent Jardel pour sa gentillesse et sa confiance,
- les services de secours et de gendarmerie pour leur dévouement,
- le docteur Fourche et M. l'Abbé Zanette pour leur soutien.

AVIS DE DÉCÈS

Ses enfants, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ; parents, alliés et amis ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame Raymonde DALIX
née FLORENT

Ses obsèques ont eu lieu le mardi 23 novembre en l'église de Coulounieix bourg, suivies de l'inhumation au cimetière de Sarlat.

Cet avis tient lieu de faire-part.

COULOUNIEUX-CHAMIERES
PÉRIGUEUX
SARLAT-LA CANÉDA

LE SPÉCIALISTE EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS depuis 3 générations

Fabrication de **FOSSÉS** béton armé **CAVEAUX** en granit **PLAQUES** gravées en granit

OFFRE SPÉCIALE
Pour toute commande avant le 31-12-2010 d'un monument en granit
2 pots en granit OFFERTS

Marbrerie Funéraire MARTEGOUTE
Le Couderc - ST CYBRANET
05 53 38 24 70 - 05 74 44 24 09
philippe.martegoute@orange.fr

Nos joies... Nos peines...

Du 15 au 21 novembre

Naissances

Bastien Lafaye, Carsac-Aillac ; Estelle Pau, Prats-de-Carlux ; Gabie Malard, Mansac (19) ; Heather Bach, Sarlat-La Canéda ; Justine Loubriat, Fronsac (31) ; Matthew Dejos, Saint-Cirq ; Milan Martel, Saint-Crépin-Carlucet ; Nada Erradouane, Siorac ; Sohanna Marquet-Trou, Castelnaud-La Chapelle ; Sohlan Le Berre-Cartot, Sarlat-La Canéda ; Thibault Milutinovic, Salviac (46) ; Zoé Blanchard-Gaborieau, Saint-Geniès.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Anne Scandolora, veuve Carrier, 82 ans, La Roque-Gageac ; René Jeanot, 88 ans, Coux-et-Bigaroque.

Condoléances aux familles.

Grand assortiment de Vêtements Manteaux Chaussons Robeez jusqu'au 6 ans

Les P'tits Clowns
56, rue de la République
SARLAT
05 53 29 64 01



Si vous connaissez **René VALEN** souhaitez-lui un

Joyeux anniversaire

il aura 92 ans le samedi 27 novembre.

Grosses bises.



Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Sarlat, Saint-Cybranet et Le Bugue.

Appelez le 0 820 825 600 (numéro Indigo) où vous seront communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Ce service d'urgence rejoint le réseau Bronchiolite Aquitaine, il est mis en place jusqu'au 24 avril prochain.

21 ans après

J'ai été particulièrement ému de voir qu'après tant d'années l'ensemble de mon personnel de l'époque ne m'avait pas oublié.

Je les remercie sincèrement et chaleureusement de m'avoir offert cette merveilleuse soirée qui restera toujours gravée dans mon cœur.

Robert Mazelaygue

duo
Ma 2^{ème} PAIRE
1€ DE PLUS
en plus en progressif en salaires
Pour 100% des corrections

François SENILLON
Opticien - Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

ATOL

Mémento du dimanche 28 novembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE DE LA DORDOGNE
12, avenue Aristide-Briand
SARLAT-LA CANÉDA

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur **ROUZIER** - SARLAT
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur **Thierry DEWITTE**
MONTIGNAC - 05 53 50 36 18

Infirmières.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. BLANCHARD - P. CIVEL
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escalé. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital.

05 53 31 75 75

Mairie.

05 53 31 53 31

Gendarmerie.

05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Général des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Réseau Bronchiolite Aquitaine.

0 820 825 600

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

Cabinet

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme **LOUILLET** - 05 53 29 58 60

Regroupement **CARSAC-GROLEJAC**

C. **VANEL - B. DELPECH** :

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL

MOBILI - BESSE - BOUYGUE

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS

Christelle **GAUSSINEL**, **SALIGNAC**

05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

LEYSSALES

SAINT-CYPRIEN - 05 53 29 20 28

PAGÈS

VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18

Infirmières.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

LEYSSALES

SAINT-CYPRIEN - 05 53 29 20 28

PAGÈS

VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18

Infirmières.

DULAC - TEILLET

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHARMACIE DE LA VÈZÈRE

MONTIGNAC - 05 53 51 77 00

Restaurant
La Table du Marais
GROLEJAC face au lac
à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

SAMEDI 27 NOVEMBRE
A midi **Mique au pain 15€**
(soupe, mique au petit salé, fromage
dessert et 1/4 de vin)


SOIRÉE TÉLÉTHON
animée par Patrick Bavey au saxo
Samedi 4 décembre
MOULES/FRITES 13,50€
A volonté - Avec ses 4 recettes

Sur réservation au **05 53 28 12 03**

Café philo

La prochaine séance aura lieu le vendredi 3 décembre à 18 h au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat, autour de la question : sommes-nous déterminés par le hasard ?

Entrée libre. Ouvert à tous.

Cinéma 

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

*** HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT (1^{re} partie)** - Vendredi 26 novembre à 19 h et 22 h ; samedi 27 à 14 h 30, 17 h 15, 19 h et 21 h ; dimanche 28 à 14 h 15, 17 h 15 et 20 h 15 ; lundi 29 à 14 h 30 et 20 h 15 ; mardi 30 à 20 h 15 ; mercredi 1^{er} décembre à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 2 à 20 h 30.

RED - Vendredi 26 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 27 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 28 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 29 et mardi 30 à 20 h 30.

POTICHE - Vendredi 26 à 19 h 30 ; samedi 27 à 17 h ; dimanche 28 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; lundi 29 à 14 h 30.

L'HOMME QUI VOULAIT VIVRE SA VIE - Vendredi 26 à 22 h ; samedi 27 à 17 h et 22 h ; lundi 29 à 14 h 30.

ELLE S'APPELAIT SARAH - Vendredi 26 à 19 h 30 et 22 h ; mardi 30 à 20 h 30.

NOËT MOI - Samedi 27 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; lundi 29 à 14 h 30 ; mardi 30 à 20 h 30.

L'APPRENTI PÈRE NOËL - Samedi 27 à 14 h 30 et 17 h ; dimanche 28 à 17 h 30 ; mardi 30 à 10 h.

*** LES PETITS MOUCHOIRS** - Dimanche 28 à et lundi 29 à 20 h 30.

*** VÉNUS NOIRE (interdit aux moins de 12 ans)** - Dimanche 28 à 17 h 30.

*** THE MOLLY MAGUIRES (VO)** - Lundi 29 à 20 h 30.

ARTHUR 3. LA GUERRE DES DEUX MONDES - Dimanche 28 à 14 h 30.

LE CRIQUET - Lundi 29 à 10 h.

RAIPONCE - Mercredi 1^{er} décembre à 14 h 30 et 17 h 30.

AO, LE DERNIER NEANDERTAL - Jeudi 2 à 20 h 30.

*** Ballet. LE LAC DES CYGNES** - Jeudi 2 à 19 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €
SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €
- tous les jours à 14 h 30
sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances
pour les moins de 16 ans,
les étudiants (sur justificatif)
les seniors (+ de 60 ans)
les familles nombreuses,
les demandeurs d'emploi.
4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte **CINÉREX**,
tous les jours à toutes les séances, **5,20 €**
ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

*** Séances à heure précise.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,
composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr

Musique en Sarladais

Trios et duos - Piano, violon, violoncelle

Après les grandeurs symphoniques classiques de Mozart offertes par l'ONBA (Orchestre national Bordeaux Aquitaine) ce vendredi 26 novembre, pourquoi ne pas poursuivre avec de la musique de chambre, plus intimiste ?

Dimanche 28 novembre à 17 h, salle Molière, au-dessus de l'Office de tourisme de Sarlat, Musique en Sarladais propose, avec le trio Isis, un programme essentiellement romantique.

La romance n° 2 de Beethoven, pour violon et piano, composée en 1798, est remarquable par sa riche mélodie, douce mais sans mièvrerie, une mélodie chantante (la romance était à l'origine une ballade chantée) qui contraste parfois avec des passages plus dramatiques.

Le trio avec piano n° 2 de Mendelssohn combine de belles mélodies et une vivacité où la virtuosité des musiciens est mise à rude épreuve. Dans le final apparaît une citation d'un psaume du XVI^e siècle, rappelant l'intérêt de Mendelssohn pour les compositeurs du passé ; c'est lui qui fit "redécouvrir" J.-S. Bach aux mélomanes de son temps.

Le trio n° 3 de Brahms est marqué par la vigueur et une passion toute

romantique que seuls quelques passages plus contenus viennent adoucir.

L'élégie en ut mineur pour piano et violoncelle est une page du plus pur Fauré. Le thème s'y développe avec une grande sobriété en une belle plainte exempte de sentimentalité qui fait remarquablement chanter le violoncelle.

Le trio Isis s'est constitué il y a quatre ans lorsque son violoniste Aïman Fahmy est arrivé au Conservatoire de la Dordogne et y a rencontré Adélaïde Nègre, violoncelliste, et Catherine Brunet, pianiste. Cet ensemble a pour vocation de faire entendre les grandes œuvres du répertoire du trio avec piano et de venir les partager avec le public. Attaché tout particulièrement au Sud-Ouest, il s'est déjà produit à plusieurs reprises dans notre département, à la salle Molière de Sarlat, lors d'un mémorable concert de musique de chambre russe en mars 2009, au Centre culturel de Montpon-Ménéstérol, au château de Biron, à Brantôme...

Tarif : adultes, 10 € ; adhérents de Musique en Sarladais, 7 €. Gratuit pour les enfants.

Information : 05 53 59 46 10.

Téléthon 2010

C'est l'effervescence au lycée Pré-de-Cordy



Depuis un mois les enseignants et les élèves du lycée organisent, gèrent, prennent des contacts... Leur défi cette année ? Fabriquer et vendre 240 tables basses en 24 heures. Cette opération est ouverte à toute personne désireuse d'apporter sa contribution au Téléthon.

L'idée n'est pas nouvelle. En 2007 et 2008 déjà, le lycée avait mené la même opération en fabriquant des tabourets. Une action porteuse qui, sur les deux années, avait permis de collecter 7 850 € au profit du Téléthon tout en poursuivant un objectif pédagogique.

L'opération exige en effet la mise en commun des compétences de plusieurs filières professionnelles. Elèves et professeurs des sections métiers du bois et techniciens d'usinage vont mettre en place une quinzaine de postes sécurisés correspondant aux différentes étapes de la fabrication ; ils fonctionneront durant 22 heures, du vendredi 3 décembre à 14 h au samedi 4 à midi. Chaque poste sera occupé par deux personnes : jeune, adulte, chacun peut participer quelles que soient ses compétences.

Cette année, les ateliers pourront s'appuyer sur leurs dernières acqui-

sitions : raboteuse et tenonneuse ; mortaiseuse à bédane unique automatisée par la section BTS Mécanique et automatismes industriels (MAI) du lycée ; équipement complet d'outillage électroportatif et logiciel de DAO ; centre d'usinage à commandes numériques.

Les élèves de bac pro Maintenance des équipements industriels assureront la maintenance des machines.

A noter que les élèves de 3^e des collèges environnants seront les bienvenus, dès le jeudi 2, pour lancer l'opération. Ce sera pour eux l'occasion de découvrir les filières de l'enseignement professionnel proposées au lycée.

Les élèves de bac pro Commerce se chargeront de la vente des tables basses dès le vendredi vers 16 h au lycée Pré-de-Cordy à Sarlat et le samedi matin en centre-ville à la section hôtelière place Pasteur et rue Gambetta.

Les élèves de bac pro Hôtellerie prépareront les petits-fours pour la réception donnée à l'occasion de la remise du chèque.

Tous les besoins pour mener à bien cette opération sont pris en charge par des entreprises locales partenaires qu'il convient de saluer.

CHAUSS-GOE LIQUIDATION TOTALE

tout doit disparaître à partir du mercredi 24 novembre 2010

CHAUSSURES VÊTEMENTS CHAUSS-GOE

Route de Souillac - SARLAT

OUVERT 7 JOURS/7 Autorisation préfectorale n° 2010-36

Périgord Poker-club

Championnat d'hiver 2010. 11^e journée.

Une grande première pour Jérôme Tribier et Chantal Bertin qui remportent leur première victoire et succèdent à Hélène Denis, victorieuse il y a trois semaines.

En finissant deuxième il y a quinze jours, Mickaël De Clercq conforte plus que jamais sa place de leader devant David Burban, d'autant plus que Jean-Baptiste Guillaume et Alain Lebon ont obtenu des résultats assez moyens la semaine dernière.

La famille Bertin était à l'honneur puisque Jean-René finit à une très belle 3^e place.

Philippe Melot, Jean-Paul Renaudie, Patrice Pagès, Jean-Philippe Cruzille et Charles Beauville complètent la table finale de la 11^e journée. La 12^e était en outre composée de Jérôme, d'Antoine Castellotti de plus en plus performant dans ce championnat, de l'excellent Laurent Roche, de Jean-Charles De Almeida, de Lina Lescure, de Philippe Guilloux, de Thierry Dewitte et de Jean-Baptiste Guillaume. Quant à Jean-Paul Renaudie, il gagne quatre places au général et rappelle au bon souvenir de tous qu'il est un joueur redoutable. Désillusion en revanche pour Hélène, Sylvain Grangier et Noémie Labernardie qui perdent plusieurs places au classement général.

Pour toute information sur ce championnat, tél. 06 84 76 79 75.

Tournoi mensuel du 14 novembre.

Pour ce 3^e rendez-vous de l'année organisé par le club on comptait 6 joueurs. Après avoir touché pas moins de quatre paires d'as en table finale, c'est Daniel Léger qui l'emporte devant le double champion Dominique Brachet. Noémie Labernardie réalise une très belle performance en finissant 3^e. Alexis Lhomme, David Burban, Mickaël De Clercq, Christophe Roche et Gérard Segondat complètent la table finale. Dans le même temps, David et Mickaël prennent seuls la tête du classement Bracelet grâce à leur bon résultat dans ce tournoi.

Tournoi du 13 novembre à Saint-André-Allas.

Le week-end poker était riche en événement puisque l'Amicale laïque de Saint-André-Allas a organisé un tournoi Texas Hold'em No limit qui comptait quarante-huit joueurs. Le Périgord Poker-club était présent en force avec seize licenciés. Et c'est Mickaël De Clercq qui l'emporte devant René Lescure grâce à une 9-7 départillée sortie de "l'espace". Jean-René Bertin et Patrice Pagès étaient également présents sur la table finale. Prochain rendez-vous à Rouffignac ce week-end.

RESTAURANT
Le Caminel
Route du Caminel - 24200 TEMNIAO
SAMEDI 4 DÉCEMBRE
SOIRÉE
I ♥ Portugal

Picado au safran de terre **Menu 25€**
Churrasco - salade portugaise
Queijos da Serra - favegas - mortadela
Buffet de desserts **GRAND BAL GRATUIT**
Café - 1/4 de vin/porto.

Réervations **06 38 90 87 46**

N'hésitez pas à venir raboter, percer, poncer... ou tout simplement vous offrir de nouvelles tables basses pour la bonne cause.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter le professeur responsable du projet, Jean Oberlé, tél. 06 33 32 52 55, ou le bureau du chef des travaux, M. Mesturoux, tél. 05 53 31 70 96.

Ce texte a été rédigé par les élèves du bac pro Secrétariat, responsables du contact avec la presse.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Plans

The Sarlat Theatre Festival has revealed that last time around, it made a profit of over 17,000 thousand Euros ; had over 8,000 thousand spectators – 85 % of whom paid for their seats – and an average attendance of 88 %. Next year, the Festival will reach the grand old age of sixty and some plans have already been revealed that include the welcome return of Francis Huster, who will star in Don Juan whilst the main event will be a lush presentation of Cyrano in the town hall square.

Swimming pool

Sarlat Mayor Jean-Jacques de Peretti has now taken the bull by the horns over the plans for a covered pool that have been delayed for so long, and transformed it into something far more important : an aquatic centre that will contain not only a covered pool, but also a balneo installation and a wellness centre. As President of the Community of Communes in Sarlat, Mr de Peretti is all for the project and wants to start as soon as possible. Also in agreement is Germinal Peiro, the

President of the Community of Communes in the Périgord Noir agrees, but with some reservations that mainly concern costings. Mr de Peretti for his part expects to use next year to raise the finance and talk to interested companies, with work starting in 2012 and finishing two years later. It is to be set on the sports field area of the Saint-Joseph school near the fire brigade headquarters, overlooking the old town.

Getting angry

There has now been a second reaction to the creation of the Sarlat bypass – this time from the shopkeepers of the le Pontet Commercial centre. Initially, there was delight that the road had finally been finished, but this delight soon dimmed after the final parts of the le Pontet roundabout were completed, as it is impossible to see the stores from the road or for that matter even be aware that the commercial centre exists. Making things more complicated is a decree banning the erection of any new signs there, yet despite this only one store has closed – a Portuguese grocery business that opened in May.

Jacques Cœur

Le fabuleux et tragique destin de ce grand argentier du roi Charles VII

Mercredi 1^{er} décembre à 15 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix, aura lieu la prochaine conférence du Carrefour universitaire : le fabuleux et tragique destin de Jacques Cœur, grand argentier du roi Charles VII : 1399-1456.

Conférencier : Jacques et Yvette Chantal, animateurs du Carrefour universitaire.

Une excursion du Carrefour a conduit ses membres dans la région de Bourges où tout parle de Jacques

Cœur. Jacques Cœur ? Un homme et un destin hors du commun, mais en même temps un moment important de notre histoire.

Dans cette première moitié du XV^e siècle, les Anglais regagnent leur île, la France se reconstruit et se réforme, le vieux monde féodal se fissure tandis que s'annoncent les temps nouveaux de la Renaissance : Jacques Cœur est un des acteurs, et pas le moindre, de cette évolution.

Grand déballage à La Main Forte

L'association La Main Forte, atelier chantier d'insertion, organise un grand déballage du lundi 6 au jeudi 9 décembre de 9 h à 17 h non-stop au 20, rue Jean-Baptiste-

Delpyrat à Sarlat, entrée face au lavoir.

Vous y trouverez mobilier, vaisselle, objets divers, le tout à petit prix.

La Gaule sarladaise

Un anonyme a souhaité exprimer ses opinions me concernant en affichant quelques pancartes aux abords de la rivière Dordogne.

Une mise au point est nécessaire, elle permettra de rassurer les pêcheurs qui fréquentent la couasne d'Aillac.

Les bénévoles de la Gaule sarladaise et moi-même ne cautionnons nullement ce que M. le Maire de Carsac voulait mettre en place, à savoir rendre l'accès à ce bras mort très compliqué voire impossible. J'ai rencontré à ce sujet M. le Maire avec un membre du bureau, l'échange a été courtois mais vif ! L'AAPPMA serait allée très loin pour ne pas perdre cet accès, le projet a sombré dans les profondeurs de la couasne, c'est ce qui a été convenu avec le maire.

La municipalité se porte acquéreur de parcelles voisines, peut-être envisage-t-elle de ressortir ce projet de suppression d'accès ?

Dans ce cas, Monsieur l'Anonyme, faites circuler votre pétition, nous la signerons ! Je vous invite, ainsi que les 1 300 adhérents, à nous faire part de vos remarques, de vos idées, lors de notre prochaine assemblée générale.

Je termine par du positif en disant que la municipalité a eu l'excellente idée de créer un parking à l'usage des pêcheurs, utilisons-le et laissons le libre accès à ceux, plus âgés, qui devraient transporter leur matériel sur une plus longue distance. Montrons que nous sommes respectueux des autres.

Jean-Philippe Lascombe,
président de la Gaule sarladaise

IDEES CADEAUX

Avis de grand froid !
Vite les pieds au chaud...

Wapiti
Un état d'esprit

pantoufles et chaussures
47, rue de la République
24200 SARLAT

Mephisto, Luxat, Ara, Sano, Hircia...

MSA Service d'action sociale

Dans le cadre des actions menées sur le thème Santé et agriculture, la Mutualité Sociale Agricole, en collaboration avec le programme Leader Périgord Noir, organise des stages gratuits prioritairement en direction des professionnels de l'eau, de la forêt et de l'agriculture, mais néanmoins ouverts à tous.

Construire de nouveaux projets personnels et professionnels à la suite d'un problème de santé : se reconstruire après un accident ou une maladie. Les 29 novembre et 13 décembre. Intervenants : Jean-Charles Héroult, psychologue, Mmes Davoine et Castagné, service ASS MSA.

Lutter contre le stress : comprendre les causes du stress, connaître

les effets du stress sur la santé ; comment gérer le stress ? Le 10 décembre. Intervenants : psychologues et service ASS MSA.

Mal de dos, mal du siècle : comprendre les origines du mal de dos ; leurs liens avec les tâches effectuées au quotidien ; comprendre le fonctionnement de la colonne vertébrale ; apprendre à ménager son dos lors de travaux pénibles. Le 14 décembre (matin). Intervenants : un kinésithérapeute et Catherine Huet, conseillère en prévention MSA.

Santé et utilisation des produits phytosanitaires : mieux connaître les produits de traitement pour se protéger de leurs effets néfastes et limiter les pollutions ; poursuivre les changements dans les techniques

d'utilisation et les comportements individuels ; mieux connaître la réglementation en vigueur. Le 14 décembre (après-midi). Intervenants : Catherine Huet, conseillère en prévention MSA.

Pour tout renseignement complémentaire et inscriptions, s'adresser par courrier au Service d'Action Sociale MSA, 8, rue de La Calprenède, 24200 Sarlat ; par téléphone auprès de Suzel Gazard-Maurel au 05 53 31 28 52 ; de Martine Davoine au 05 53 51 94 04 ; de Françoise Castagné au 06 89 95 64 47.

Lorsque le stage se déroule sur une journée complète, le repas est pris en commun, son coût de 12 € reste à la charge de chaque participant.

Trophée de la modernisation

La ville de Sarlat récompensée

La ville de Sarlat a reçu de l'État le Trophée de la modernisation dans la catégorie Simplification. Cette distinction, décernée à l'occasion des Victoires de l'innovation, est remise aux administrations qui ont su tirer le meilleur parti des avancées technologiques, juridiques ou organisationnelles. Sarlat fait également partie du palmarès du prix Territoria 2010 dans la catégorie Valorisation du patrimoine et remporte le Territoria d'argent.

Ces deux distinctions viennent couronner les efforts de la ville en matière de création. Les technologies évoluent rapidement ainsi que les besoins d'information des visiteurs et des Sarladais. Aussi, pour répondre à l'objectif fixé par le maire, Jean-Jacques de Peretti, de faire de Sarlat une ville innovante, le service des technologies de l'information et de la communication, le service du patrimoine et le service communication ont travaillé de concert pour intégrer la technologie flashcode pour visiter la ville à l'aide de son mobile (développée par les opérateurs téléphoniques français) avec l'opérateur Orange dans le cadre d'un partenariat. Vivre à Sarlat, c'est pour ses habitants ou ses visiteurs découvrir ou redécouvrir la ville grâce à une information accessible et mobile, telle est l'ambition de ce projet dont les objectifs sont :

- de faciliter la (re)découverte du patrimoine ;
- d'offrir une information riche et accessible tout en respectant l'en-

vironnement visuel devant ou sur les bâtiments patrimoniaux de la cité médiévale ;

- de promouvoir et d'étudier le recours aux technologies de la téléphonie mobile ;

- d'étudier les conditions d'amélioration des services numériques prenant en compte l'accessibilité pour les personnes nécessitant de l'aide (malvoyants, malentendants) ;

- de développer des contenus pour l'Internet mobile.

La ville de Sarlat-La Canéda présente une réelle richesse patrimoniale caractérisée par la plus forte densité de monuments classés ou inscrits dans le monde. Cette richesse est mise en évidence par des panneaux d'information disposés devant les bâtiments et par une signalétique efficace. Mais, de façon à fournir une information contextuelle plus complète, les panneaux existants ont été pourvus de flashcode (codes-barres 2D) permettant ainsi d'accéder à une information enrichie sur les bâtiments patrimoniaux. Un peu à la façon de " pour en savoir plus... " que connaissent bien les visiteurs du Web. Munis de leur téléphone mobile (après avoir installé un lecteur de flashcodes ou codes 2D), les utilisateurs n'ont plus qu'à photographier le code pour accéder à une page d'orientation qui propose plusieurs formes d'information : une page avec textes et photos, un audio-guide ou encore un film en langue des signes.

RESTAURANT
L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE

Dimanche 28 novembre à midi

REPAS DANSANT 8 € ENTRÉE BAL

Accordéon avec **Fernand CHEVALIER** 20 € REPAS

Rés. 05 53 59 22 18
06 09 30 50 58

Quelques chiffres.

Une cinquantaine de codes ont été installés dans la cité médiévale. On relève plus de 2 500 visiteurs " numériques " pour la première année d'exploitation (août 2009 à juillet 2010) et déjà 1 600 visiteurs dans la période juillet 2010/octobre 2010.

Mise en place du dispositif.

Le dispositif est en place depuis août 2009 et a fait l'objet d'une évolution importante en juillet 2010 par l'extension des contenus avec la langue des signes sous forme de vidéos ou des audio-guides. Le dispositif s'adresse au plus grand nombre.

Au-delà de la complexité de sa mise en œuvre, la solution de type flashcode se veut être un moyen favorisant et facilitant l'accessibilité des contenus informationnels pour tous.

Orchestre national Bordeaux Aquitaine



Vendredi 26 novembre à 21 h à la salle Paul-Éluard, c'est l'Orchestre national Bordeaux Aquitaine (ONBA) qui vous donne rendez-vous pour une soirée musicale entièrement dédiée à Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), sous la direction de Kwamé Ryan avec Till Fellner au piano.

Programme.

L'Enlèvement au sérail, ouverture. Premier des opéras de Mozart, créé à Vienne en 1782, il possède une ouverture éclatante de joie. Avec un rythme et un souffle effrénés, elle pétille de légèreté.

Concerto pour piano n° 23 en la majeur K. 488, interprété par Till Fellner. Il dévoile ombres et lumières et montre combien le compositeur révèle ses aspirations les plus intimes dans ses compositions pour clavier.

Symphonie n° 40 en sol mineur K. 550 ; peut-être l'une des plus connues, elle possède une puissance d'émotion rarement égale.

Kwamé Ryan. Né au Canada, il a grandi sur l'île de Trinidad dans les Caraïbes. À l'âge de 14 ans il étudie la direction, le chant, le piano et la contrebasse en Angleterre puis la musicologie ainsi que la direction. Kwamé Ryan est nommé directeur artistique et musical de l'ONBA. Il prend ses fonctions en septembre 2007. De 1998 à 1999, il assiste Lothar Zagrosek à l'opéra de Stuttgart où il dirige "Simplicius simplicissimus" de Hartmann (2004) et "la Pastorale" de Gérard Pesson (2006).

Kwamé Ryan est directeur général de l'opéra de Fribourg-en-Brisgau et de l'Orchestre philharmonique de Fribourg-en-Brisgau entre 1999 et 2003. Il poursuit sa collaboration avec Peter Eötvös. Depuis le début des années 90, il a été régulièrement invité à diriger, entre autres, les orchestres de Stuttgart, Fribourg-en-Brisgau et Baden-Baden, le Bavarian Radio Orchestra, le Bamberg Philharmonic, l'Orchestre symphonique de la ville de Birmingham, l'Orchestre de Chambre des Pays-Bas, la Deutsche Kammerphilharmonie de Brême, l'Ensemble intercontemporain, le Klangforum Wien et l'ensemble Moderne mais aussi en Amérique du Nord (Detroit, Dallas, Indianapolis, l'Orchestre symphonique de Cincinnati et l'Orchestre symphonique de Milwaukee ainsi que dans le New Jersey, à Houston et à Atlanta...). Comme invité, il doit faire ses débuts avec l'Orchestre national de Belgique en juin 2011 et au Festival Grant Park à Chicago en juillet 2011, puis doit diriger "la Damnation de Faust" de Berlioz au Staatsoper de Stuttgart (automne 2011). Au-delà des concerts symphoniques, Kwamé Ryan dirige l'ONBA

dans "la Mort de Cléopâtre" (Berlioz) et "la Voix humaine" (Poulenc) au côté de Mireille Delunsch en 2007, dans la nouvelle production de "Tosca" (février 2009) et du "Balcon" de Peter Eötvös (novembre 2009) et développe les tournées internationales Folles Journées en France (Nantes), en Espagne (Bilbao), au Japon (Tokyo, 2008) mais également en Espagne (Bilbao, Pampelune,

Saint-Sébastien, 2009 et 2010) et en Suisse (Zurich, Saint-Gall, Montreux, Genève, 2009). Il a clôturé la saison 2009-2010, en dirigeant l'ONBA en concert aux Chorégies d'Orange. Par ailleurs, Kwamé Ryan est directeur musical de l'Orchestre français des jeunes depuis 2009 avec lequel il se produit à Aix-en-Provence mais aussi prochainement à Rennes et à Paris. Outre les concerts symphoniques, il dirigera l'ONBA à l'Opéra national de Bordeaux dans "Ariane" à Naxos en février 2011.

Till Fellner est né à Vienne où il étudie au Conservatoire avec Hélène Sedo-Stadler, puis avec Meira Farkas, Alfred Brendel, Oleg Maisenberg et Claus-Christian Schuster. Il reçoit la reconnaissance internationale lorsqu'il remporte le premier prix du prestigieux concours Clara-Haskil en 1993 à Vevey, en Suisse. Depuis lors Till Fellner est invité par les plus prestigieux orchestres internationaux et se produit dans toutes les grandes salles de concert et les festivals en Europe, aux Etats-Unis et au Japon. Il a enregistré de nombreux disques. Le plus récent est sorti en mars 2010, concertos n° 1 et 2 de Ludwig van Beethoven avec l'Orchestre de Montréal.

Durée : 1 h 40, avec entracte de 20 min.

Tarif : 28 € ; réduit, 26 € ; abonnés, 24 € ; préférentiel, 15 € ; jeunes, 10 €.

Renseignements et réservations au 05 53 31 09 49.

● Informatique - Utiliser un logiciel

Ouvrir et fermer un logiciel.
Créer un document, un fichier et lui donner un nom.
Classer ses documents, ses fichiers.
Les logiques de classement (l'arborescence des fichiers).
Les outils de stockage (disque dur, clé USB, CD).

Début de session
le **lundi 29 novembre à 14 h**
4 séances de 1 h 30

Les cours
ont lieu
à CASTELNAUD

Ateliers culturels du Périgord
Renseignements et inscriptions
par téléphone **06 03 21 81 06**
ou par e-mail : ateliersculturels@orange.fr

Téléthon 2010 à Sarlat

A l'occasion du Téléthon qui aura lieu les 3 et 4 décembre, les associations sarladaises, le lycée Pré-de-Corday, les sapeurs-pompiers, le centre de loisirs maternel, les écoles et les commerçants se mobilisent pour soutenir la recherche.

Au programme :

Vendredi 3 : dès l'ouverture du cinéma et jusqu'au samedi 4 au soir, le Rex organise les 30 Heures du cinéma et reversera un pourcentage des recettes au Téléthon ; vendredi et samedi, le bowling Losmoz proposera deux soirées bowling et poker et reversera un pourcentage des inscriptions au Téléthon ; à 15 h 30 dans chaque école les enfants procéderont à un lâcher de ballons.

Samedi 4 : sur le marché de 8 h à 17 h, vente par l'Association française contre les myopathies d'objets estampillés Téléthon ; de crêpes, de café et de chocolat chaud par l'association Les Allées fleuries ; de tables basses fabriquées par les élèves du lycée Pré-de-Corday ; de 9 h à 12 h, vente de peluches ; dans les rues de la ville par l'association Espace Créa, vente de tickets de tombola ouvrant droit à des cadeaux ; devant l'hôtel de la Madeleine, vente de crêpes, de café et de casquettes par le Lion's club ; place de la Liberté de 9 h à 13 h, vente de pâtisseries par le Centre de loisirs maternel ; de 9 h à 17 h 30, parcours acro-

branche pour les enfants au jardin du Plantier organisé par l'Amicale des sapeurs-pompiers.

Entr'aide mamans

Même les plus distraits s'en sont aperçus, les guirlandes lumineuses dans les rues et les décorations dans les magasins sont là pour le rappeler, le temps de Noël est revenu ! Et Noël, bien sûr, c'est la fête pour les enfants.

Aussi, comme les années précédentes, l'association Entr'aide mamans organisera son arbre de Noël. Il aura lieu le mercredi 15 décembre.

Toutefois, pour garnir davantage sa hotte, le père Noël aimerait faire appel à votre générosité. Si vous souhaitez offrir à l'association quelques jouets ou jeux pour très jeunes enfants, vous pouvez les déposer au local, 8, avenue Brosard, lors des permanences des jeudis 25 novembre ou 2 décembre, entre 14 h et 16 h, ou contacter l'une des bénévoles au 05 53 59 07 27.

D'avance un grand merci à tous ceux qui auront ainsi fait briller un peu plus les yeux des tout-petits.

Votre Spécialiste Sols et Murs

Solimur

du **23 NOVEMBRE** au **4 DÉCEMBRE**

PROMOTIONS

-50% papier peint **-50%** revêtement de sol

Centre.com Pré-de-Corday - SARLAT - Tél. 05 53 28 25 95

www.solimurorange.fr

Annonces légales

Société civile professionnelle
Jean-Baptiste GUILLAUME
Bertrand GUILLAUME
Notaires associés
1, place d'Alsace
24590 Salignac-Eyvigues
TRANSFORMATION
DE SOCIÉTÉ

Suivant acte reçu par Maître Bertrand GUILLAUME, notaire associé de la Société civile professionnelle Jean-Baptiste GUILLAUME et Bertrand GUILLAUME, notaires associés, titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvigues (Dordogne), 1, place d'Alsace, le 18 novembre 2010,

Le GROUPEMENT AGRICOLE D'EXPLOITATION EN COMMUN BOLZAN (GAEC BOLZAN), ayant son siège à Eyraud, 24370 Calviac-en-Périgord, immatriculé à Bergerac sous le numéro Siren 489 216 236,

A été transformé en exploitation agricole à responsabilité limitée (EARL) soumise aux dispositions des articles 1832 et suivants du Code civil et des articles L. 324-1 à L. 324-11 du Code rural, dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination : EXPLOITATION AGRICOLE À RESPONSABILITÉ LIMITÉE BOLZAN (EARL BOLZAN).

Siège : Eyraud, 24370 Calviac-en-Périgord.

Capital : deux cent quarante-six mille neuf cent soixante-dix euros (246 970 euros), correspondant au montant total des apports nets effectués.

Objet : exercice d'activités réputées agricoles au sens de l'article L. 311-1 du Code rural.

Cogérants : Messieurs Pierre BOLZAN, Bertrand BOLZAN et Anthony BOLZAN, demeurant à Eyraud, 24370 Calviac-en-Périgord.

La transformation sera portée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis et mention.

Signé : **Maître Bertrand GUILLAUME**, notaire.

FRÉQUENCES DIFFUSION
SAS au capital de 60 000 euros
74, chaussée de l'Étang
94160 Saint-Mandé
RCS Créteil 517 640 801

L'assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 2010 a décidé de transférer le siège social de FRÉQUENCES DIFFUSION au 54, avenue Thiers, 24200 Sarlat-La Canéda, et de nommer Nathalie DURIEU, épouse CHAUVICOURT, née le 19 décembre 1972 à Paris, demeurant impasse des Vignerons, 24200 Sarlat-La Canéda, aux fonctions de directrice générale.

Pour insertion.

DOMO 24
Société à responsabilité limitée
au capital de 7 622,45 euros
Siège social :
8, chemin de la Laurence
24290 Montignac
RCS de Périgueux n° 428 285 373
TRANSFERT DE SIÈGE SOCIAL
Avis de modification

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 30 octobre 2010, les associés ont décidé de transférer, à compter du 1^{er} novembre 2010, le siège social qui était à 8, chemin de la Laurence, 24290 Montignac, à l'adresse suivante : 8, avenue de la Gare, Hôtel d'entreprises, lot n° 5, 24290 Montignac.

L'article V des statuts a été, en conséquence, mis à jour.

Le dépôt légal sera effectué au registre du commerce et des sociétés de Périgueux

Pour avis et mention.

Signé : **Monsieur Christophe Vinches**, gérant.

LES ARTS SHAMAÏ
Société à responsabilité limitée
au capital de 3 000 euros
Siège social :
Maneyrol, 24120 Pazayac
N° Siren 497 686 402 00015
RCS Périgueux

AVIS DE
CLÔTURE DE LIQUIDATION

Aux termes de l'assemblée générale en date du 28 janvier 2009, les associés ont approuvé les comptes définitifs de liquidation ; déchargé Madame Palmira ABREU de son mandat de liquidateur ; donné à ce dernier quitus de sa gestion ; constaté la clôture de la liquidation à compter du jour de ladite assemblée.

La société sera radiée du registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

Pour avis et mention.

Signé : **Mme Palmira ABREU**, liquidateur.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi. Il y aura exceptionnellement une messe à la cathédrale le samedi 27 novembre à 18 h à la place de celle du dimanche.

Dimanche 28 à 11 h à Salignac, messe de la confirmation présidée par Mgr Michel Mouïsse.

Messe jeudi 2 décembre à 15 h à la maison de retraite de Saint-Rome à Carsac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage de l'Évangile) les 1^{er} et 3^e jeudis à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis à 20 h 30 à la cathédrale.

Samedi 27 à 18 h 45 à la cathédrale, veillée de prière pour la Vie naissante.

Rencontre — Avec le Service évangélique des malades le vendredi 26 de 15 h à 16 h 30 à la salle paroissiale à Carlux.

Croix-Rouge

Premiers secours

La formation PSC1 (prévention et secours civiques de niveau 1), d'une durée de dix heures, ouverte à tout public, intègre les nouvelles techniques et l'utilisation du défibrillateur automatisé externe. La prochaine session organisée par la délégation locale de la Croix-Rouge de Sarlat se déroulera dans ses locaux, boulevard Henri-Arlet, les vendredi 10 décembre de 19 h à 21 h et samedi 11 de 8 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.

Renseignement ou inscription au bureau de la Croix-Rouge française, téléphone : 05 53 59 12 41.

Jérôme Peyrat réélu à la tête de l'UMP



Jérôme Peyrat, président sortant, a été réélu vendredi 19 novembre à la tête de la Fédération UMP de la Dordogne par 90 % des votants et 70 % de participation.

Etaient appelés à voter les membres du comité départemental, instance composée des militants nouvellement élus aux comités de circonscriptions.

Jérôme Peyrat a été acclamé par les siens.

Elu en décembre 2008, ce dernier entend poursuivre son action à la tête de la fédération en s'appuyant sur Patrice Favard, secrétaire départemental, Fabien Marty, secrétaire départemental adjoint, les délégués de circonscription : Laurent Mossion

(1^{re} circonscription), Véronique Dubeau-Valade (2^e circonscription), Véronique Raynaud (3^e circonscription) et Nathalie Fontaliran (4^e circonscription) et en travaillant de concert avec l'ensemble des élus de la majorité gouvernementale dans une nouvelle dynamique de reconquête.

Déjà des ateliers de réflexion, comme le café-débat sur l'éducation, ont été mis en place dans la perspective des présidentielles. De nouveaux rendez-vous sont programmés d'ici la fin de l'année. Le président départemental entend construire une fédération forte pour contribuer à l'élection de leurs candidats aux cantonales de 2011.

ACPG-CATM

Pourquoi le 5 décembre ?

Comme tous les ans, l'Association cantonale des combattants prisonniers de guerre, combattants d'Algérie, Tunisie et Maroc, TOE, anciens résistants et veuves vous invite à venir nombreux vous rassembler le dimanche 5 décembre à 12 h 30 devant la stèle commémorative du sacrifice des combattants au cours des combats d'Algérie, Tunisie et Maroc.

C'est l'occasion pour l'association de rappeler que cette date est la seule officielle pour rendre hommage aux 24 000 combattants morts pour la France de 1954 à 1962 en Afrique du Nord. Bien que peu aient choisi cet engagement, tous ont servi loyalement la République, allant jusqu'au sacrifice suprême.

Il devenait indispensable qu'une date ne faisant pas de polémique leur soit consacrée, le 5 décembre fut choisi à la quasi-unanimité des associations les plus représentatives du monde combattant. Ainsi le décret du 28 septembre 2003 a pérennisé cette célébration à la date du 5 décembre de chaque année.

Programme : à 11 h, messe à la cathédrale ; à 12 h 15, rassemblement devant la stèle, cérémonie aux monuments aux Morts, dépôt de gerbes par le président de l'Ulac de Sarlat, par le maire et par le sous-préfet de Sarlat ; lecture des messages de la Fédération nationale de ACPG-CATM et du secrétaire d'État à la Défense et aux Anciens Combattants ; sonnerie Aux Morts !, " la Marseillaise " chantée par le public ; remise de décorations ; remerciements aux porte-drapeaux.

Repas annuel des adhérents à l'issue de la cérémonie.

Périgord Patrimoines

Succès du ciné-environnement

Près de trois cents personnes s'étaient réunies jeudi 18 novembre autour de la projection du film " Severn : la voix de nos enfants ". Ce documentaire évoquait les différentes initiatives prises au Japon, au Canada et en France en faveur de l'environnement.

Après la projection, un riche débat s'est engagé avec la salle après les interventions remarquables d'acteurs locaux de l'agriculture ou de l'élevage biologique, de l'économie solidaire et d'élus sensibles à ces questions.

La prise de parole d'une lycéenne œuvrant en faveur d'un projet spécifique en vue de construire un puits dans un village du Mali a suscité le

plus grand intérêt (contact : unpuits-poursoroni@hotmail.fr).

Cet exemple montre que, par devoir moral mais aussi par intérêt bien compris, notre destin est irrémédiablement lié à celui des pays pauvres. Et que tous ensemble nous devons relever le défi du développement durable.

Les collectivités locales pourraient ainsi choisir de s'engager dans un jumelage ciblé permettant de sensibiliser les écoliers aux inégalités Nord-Sud. C'est aussi ça, la fraternité !

Romain Bondonneau, président de l'association Périgord Patrimoines

Elections cantonales

Les dernières élections cantonales avant la réforme territoriale qui vient d'être votée auront lieu les 20 et 27 mars 2011. Les conseillers généraux ne seront élus que pour trois ans, cette réforme étant prévue en mars 2014.

La semaine dernière le PS et l'UMP ont officialisé leurs candidats.

A Sarlat, Jean-Fred Droin (PS) trouvera en face de lui Jérôme Peyrat (UMP).

A Salignac-Eyvigues, Michel Lajugie (soutenu par le PS et le PC), sera opposé à Jean-Pierre Dubois

qui défendra les couleurs de l'UMP puisque Serge Laval se retire.

A Montignac, Jacques Cabanel (PS) a fait l'unanimité autour de lui pour affronter Laurent Mathieu, (UMP), maire de la commune.

Au Bugue, Gérard Labrousse (PS) aura face à lui Jean Montoriol (UMP).

A Villefranche-du-Périgord, Vincent Deltreuil ne se représentera pas, c'est Philippe Castagné qui portera les couleurs de l'UMP face au maire d'Orliac, François Fournier (PS).

Lycée professionnel Pré-de-Cordy

Projet de fermeture de la seconde MEI

Dans le cadre de l'élaboration de la carte des formations pour la rentrée de septembre 2011, le ministère de l'Éducation nationale envisage de fermer la classe de seconde MEI au lycée professionnel de Sarlat qui forme aux métiers de la maintenance industrielle.

Au prétexte d'un taux de remplissage insuffisant, cette décision, si elle se confirmait, aurait des conséquences néfastes pour le Sarladais.

En fermant cette classe dès septembre 2011, c'est la présence de l'ensemble de cette filière qui est remise en cause au lycée professionnel. Or, grâce au dynamisme de l'équipe de direction et des enseignants, elle a su se développer en accueillant notamment des apprentis et en permettant aux jeunes diplômés de poursuivre leurs études à Sarlat avec le BTS MAI.

De plus, cette filière de formation est très importante pour le Sarladais puisqu'elle permet aux entreprises du secteur d'employer du personnel formé et performant et aux diplômés de trouver des débouchés sur notre bassin de vie.

Si l'on rapproche le fait qu'il n'y aura plus que douze places de seconde en bac pro MEI en Dordogne à la rentrée prochaine avec les études Insee qui montrent que la maintenance industrielle a vu ses effectifs augmenter de 6,5 % en Aquitaine, nous ne pouvons que nous interroger sur l'efficacité de cette décision.

Devons-nous considérer que les jeunes Périgourdins n'ont pas le droit d'accéder à des formations industrielles offrant de réels débouchés professionnels ? Devons-nous considérer que nos entreprises du papier, de l'appareillage médical ou

de l'agroalimentaire n'ont pas la possibilité de recruter des jeunes Périgourdins formés ?

Devons-nous considérer que les investissements réalisés par le conseil régional d'Aquitaine pour permettre le développement de cette filière sont à jeter aux oubliettes ?

Après la fermeture décidée en 2005 du BTS Microtechnique, nous ne pouvons pas accepter ce projet de fermeture de la classe de seconde du bac pro MEI au lycée Pré-de-Cordy de Sarlat qui mettra en péril l'ensemble de cette filière, et à terme la pérennité du BTS MAI, et réduira l'éventail des formations offertes aux jeunes Sarladais et les débouchés professionnels sur le secteur tout en affaiblissant nos entreprises.

C'est dans cet esprit que nous avons écrit à Monsieur le Recteur d'Académie et que nous recevons prochainement les enseignants du lycée professionnel.

Germinal Peiro, député de la Dordogne, Jean-Fred Droin, conseiller général du canton de Sarlat, Nathalie Manet-Carbonnière et Benoît Secrestat, conseillers régionaux d'Aquitaine.

Association 7Aprem

L'assemblée générale annuelle aura lieu le mercredi 8 décembre à 11 h à la salle des fêtes de Grolejac. Possibilité de déjeuner ensemble (auberge espagnole) en fin de réunion !

Ordre du jour : rapport moral du président ; bilan financier du trésorier ; élection du nouveau conseil d'administration et du bureau ; prévisions des activités pour la saison 2011.

en bord de route où étaient déversées, pêle-mêle, carcasses de voitures et réfrigérateurs usagés.

Mais si le tri et le recyclage représentent une indéniable avancée, il est possible d'aller encore plus loin, tout simplement en évitant de créer des déchets. Ainsi, France Nature Environnement, très engagée dans la campagne, pose quelques questions simples, même si les réponses que l'on peut y apporter sont parfois un peu plus compliquées. Pourquoi consommer 365 bouteilles d'eau en matière plastique par an alors que l'on peut utiliser une carafe et un robinet ? C'est exact, mais il est vrai que le traitement de l'eau potable dans certaines villes éloignées des sources rend son goût parfois discutable. Pourquoi recevoir 35 kg de publicité que l'on ne lit jamais alors qu'un simple autocollant Stop pub sur sa boîte aux lettres permet de ne plus en recevoir ? C'est clair, mais il est dommage que ce refus se traduise aussi par la non-distribution du journal d'informations communal ou du bulletin paroissial. Pourquoi jette-t-on tous les ans 40 kg de déchets de cuisine par personne alors qu'il est si simple d'en faire du compost pour les plantes ? Sans doute, mais tout le monde n'a pas l'âme d'un jardinier, surtout s'il n'a pas de jardin. Pourquoi choisit-on

de jeter un appareil en panne alors qu'une seule pièce est à changer ? C'est nettement moins évident, car il est de plus en plus rare que les revendeurs soient aussi réparateurs et ce sont eux qui, le plus souvent, découragent le client à prolonger la durée de vie de leur appareil défectueux.

Pour autant, il ne faut pas renoncer à trouver et à accomplir le bon geste civique car la réduction des déchets permet de réduire la consommation de ressources non renouvelables, de limiter les rejets de gaz à effet de serre, de moins recourir à l'incinération ou à l'enfouissement et de maîtriser les coûts liés à la collecte et au traitement des ordures ménagères. C'est pourquoi le Grenelle de l'environnement a fixé deux objectifs chiffrés pour la période 2008-2012 : réduire la production de déchets de 5 kg/an/habitant sur cinq ans et diminuer de 15 % les déchets destinés à l'enfouissement ou à l'incinération à l'horizon 2012.

Il est certain que des gestes de prévention – comme éviter le gaspillage, notamment alimentaire –, le compostage domestique, sous réserve de ce qui a été dit plus haut, la limitation des impressions bureautiques et des photocopies, pour ne prendre que ces quelques exemples, permettraient de réduire les déchets de 150 kg/an/habitant.

Pour autant, la solution pour parvenir à des résultats significatifs serait certainement de fabriquer des produits à plus longue durée de vie et de réduire les emballages, c'est-à-dire de faire porter l'effort non seulement sur le consommateur mais aussi sur le producteur. Mais dans une société dont le fonctionnement est fondé sur la consommation il ne sera pas facile de passer du jetable au durable.

Fabrice de Chanceuil

Vaches allaitantes

Connaître et utiliser ses prix de revient

Les coûts de production des systèmes allaitants naisseurs du Sarladais se sont développés de façon importante ces dernières années. Modernisation des bâtiments, développement des structures et de la main-d'œuvre, évolutions réglementaires ont entraîné un alourdissement des charges. Les fluctuations des coûts de matière première et les nouvelles options environnementales ont également entraîné des pertes de repères économiques.

Pour ajouter à ce contexte sur la filière bovine, les modifications du bilan de santé de la Pac et les orientations de la dernière loi de modernisation, mettant en avant la notion

de contrat entre producteur et opérateur économique, incitent de plus en plus d'éleveurs à travailler sur leurs prix de revient.

Avec la participation du fonds de formation Vivea, le cabinet Seegers Conseil organise, avec Laurent Aymard, technicien spécialisé en bovins viande, à la chambre d'agriculture de la Dordogne, une formation à partir du 9 décembre à Sarlat.

Tout producteur de vaches allaitantes naisseur peut y assister, à condition de s'inscrire.

Renseignements et inscriptions auprès de François Seegers, tél. 06 47 47 81 14.



Découverte parcours 18 trous gratuite
Jusqu'au 31/01/11, sur présentation de ce coupon

Tél. 05 65 27 56 00
golf@souillaccountryclub.com

Golf & loisirs au cœur de la Vallée de la Dordogne
Initiations gratuites pour débutants sur RDV

Paraulas d'òc

La davalada es una sason plan polida, benlèu la mai polida de totes, que amb sas solas colors cambiassas sembla voler far oblidar lo meissant temps que va pas mancar de venir. Mas aquò a un prètz : a la davalada, cal amassar las fuèlhas mòrtas !

I a de monde que talhan lèu ; coma aquò amassan bròcas e fuèlhas d'un sol còp. Quand lo temps es brave, quò's un plan bon biais de far... quand se pòt far !

Se encare totes las fuèlhas tombavan lo mesma jorn quò seriá un juòc que de las amassar mas toman cada oras, una per una, una aici e l'autra alai e pus lèu que de s'afeinhantar al canton an pòt prendre l'aire agradivament, cada jorn, subretot se plèu o se venta !

Cal las amassar que, en primièr, n'an res d'agradi sul davant de la pòrta ; que, en second, vos farián limpar e quitament petar l'òsse del cambajon ; que, en tresena, las portatz jos las cauçaduras fins dins l'ostal e que poriatz zo vos far dire ; e que, enfins, las cal tirar de sul trepador per empachar qualqu'un de tombar.

Quand, l'estiu, sus vòstra cadièra longa, vos pausat a l'ombra d'un arbre, setz plan uros de veire totes aquelas fuèlhas qu'ampachan lo solèh de vos cramar ; mas quand las vos cal amassar... mon dieu que n'i a de fuèlhas !

Quand anar amassar los uòus lo primièr de mai cantatz una canson que dich : " se aviàtz tant de farlons pel cuol coma de fuèlhas sus pibols... " pensar pas bric al bon astre de n'aver pas cap de pibol dins vòstre jardin ! E encara : avetz pensat al trabalh qu'auriatz se los bois tambaban lors fuèlhas ?

Mas mon dieu que de fuèlhas ! que de fuèlhas ! E, en mai de las vòstras de fuèlhas, vos cal amassar las de chas lo vesin que venon, segon la volontat del vent, se pausar docetament sul vòstre gason e i demoran pegadas coma un fach a l'esprès !

Amassi, amassas, amassa... en tot aquel monde aurem lèu far, subretot se avèm las " grandas mans " ; sabetz aquels afars que semblan deus rastèls sens cap de margue e que d'un còp d'un sol vos emplanan la cariòla ! e se setz un adèpte del far cramar podetz anar voidar la cariòla sul pichon fuòc fumadis qu'avez pas mancar d'aliquar.

Aquò es un biais de se desbarrassar de las fuèlhas mòrtas, l'autre biais es de segur de las portar a la rebutaria. E per las amassar adun a son daquòs.

An pòt utilizar la maquina a tondre lo gason mas cal voidar lo panier plan sovent ; s'utilisatz la maquina a bufar/aspirar oblidar pas de voidar la saca e de tirar lo fial : podetz vos

Spectacle annuel des Restos du Cœur

Samedi 11 décembre à 20 h 30 à la salle Paul-Éluard, au Colombier à Sarlat, les Restaurants du Cœur organisent leur soirée annuelle intitulée cette année " les Goulhassous des Restos du cœur ". Présentation par Françoise Bendicho. Tombola.

Entrée, 10 € ; enfants de moins de 12 ans, 5 €.

Réservations au 05 53 59 25 78 ou 06 87 10 44 31.

Patinoire de Noël

La patinoire de Noël ouvrira à partir du samedi 11 décembre à 13 h 30. Pour toute nouvelle adhésion 2011 à Anim'Ado, (30 € pour les familles de la communauté de communes du Sarladais), offre aux jeunes âgés entre 11 et 17 ans dix entrées gratuites pendant les vacances de fin d'année, soit dix séances de deux heures donnant accès aux animations du matin : hockey sur glace, découverte du curling, tournois de jeux collectifs... Ces séances valables sur inscription seront proposées du lundi 20 au vendredi 24 décembre et du lundi 27 au vendredi 31 avec initiation aux différentes pratiques de glisse. Les jeunes déjà adhérents bénéficieront d'un tarif préférentiel valable également sur inscription et pour les mêmes périodes : de 10 h à 12 h : 2 € ; de 14 h à 18 h : 3 € ; le matin + l'après-midi : 4,50 € (attention ! pas de journée continue et repas non fourni).

Pour toute nouvelle adhésion d'une famille hors de la communauté de communes, cinq entrées seront offertes, valables sur inscription, créneau du matin, coût de l'adhésion annuelle 60 €.

Le tarif public s'appliquera pour tous à l'issue des dix séances ainsi que pendant les nocturnes et les week-ends. Nombre de places limité, venez vite vous inscrire à Anim'Ado avant le 8 décembre.

Pour tout renseignement, tél. 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05.

i botar emb lo rastèl a fuèlhas que el va pertot e amassa plan mas a besonh d'òli... de coide. Demòra un biais, per amassar las fuèlhas mòrtas, un biais agradiu, repausant : quò's de lo far far.

Tenetz tot aquò es ben brave mas cal s'arrestar aquí que lo vent de la pluèja a bufar tota la nuèit e portat las fuèlhas del falabreguier del vesin - sabetz aquel arbre que se dich micocoulier e que pòrta tant de fuèlhas qu'un pibol -, fins lo meune gason e cal anar las... amassar.

Collecte de jouets

par la Fédération française des motards en colère

La section départementale de la Fédération nationale des motards en colère (FFMC) organise une collecte de jouets au profit des Restos du cœur. Un clin d'œil à Coluche, une façon aussi de montrer sa capacité à se mobiliser pour les plus démunis, pour montrer que le mot solidarité est profondément ancré dans ses valeurs, que ce soit sur la route ou au quotidien.

Vous pouvez déposer dès à présent vos jouets neufs ou en bon état dans les points de collecte. Voir la liste ci-après.

A cette occasion et comme chaque année, une balade est organisée pour les plus courageux, les roule toujours, ceux qui aiment rouler dans des conditions pas toujours agréables (froid, pluie et vent sont souvent au rendez-vous) mais qui savent qu'à chaque étape l'amitié et la bonne humeur réchauffent les cœurs autant qu'un bon café.

Les motards sont les bienvenus pour renforcer les bénévoles de la FFMC et mettre des étoiles dans les yeux des enfants sur les points de collecte.

Vendredi 10 décembre, une pré-collecte sera effectuée avec les motos et un véhicule de bénévoles à Nontron vers 15 h puis à l'école de Coursac vers 16 h 30.

Samedi 11, la balade partira du local FFMC à 8 h 30, direction Issigeac chez M. et Mme Dubois (café offert), ensuite Siorac, accueil dans les écoles avec les enfants, puis Vézac chez Serge Bouyssou où pourra être pris le déjeuner (10 € par personne).

Après le repas, halte à Terrasson puis retour au local prévu vers 17 h.

La tournée sera effectuée avec un véhicule de collecte des Restos du cœur escorté par des motards bénévoles.

Inscriptions auprès d'Alain au 06 14 85 58 05.

Liste des points de collecte : local FFMC, 202, rue Pierre-Sémard à Périgueux ; chez M. et Mme Dubois à Issigeac (05 53 23 21 04) ; aux écoles à Siorac (05 53 31 61 06) ; chez Serge Bouyssou à Vézac, camping Relais des Sources (05 53 59 45 93) ; à Doissat chez Lionel Boissy (05 53 59 53 16), à Terrasson au bar hôtel Le Terrier (05 53 50 51 86) ; à Gardonne chez Flash-Moto (05 53 22 96 60) ; à la mairie de Lanouaille, téléphone : 05 53 52 84 79 ; à Bricomarché à Nontron (05 53 56 64 94) ; à Coursac, au centre de loisirs (05 53 03 22 10) aux écoles (05 53 54 62 57).

Renseignements complémentaires au 06 14 85 58 05.

Les organisateurs espèrent toucher un très large public pour pouvoir offrir le plus de jouets possible aux plus démunis.

Autour du Clan des Ferral

Compte rendu de la conférence donnée le 22 septembre au Carrefour universitaire par Gérard Fayolle, président de l'Institut Eugène-Le Roy, ancien président de l'Arpel, ancien président du conseil général de la Dordogne.

Plutôt qu'un résumé de son roman, Gérard Fayolle se propose de pointer différents problèmes qui se posent encore aujourd'hui sur l'avenir du patrimoine périgordin (fac-similés, sauvegarde de la vallée de la Vézère, propriété des œuvres patrimoniales, etc.) Pour éviter que d'aucuns ne puissent se reconnaître dans les personnages du récit, il en situe l'action en 2030 et utilise le nom de Ferral, imaginant par-là des descendants à Jacquou le Croquant. Peut-être est-ce l'épisode du trésor de l'abbé Glory qui a inspiré l'auteur, maire du Bugue lors de la mise à jour de documents très intéressants entreposés dans le grenier de la maison de l'abbé jusqu'en 1999.

A partir de ce récit imaginaire, de nombreuses questions vont être abordées par Gérard Fayolle.

Les fac-similés. S'ils posent des problèmes de réalisation, les fac-similés sont aussi, peut-être, le seul moyen de sauver des peintures qui s'évaporent sur les parois ou les murs. Cependant, c'est un risque de diffusion d'images (Internet) amenant certains visiteurs potentiels à se contenter de leur écran d'ordinateur. D'autre part, les copies peuvent être faites pour une utilisation non contrôlée.

La sauvegarde de la vallée de la Vézère. Même si un certain nombre de grottes sont classées

par l'Unesco, ce n'est pas une garantie absolue, d'autant que ce classement ne porte que sur les grottes et leur voisinage immédiat. Quid des paysages au sens le plus large ? (Parc du Périgord Noir ?).

Problème du créationnisme. La recrudescence de cette théorie du créationnisme occasionne des débats politiques et philosophiques. Deux foyers sont particulièrement actifs dans ce rejet de la théorie de l'évolution : certains Etats des Etats-Unis (le Nevada par exemple) et certains milieux islamistes.

La reconstitution du cerveau de l'homme de Cro-Magnon. Découverte considérable et grand progrès scientifique, cette avancée scientifique placée au centre de l'évolution donne lieu à des débats très vifs.

Le débat Neandertal/Cro-Magnon. Figurant également dans le roman, ce débat a récemment rebondi après une conférence de J.-J. Hublin, chercheur à Leipzig, et qui a trouvé de petites traces de Neandertal dans l'ADN de l'homme de Cro-Magnon mais qui pense que tous les descendants de Cro-Magnon ne semblent pas avoir ces traces de Neandertal. Ce thème est d'autant plus d'actualité après la récente sortie du film " Ao, le dernier Neandertal ", imaginant le mariage entre Ao et une femme Cro-Magnon.

L'homme du Régourdou. Découvert dans les années 50 à côté de la grotte de Lascaux, ce squelette ne semblait comporter que le torse et était exposé ainsi. On vient de découvrir, au musée des Eyzies, la seconde moitié du corps ; cette

récente découverte montre que la préhistoire connaît des rebondissements très actuels dans notre région, ce qui amène à penser que le Périgord mériterait d'être la capitale mondiale de la préhistoire.

Le problème de la propriété des grottes et des objets. Il occasionne des batailles très dures entre les inventeurs, les musées ou les Etats. Cette bataille fait rage depuis 1860 ; des pillages ou des ventes sauvages ont eu lieu sur le site des Eyzies (on estime à 250 000 les pièces de la préhistoire périgordine entreposées dans les musées des Etats-Unis et du Canada). Le conférencier cite deux exemples traduisant des comportements opposés : les travaux du Suisse-Allemand Otto Hauser qui a acheté des outils préhistoriques et des squelettes importants (homme du Moustier, homme de Combe-Capelle) pour les offrir ensuite à l'Empereur d'Allemagne ; Edmond Piette, pour sa part, a fait don de ses 10 000 pièces au musée des Antiquités nationales de Saint-Germain-en-Laye en 1904, permettant ainsi aux chercheurs d'avoir accès à une collection très importante. D'autre part, de nombreuses actions en justice ont lieu actuellement, visant à rendre aux Etats des objets leur appartenant. Il faut rappeler que la première loi relative à la protection du patrimoine fut publiée dans les années 40.

" Le Clan des Ferral " est certes un roman d'imagination, mais, comme le disait Eugène Ionesco : " On ne peut imaginer que ce qui a déjà existé ".

B.A.

Canton de Sarlat

Temniac

Vente de livres
jouets et peluches

Afin de financer leur classe de neige dans les Pyrénées, les élèves de CE1 et de CM1/CM2 de l'école organisent une vente de jouets, de livres et de peluches d'occasion à tout petit prix sur le marché de Sarlat, près du magasin Burton, le samedi 27 novembre.

Beynac
et-Cazenac

En raison des travaux le CHÂTEAU FÉODAL de Beynac sera fermé du 16 novembre au 19 décembre inclus. Réouverture le 20 décembre.

VÉZAC Salle des fêtes
Dimanche 28 novembre - Dès 10 h

Bour'se
au **jouets**

de l'Amicale laïque de Beynac-et-Cazenac

Jouets tous âges, peluches, CD, DVD
livres, jeux, jeux de société
jouets d'extérieur

5 € les 2 mètres **Buvette**
Rés. 06 81 60 36 99 **Petite restauration**

La Roque
Gageac

REMERCIEMENTS

Francine, Serge, Roland, Daniel, ses enfants ; Céline, Fabien, Pauline, Romain, ses petits-enfants ; Françoise, Ghyslaine, Annie, Horst, ses belles-filles et son gendre ; Christiane, sa sœur ; ses beaux-frères et belles-sœurs, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Rosette CARRIER

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Didier LACOUR, M. et Mme Jean-Claude LACOUR, M. et Mme Gérard REYX, M. et Mme Hervé MEYNOT, M. et Mme Daniel CARRIER, M. et Mme Georges BRUNEAU, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; les familles TRUFEIL et DURAND, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur René TRUFEIL

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Saint-André-Allas

Le pôle intergénérationnel inauguré



Livré au début du mois de mai dernier, le pôle intergénérationnel n'attendait que cette ultime consécration pour que la boucle soit bouclée, pour que les habitants de la commune se voient symboliquement remettre les clés de leur nouvelle salle des fêtes et pour que les financeurs, architectes, artisans soient remerciés pour leur juste travail.

Le 6 novembre en fin de journée, l'inauguration a réuni de nombreux Andrésiens. Étaient présents Bernard Cazeau, sénateur et président du conseil général, Jean-Fred Droin, conseiller général du canton, Germain Peiro, député, Dominique Mortemousque, ancien sénateur, ainsi que plusieurs conseillers régionaux, maires et des élus du territoire.

Patrick Manet, au nom du conseil municipal et de l'ensemble de la population, a remercié tous ceux qui ont œuvré à cette réalisation. Il a notamment rappelé la participation de la commission extramunicipale, l'écriture d'un livre blanc ayant débouché sur plusieurs modifications retenues par la municipalité.

Il a souligné la résolution de construire en intégrant dans la mesure du possible les notions de développement durable : choix de la géothermie pour le chauffage, installation d'un récupérateur d'eau de pluie.

Vers la réalisation
d'un monument aux Morts

La commune de Saint-André-Allas est celle de Dordogne qui compte le plus de stèles commémorant le sacrifice des résistants tombés lors des affrontements de 1944. Toutefois, outre les plaques apposées dans la salle du conseil et dans les églises, aucun monument aux Morts, aucun lieu de mémoire ne rassemble les noms des combattants tués lors des conflits qui ont déchiré le XX^e siècle.

La municipalité souhaite remédier à cet état de fait sans toutefois remettre en cause les stèles existantes.

Le 30 octobre, le conseil municipal invitait les représentants des associations d'anciens combattants pour recueillir leur avis sur la réalisation d'un tel projet.

Devoir de mémoire à l'égard de ceux qui ont donné leur vie, message de paix en direction des nouvelles générations, caractère artistique du monument, implantation, perspectives de financement, tous ces sujets ont fait l'objet d'échanges enrichissants.

Il a attiré l'attention sur l'effort financier apporté par les différentes collectivités et a salué les élus présents pour leur soutien.

D'un coût total de 660 500 €, la construction a bénéficié de plusieurs subventions : celles de l'État avec une DGE de 100 000 €, du conseil général à hauteur de 150 000 €, de la réserve parlementaire par l'intermédiaire de Dominique Mortemousque pour 10 000 €.

Le maire a également remercié l'Amicale laïque pour sa participation concernant l'installation de l'espace scénique.

Le premier magistrat, entouré de l'ensemble du conseil municipal, a indiqué que cette salle lui semblait être une réussite : réussite esthétique tout d'abord puisque s'intégrant parfaitement au paysage ; réussite citoyenne ensuite car le lieu, spécialement conçu et étudié pour la fête, est d'ores et déjà pris d'assaut par toutes les forces vives de Saint-André-Allas ; réussite sociale enfin puisque le pôle permettra à tous les Andrésiens de se rassembler pour partager des événements collectifs ou familiaux.

Un apéritif géant préparé par les élus et les employés municipaux a été servi après le discours.

Les élus vont travailler sur ce dossier en informant régulièrement les anciens combattants de l'avancée des travaux. De leur côté, les associations se renseigneront sur les soutiens financiers susceptibles de soutenir le projet.

Ce même 30 octobre, le maire Patrick Manet remettait le diplôme d'honneur des combattants de l'armée française à Mme Magne, MM. Müller et Dalla Costa. M. Meyre, excusé, s'était vu apporter ce document à son domicile. Le maire a mis l'accent sur l'histoire et l'engagement de chacun, les a remerciés au titre de la commune et leur a officiellement remis le document signé du ministre Hubert Falco.

La cérémonie s'est terminée par un vin d'honneur et a donné lieu à un échange de sentiments sur les années de guerre, les souffrances, les parcours difficiles auxquels ont été confrontés nos concitoyens. Cet instant simple et chaleureux restera certainement dans la mémoire de tous les participants.

Superloto

L'Amicale laïque organise un grand quine le samedi 27 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : séjour d'une semaine pour quatre/six personnes à Font-Romeu, plancha, canards gras, jambons, etc. Lot surprise.

Série spéciale pour les enfants : un netbook.

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les treize.

Marcillac
Saint-QuentinMARCILLAC-ST-QUENTIN
SALLE DU FOYER LAÏQUE

Dimanche 28 novembre - 15 h

THE DANSANT

avec **NELLY MUSIC**
Danse sur parquetEntrée + 1 consommation **7,50 €** Organisé par l'Amicale laïqueSainte
Nathalène

Club des aînés

L'association organise son traditionnel repas de fin d'année le dimanche 12 décembre à partir de 12 h 30 au restaurant L'Escale.

Au menu : potage perlé, bloc de foie gras, gambas flambées au whisky, trou normand, dinde aux marrons, pommes dauphine, salade fromagère, bûche glacée, café.

Inscriptions avant le 7 décembre auprès de Marie-Françoise Saulière, tél. 05 53 59 22 09, ou d'Yveline Morel, tél. 05 53 31 13 93.

Tamniès

Loto

Le Club culture et détente organise un quine dimanche 28 novembre à partir de 14 h 30 à la salle Yvon-Crouzel, près de l'école.

De nombreux lots seront en jeu : bon d'achat de 150 €, canards, dindes, aspirateur, nettoyeur vapeur, articles ménagers, linge, etc.

Ouverture des portes à 13 h 45. 1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Boissons chaudes et fraîches. Beignets.

Vézac

RESTAURANT

Auberge des Châteaux
Les Magnanas **VÉZAC**

Samedi 4 décembre
SOIRÉE CHURASCO
Poulet au barbecue façon portugaise

Soupe, churasco et frites
salade, dessert au choix **16 €**

Réservations :
05 53 30 49 90

Vitrac
La Roque-Gageac

Samedi 27 novembre - 14 h/19 h

Dimanche 28 - 10 h/17 h

à Bastié - **VITRAC****MARCHÉ DE NOËL**

Vente d'objets de décoration pour la maison le sapin, la table ou le jardin
Calendriers de l'Avent, idées cadeaux
Confiseries, pâtisseries, confitures, etc.

organisé par les écoliers du RPI
La Roque-Gageac/Vitrac pour financer
l'échange scolaire avec le Québec

Tombola - Buvette - Vin chaud - Crêpes

Vitrac

Téléthon

Samedi 4 décembre, à l'occasion du Téléthon, la communauté de communes du Périgord Noir, le Tonic Gym Vézac et les amicales laïques organisent deux randonnées pédestres à travers les sept communes membres. Participation : 5 € au profit de l'AFM (Association française contre les myopathies).

Randonnée n° 1 : 14 km. Départ à 8 h de la mairie de Carsac-Aillac pour rejoindre Vitrac (le Bastié, 5 km), La Roque-Gageac (foyer Fernand-Valette, 6 km), pour arriver à la mairie de Vézac (3 km) à 12 h. Pause déjeuner avec casse-croûte préparé (5 €).

Randonnée n° 2 : 12 km. Départ à 13 h 30 de la salle intergénérationnelle de Saint-André-Allas pour rejoindre Cazenac (8 km), avant d'arriver à la mairie de Saint-Vincent-de-Cosse (4 km) vers 17 h.

Des points de ravitaillement sont prévus dans chaque commune toute la journée.

Adaptation du circuit en fonction des possibilités de chacun et organisation personnelle pour récupérer le véhicule au point de départ.

A partir de 20 h, soupe et buffet froid à la salle des fêtes de Vézac (8 €).

Inscriptions avant le 1^{er} décembre à la mairie de Vézac, téléphone : 05 53 29 50 25.

Pour tout renseignement complémentaire, tél. 05 53 29 57 85 ou 06 03 91 27 25.

Canton de Carlux

Carlux

Soirée antillaise
 organisée par les Coccolles de Carlux
Samedi 27 novembre - 20 h
 Salle des fêtes - CARLUX

Menu :
 Cocktail tropical
 Assiette creole
 Colombe de poulet et de canard
 Salade de fruits exotiques
 Pâtisserie des îles

18 €
 10 € pour les moins de 12 ans

Repas et animation musicale par le groupe **ZOUK SYSTEM**

Reservations :
 06 71 59 78 14 - 06 35 16 57 47

Calviac en-Périgord

La mique et le beaujolais

Après un an d'interruption, le beaujolais nouveau est de retour à Calviac-en-Périgord !

A mets exceptionnels, soirée exceptionnelle. Rendez-vous le samedi 4 décembre à 19 h à la salle des fêtes pour une soirée organisée par les Compagnons du chabrol, en présence d'un vigneron du Beaujolais.

Pour 11 € (1 € reversé au profit du Téléthon), vous pourrez déguster nos produits régionaux, la mique et le petit salé, accompagnés de beaujolais nouveau.

L'ambiance sera assurée par Gérard Gouny, accordéoniste.

Simeyrols

REMERCIEMENTS

Mme Fernand LÉONARD, sa mère ;
 Mme Berthe DELPECH, sa grand-mère ;
 M. Lucas LÉONARD, son fils ; M. et
 Mme Sylvie et Christian PEBEYRE, sa
 sœur et son beau-frère ; Georgette, sa
 tante ; Jacques, son cousin ; Sylvie,
 Aurore, Jérémy, Anthony DELBOS ;
 parents et alliés, très sensibles aux
 marques de sympathie que vous leur
 avez témoignées à l'occasion du décès de

Monsieur Olivier LÉONARD
 survenu à l'âge de 39 ans

vous expriment leur profonde gratitude et leurs sincères remerciements.

La famille remercie les Pompes funèbres salignacoises, M. Michel André.

Le Bosq
 24370 SIMEYROLS

Choucroute

L'Amicale laïque organise sa traditionnelle soirée choucroute le samedi 4 décembre à 20 h précises à la salle des fêtes.

Au menu : potage, choucroute royale, fromage, dessert, café allongé. Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (un verre de bière ou de vin blanc offert) et à 10 € pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Nombre de places limité. Réservations obligatoires avant le mardi 30 novembre au 06 89 84 85 91 ou au 06 31 14 78 85.

Carsac-Aillac

Conseil municipal du 10 novembre

Le compte rendu de la dernière séance est approuvé.

Communauté de communes du Carluxais - Terre de Fénelon (CCCTF) — Le conseil approuve la convention matérialisant les conditions de retrait de la CCPN (communauté de communes du Périgord Noir).

Il approuve également le transfert de compétences relatives au "contrat enfance temps libre hors temps périscolaire", et dit que les crédits seront inscrits au budget par décision modificative lors d'un prochain conseil pour reprise de la dette au profit de la CCPN puis transfert à la CCCTF.

Locaux du centre de loisirs — La CCCTF prenant en charge la compétence action en faveur de l'enfance et de l'adolescence, le conseil décide de lui vendre le bâtiment accueillant le centre de loisirs, cadastré section B, n° 2349, moyennant le prix de 78 500 €.

Classement du bassin Dordogne par l'Unesco au titre du programme Homme et biosphère — S'agissant d'une reconnaissance des mesures engagées dans le cadre de la protection de l'environnement, le conseil décide d'apporter son soutien à la candidature portée par Epidor.

Locaux de la poste — Le conseil décide de retenir les entreprises suivantes : lot 1, gros œuvre, Matradip, Vézac, 15 538 € HT ; lot 2, menuiseries extérieures, Lacoste-Riou, Périgueux, 16 540 € HT ; lot 3, menuiseries intérieures, Lavergne, Carsac-Aillac, en euros, 10 989,50 HT ; lot 4, plâtrerie, Valiani, Boulazac, 11 850,80 € HT ; lot 5, peinture, Brel, Sarlat, 8 163,10 € HT.

Des renseignements complémentaires seront demandés concernant les lots 6, 7 et 8.

Commissions.

Dominique Dejean fait part de la réunion du SIAEP.

Christian Sougnoux et Alain Dezon font part de réunions dans le cadre du projet de fusion des communautés de communes du Périgord Noir et du Sarladais.

Jacques Hurtaud informe que la commission communication s'est réunie dans le cadre de l'élaboration du journal municipal. Un courrier a été adressé aux associations afin qu'ils transmettent leurs articles.

Bernadette Gauthier fait part d'une réunion du conseil d'école. La commune devra établir un PPMS (Plan particulier de mise en sécurité) pour les activités périscolaires (transport, garderie, cantine) afin d'être annexé au PPMS de l'établissement.

Voyage scolaire — Le conseil attribue une subvention de 100 € au profit du collège La Boétie de Sarlat pour la participation de deux élèves à un voyage pédagogique.

Salle des fêtes — Le conseil accepte de la prêter les 29 et 30 juin pour l'organisation d'un spectacle destiné aux scolaires.

Sictom — Le maire est autorisé à signer la convention pour l'achat groupé de sacs-poubelle.

Plan départemental des itinéraires de promenade et de randonnée (PDIPR) — La CCPN met en place l'aménagement des parcours de randonnées sur les

sept communes de la communauté dans le cadre du PDIPR. Ces parcours représentent une longueur de 22 km (trois boucles) sur la commune, élaborés dans le cadre de l'itinérance douce. Le conseil approuve le projet et le tracé.

La cérémonie des vœux aura probablement lieu le samedi 8 janvier.

La prochaine séance du conseil se tiendra le vendredi 17 décembre.

Le restaurant LA GRANGE informe son aimable clientèle qu'il est ouvert tous les midis de la semaine, sauf le mercredi, ainsi que les vendredi et samedi soir. Plat du jour, 8,50 €. Formule de ce week-end à 14 € : soupe de campagne, coq au vin, pommes vapeur, crème brûlée.



Anniversaire



Te reconnais-tu ?

Tu auras 30 ans le 29 novembre.

Ton père, ta mère, tes sœurs
 tes fils et ta femme
 te souhaitent un très

Bon anniversaire



Téléthon

La délégation Dordogne Sud de l'Association française contre les myopathies organise des activités au profit du Téléthon le samedi 4 décembre.

A 14 h, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous.

A partir de 19 h à la salle des fêtes, soirée couscous animée par Pascal Lemaire (initiation country) et Lauren'B. Tombola.

Venez nombreux et soyez généreux.

Prats de-Carlux

Artistes, artisans
 créateurs, producteurs
 venez faire partager vos passions
 votre talent et votre savoir-faire

MARCHÉ de NOËL

organisé par l'Amicale laïque
dimanche 28 nov. 9 h 30/18 h
 salle des fêtes - PRATS-DE-CARLUX

Dès 14 h, ateliers créatifs gratuits pour les enfants
 17 h 30, arrivée du père Noël
 Vin chaud et marrons
 Tél. 05 53 31 09 30

Saint-Julien de-Lampon

SAMEDI 4 DÉCEMBRE - 20 h

Salle des fêtes
ST-JULIEN-DE-LAMPON

SOIRÉE TÊTE de VEAU

de l'AS Saint-Julien/Carsac (football)

Au menu : tourin
 hors-d'œuvre
 tête de veau à volonté
 sauces et légumes, fromage, dessert, café

15 €
 vins rouge et rosé
 compris

Sur réservation : 06 87 70 29 66
 05 53 29 41 80 (HR ou laisser message)

RESTAURANT

La Gabarre

Vendredi 3 déc. - 19 h 30

RENCONTRE DE VIGNERONS

avec Mas del Périé
 Cahors

Fabien JOUVE vous fera déguster
 ses vins avant de partager un repas

MENU à 45 € vins compris

- Amuse-bouche
- Foie gras poêlé
- Comptée de chou rouge aux pommes
- Canette de pays en deux façons
- Bugnes à l'orange
- Crèmeux chocolat
- Crème anglaise au safran
- Café et mignardise

SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
 Rés. 05 53 29 61 43

Autres animations sur le site
www.restaurantlagabarre.com

Canton du Bugue

Le Bugue

La chute on s'en relève

Vous êtes âgé(e) de 60 ans et plus et souhaitez bénéficier de conseils sur l'aménagement de votre habitat, l'alimentation, le soin du pied... Le Clic (Centre local d'information et de coordination gérontologique) du Pays du Périgord Noir, en partenariat avec la CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie) de la Dordogne, propose dans le cadre du "Bien vieillir en Dordogne" de participer à une rencontre gratuite intitulée "la chute, on s'en relève..." animée par un animateur diplômé.

Rendez-vous vendredi 3 décembre de 14 h 30 à 16 h à la salle Eugène-Le Roy.

L'objectif est de renforcer la confiance en ses capacités physiques, de dédramatiser la peur de tomber, de diminuer la gravité des chutes et de limiter les hospitalisations qui y sont liées.

Le but est aussi de permettre à chacun de vivre autonome le plus longtemps possible à son domicile.

Informations : Clic du Pays du Périgord Noir, tél. 05 53 29 27 04 ; Point Info de la CPAM, téléphone : 05 53 05 60 90.

Canton de Terrasson

Terrasson Lavilledieu

Bal de la Sainte-Catherine

Le Comité des fêtes organise le bal de la Sainte-Catherine le vendredi 26 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

C'est l'orchestre Manhattan qui vous fera danser !

Ouvert à tous

Entrée : 2 €.

Buvette. Gâteaux.

Veyrignac

Nos joies

Carnet blanc — Isabelle Charbonneau et Nicolas Chapis, domiciliés dans le XIV^e arrondissement, à Paris, ont uni leurs destinées le 23 juillet.

Le 2 octobre a été célébré le mariage de Violette Ebrard avec Hervé Pouget, un jeune couple installé dans le bourg.

Nous présentons tous nos vœux de bonheur aux mariés.

Carnet rose — La petite Lilou-Rose a pointé le bout de son nez le 8 novembre, pour le plus Grand plaisir de Manon et de Thomas Poul.

Félicitations aux parents et aux grands-parents et tous nos vœux de prospérité au bébé.

Canton de Domme

Domme

REMERCIEMENTS

Les familles DAUBARD et LESCAMEL, très touchées par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Paul Pierre LESCAMEL

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Samedi 27 novembre - 20 h 30
Salle de la Borie - **CÉNAC**
SUPERLOTO
organisé par le **BADMINTON-CLUB**
DOMME-CÉNAC
Une semaine aux Orres (Alpes)
pour 7 personnes
salon de jardin en pierre 8 places
4 bons d'achat de 200 €
Nombreux autres lots de valeur
Quine enfants : 1 VTT à gagner
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12
TOMBOLA. Pâtisseries - Buvette

Recensement agricole

Jusqu'en avril 2011, la France recense ses exploitations agricoles. Une collecte d'informations est conduite par le ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Pêche sur l'ensemble du territoire national.

Organisée tous les dix ans, cette opération constitue une photographie complète et détaillée de l'agriculture française. Un outil d'aide à la gestion et à l'aménagement du territoire.

Le recensement s'intéresse à tous les aspects de l'activité agricole. Il permet de connaître les hommes et les femmes qui font l'agriculture aujourd'hui, de décrire les cultures, les superficies cultivées et le cheptel, la diversification pratiquée dans les exploitations agricoles comme la transformation de produits à la ferme, le tourisme vert, la vente directe aux consommateurs, etc.

Une collecte d'informations est menée auprès des exploitants agricoles sur l'ensemble du territoire national : métropole, départements d'Outre-mer et collectivités d'Outre-mer de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy. Près de 3 000 enquêteurs agréés se déplaceront sur rendez-vous dans les exploitations pour un entretien d'une heure environ. L'opération est organisée par les services à compétence spécialisée dans les activités statistiques (Srise) au sein des directions régionales de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Forêt (Draaf).

Pour le canton de Domme, Mme Treille a été désignée pour réaliser ce recensement. Elle passera prochainement visiter les exploitations dommoises.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser, etc.....	20,00 €

Pierre Lescalmel nous a quittés



Son dernier anniversaire

Enfant de Domme où il était né le 26 février 1936, Pierre Lescalmel, "Pierrot" pour ses nombreux amis et ses connaissances, s'est éteint le 18 novembre, terrassé par la maladie.

Ses obsèques civiles ont été célébrées le samedi 20 novembre au cimetière de son village natal, où il repose auprès des siens.

Lors de la cérémonie, il a reçu l'hommage du maire, Jocelyne Lagrange, et de Pierre Maceron, en tant qu'ami d'enfance, mais aussi au nom du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance.

Tous deux insistèrent sur le profond attachement de Pierre à la cité médiévale et à sa population malgré son court exil sarladais.

Dans ce quartier enserré entre la porte del Bos et la porte de la Combe, qui sera l'essentiel de son existence, ses jeunes années auront été marquées par les bancs de l'école toute proche, où il acquiert une solide instruction, et par les jeux de la rue, ce qui était monnaie courante en ce temps-là.

À l'âge adulte, le service militaire le conduira à Rochefort en 1956 et 1957. À son retour il trouvera un emploi dans le bâtiment, jusqu'au long bail accompli en tant que guide des grottes, fonction dont il tirait une juste fierté et où son érudition le distinguait auprès des visiteurs.

Dans ces années, il fut compagnon de route du Parti communiste. Bien plus tard, comme tant d'autres, il sera confronté à la fin d'un rêve suscitée par l'effondrement de l'empire soviétique.

À la pensée des atrocités commises par les soldats allemands au mois de juin 1944 à Domme et aux alentours, il avait rejoint en 2005 les Amis de la Résistance et participait le plus souvent aux commémorations de ces tragédies.

Côté loisirs, en Périgourdin bon teint, il avait comme passions la chasse - passe-temps qu'il a assouvi tant que ses forces le lui permirent - et la pêche.

Sa disparition a plongé ses proches dans une profonde affliction, en particulier Jacqueline, sa compagne dévouée, et laisse bien des regrets à ceux qui l'ont côtoyé. Mais pour tous demeure le souvenir d'un homme généreux, fait aussi de droiture et de gentillesse.

Castelnaud-La Chapelle

Superbe week-end



Samedi 13 novembre, le club participait au Marathon de l'Ardèche.

Dans le décor exceptionnel des gorges de l'Ardèche et sous un ciel radieux, les 1 600 inscrits répartis dans 750 embarcations se sont élancés sur la rivière.

Le C9 de Castelnaud-La Chapelle, composé de Julien Le Provost, de Jordy Peiro, de Youri Lambert, de Grégory Maurice, de Nicolas Le Provost, de Romain Siossac, de Fabien Paul, de Max Trouvé et d'Alexandre Jouve, a brillamment défendu ses couleurs en se classant 9^e de l'épreuve et 2^e des C9.

Les athlètes périgourdins ont descendu les 35 km en 1 h 53. Ils étaient devancés par l'intouchable K7 des recordmen de la compétition qui a effectué la descente en 1 h 31, et par des pirogues et un C9.

D'autres membres du club s'alignaient à bord d'une embarcation plus modeste. Les courageux Thierry et Mathieu Ginestet, engagés à bord d'un canoë de tourisme, se classent à une place honorable.

Tous peuvent se féliciter d'avoir participé à cette épreuve mythique dans le monde du canoë-kayak.

Nabirat

11-Novembre et inauguration



C'est devant une assemblée importante que s'est déroulée la commémoration de l'armistice de 1918.

Après le dépôt de gerbe, le maire, Yvette Vigié, a fait l'appel des vingt-sept noms des soldats gravés sur le monument aux Morts, avant de faire observer une minute de silence. La sonnerie Aux morts ! fut ensuite entendue.

Le maire a donné lecture du message du secrétaire d'État en charge de la Défense et des Anciens Combattants. La cérémonie s'est poursuivie par l'inauguration d'une stèle en hommage à tous les combattants et victimes de toutes les guerres.

Thierry Gory, sculpteur et créateur, a exécuté un travail remarquable. Taillé dans la pierre du pays, ce mémorial s'intègre parfaitement au monument existant.

Dans le long discours du maire, la succession des guerres de 1870 à 1962 a été relatée. Les familles de Nabirat étaient bien représentées et l'assistance a manifesté un profond respect tout au long de ces cérémonies.

Après le vin d'honneur, c'est autour d'un repas convivial au restaurant du bourg que la journée s'est poursuivie.

Cénac-et Saint-Julien

Dimanche 12 décembre
CÉNAC
Marché de Noël
organisé par l'Amicale laïque
Emplacements disponibles
Artisans, créateurs, exposants
n'hésitez pas, réservez votre place
06 789 41 789

Paroisse Bienheureux Guillaume-Delfaud

Messe le samedi 27 novembre à 18 h à Vézac ; le dimanche 28 à 9 h 30 à Saint-Pompon et à 11 h à Cénac.

Téléthon

Les communes de Cénac et de Domme ont décidé d'apporter leur contribution à la collecte de fonds pour encourager la recherche contre les maladies génétiques en coordonnant différentes manifestations qui seront organisées par les associations.

De nombreuses activités culturelles et sportives seront proposées.

Vendredi 3 décembre à 14 h sur le parking de la salle socioculturelle de la Borie à Cénac, lâcher de ballons avec les écoliers cénacois.

De 20 h à 22 h 30 à la salle du Pradal à Domme, matches d'exhibition et initiation au badminton. Vente de boissons et de pâtisseries.

À 20 h 30 à la salle socioculturelle de la Borie, défi lecture avec l'Office de la culture de Domme et théâtre avec l'Amicale laïque de Cénac.

Samedi 4 à 14 h, sur le parking de la salle socioculturelle de la Borie, départ des randonnées cycliste, pédestre et à VTT.

À la salle socioculturelle de la Borie, collecte de dons, tombola, vente d'objets divers, buvette.

Au stade de rugby, exhibition de l'école de rugby et des anciens. Défi crêpes.

Sur la place du marché de Cénac, lavage de véhicules par les sapeurs-pompiers de Domme.

À 14 h 30 sur le boulodrome de Cénac, tournoi de pétanque.

À 15 h à la salle socioculturelle de la Borie, conférence sur la pêche donnée par Philippe Deschryver.

De 16 h 15 à 17 h 30 à la salle socioculturelle de la Borie, intervention musicale de La Porte des Temps, A Chœur ouvert et de David Kingley.

Au même endroit, tirage de la tombola à 18 h ; apéritif de clôture et annonce des résultats à 19 h.

Pour approvisionner la buvette, toutes les bonnes volontés sont invitées à confectionner des pâtisseries. Les apporter à la salle socioculturelle de la Borie le samedi avant 14 h.

Informations : coordination générale et tombola, Hervé Caminade, tél. 05 53 28 23 14 ; trésorerie, Mme Fourny, tél. 05 53 29 08 85 ; buvette, Mme Faivre-Pierret, tél. 05 53 31 07 26.

Canton de Domme

Daglan

Conseil municipal

Plan de prévention des risques d'inondation (PPRI) — L'étude et la cartographie ont été réalisées. Il établit un zonage précis dont il sera tenu compte dans l'élaboration de la carte communale. Le PPRI est approuvé. Il se déroule jusqu'au 15 décembre.

Travaux France Télécom suite renforcement le Cluzel — Le coût des travaux réalisés par le SDE 24 s'élève à 12 957,26 € TTC à la charge de la commune, suivant plans et devis proposés. Le conseil approuve le projet et s'engage à rembourser au Syndicat les sommes dues.

Eclairage public côté pont — Le SDE 24 envisage l'enfouissement de la ligne électrique côté pont. Le coût de l'ensemble de l'opération s'élève à 9 094,90 € HT. La commune s'acquittera des sommes dues à raison de 50 % de la dépense nette HT, soit 4 547,45 €, s'agissant de travaux de renouvellement.

Contrat CNP — Renouvellement du contrat d'assurance relatif à la protection sociale des agents pour 2011.

Contrat Aide à l'emploi — A l'unanimité, le maire est autorisé à engager, par l'intermédiaire du Pôle Emploi, une personne au service technique, titulaire d'un permis poids lourd. Contrat de 8 mois, renouvelable trois fois à raison de 20 heures par semaine rémunérées sur la base du Smic, à compter du 1^{er} mars 2010.

Salle des fêtes — L'association Théâtre Castelnaud/Saint-Cybranet demande la location de ladite salle pour douze soirées courant mars. Le conseil fixe le prix de la location à 1 500 €.

Voyage scolaire — Le conseil décide de verser une subvention au lycée Pré-de-Cordy d'un montant de 30 € par élève domicilié sur la commune pour les voyages en Italie et à Paris.

Tourisme — L'Office de tourisme de Sarlat est autorisé, à compter de janvier 2011, à commercialiser des prestations touristiques sur la commune.

Taxe de séjour 2011 et taxe additionnelle départementale — Hôtels de tourisme, résidence tourisme, meublés tourisme 4 étoiles,

0,80 € ; hôtels tourisme, résidence tourisme, meublés tourisme 3 étoiles, 0,50 € ; hôtels tourisme, résidence tourisme, meublés tourisme 1 et 2 étoiles et sans étoile, 0,30 € ; terrains de camping et terrains de caravanage 1, 2, 3 et 4 étoiles, 0,30 €.

Classement du bassin Dordogne par l'Unesco — Le conseil prend acte de la valeur patrimoniale du bassin Dordogne et de la nécessité de s'engager durablement dans la voie d'un développement qui allie les enjeux écologiques et économiques. Il se prononce favorablement pour un classement dudit bassin au titre de réserve mondiale de biosphère demandé par Epidor.

Virements de crédit — Le conseil vote pour les virements de crédit pour ajustements du budget 2010.

Subvention — Le conseil vote une subvention d'un montant de 180 € à l'USCDSL football.

Terrain château d'eau — En vue de régulariser la situation, le conseil décide de vendre pour l'euro symbolique la parcelle n° 320 section AI située au lieu-dit Bardille sur laquelle est implanté le château d'eau. Les frais de géomètre et de notaire seront à la charge du SIAEP.

Monographie de Daglan — Le conseil décide de la réalisation de la monographie de Daglan par l'écrivain public Anne Bêcheau. Le coût s'élève à 11 000 €.

Camion pizza — Le conseil décide que le camion pizza ne viendra plus sur la place.

Téléthon

Le Saint-Cybranet Moto-club, le Comité des fêtes de Saint-Cybranet et l'Amicale de Daglan organisent un repas dansant au profit du Téléthon le samedi 4 décembre à partir de 20 h à la salle des fêtes.

Au menu : soupe, poule au pot et mique, fromage, dessert. Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (apéritif, vin et café compris) et à 8 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Réservations jusqu'au jeudi 2 décembre auprès de Jérôme, tél. 06 72 89 28 25.

et mise en bleu afin de permettre l'urbanisation sous certaines conditions.

Questions diverses.

Décision favorable pour octroyer une demi-heure supplémentaire par jour à l'employée municipale effectuant le ménage à l'école pour que celui-ci soit fait dans de meilleures conditions.

Réunion du Syndicat de l'eau : travaux effectués sur la commune : rénovation du bâtiment du puits du Braguet, installation d'une borne d'incendie au Carlat.

Le défibrillateur sera installé devant la salle des Aînés ruraux pour pouvoir être accessible à tous.

Saint-Martial-de-Nabirat

Une figure locale disparaît



Agé de 81 ans, René Lagarde est décédé le 21 novembre dans un hôpital toulousain des suites d'une longue maladie. Maladie déclarée il y a relativement peu de temps, il est vrai, mais qui s'est révélée foudroyante, comme dans beaucoup d'autres cas malheureusement.

Qui, à Saint-Martial-de-Nabirat et aux alentours, ne connaissait pas René, dans son garage automobile où, mêlant depuis toujours la passion au métier de la mécanique, il travaillait sans relâche du matin au soir ! Sans jamais compter son temps.

Bien entendu, de nombreux professionnels travaillent ainsi et ce sens de l'investissement personnel dans l'activité quotidienne, s'il n'est pas rare, n'est pas pour autant monnaie courante de nos jours.

Ce qui frappait surtout le client, le vacancier en panne sur le bord de la route ou l'ami, c'était son accueil régulièrement bienveillant. Quelles que soient les situations, l'heure de la journée ou les obligations auxquelles chacun doit faire face dans la vie, René répondait toujours "oui". Un "oui" vrai qui vous mettait aussitôt en confiance parce que vous sentiez que cet homme allait se dévouer corps et âme pour répondre à votre attente, à votre problème, à votre panne. Son sourire était sa carte de visite.

Même l'inconnu qui l'approchait pour la première fois était saisi par l'accès naturel de ce garagiste hors pair, il faut bien le dire. Son immédiate bonté surprenait, au point, comme l'on dit, qu'il se mettait en quatre pour vous rendre service. Et que dire de ses compétences ? En mécanique automobile, il n'ignorait rien ou plutôt il savait tout. Car en tout il trouvait une solution.

Qualités humaines et compétences ont marqué la station-service de Saint-Martial-de-Nabirat durant plusieurs décennies. Elle était identifiée à René Lagarde, de même que certains établissements de choix sont identifiés à leur patron.

René Lagarde a marqué la commune où il incarnait, avec d'autres et parmi eux, un esprit que l'on aimait trouver et retrouver. Cette disposition innée à s'ouvrir à autrui, ce sens du contact, ce regard gratuit, rempli d'amabilité, fixaient d'authentiques valeurs. René était la gentillesse même et tous ceux qui l'ont connu, ou au moins une seule fois abordé, en ont été autant de chanceux témoins.

On avait le sentiment qu'il vous précédait dans l'amitié qu'il vous donnait. Aussi laisse-t-il aujourd'hui, en chacun de nous, un souvenir aimé que l'on ne peut que qualifier d'exemplaire.

A son épouse Annette, à ses fils Jean-Louis et Jean-Paul, à ses petits-enfants, à sa sœur Yvonne, à son frère Roger et à toute sa famille, nous présentons nos condoléances attristées.

Pascal Grousset

Marché de Noël

Le Comité des fêtes propose un marché de Noël dimanche 28 novembre à partir de 13 h à la salle des fêtes.

Participation des écoliers. Nombreux exposants.

A 16 h, chants de Noël interprétés par la chorale Si on chantait.

A 16 h 30, arrivée du père Noël en traîneau, remise des lettres au père Noël, photos, distribution de chocolats aux enfants.

Boissons et pâtisseries.

Loto

L'Acrad organise son quine le jeudi 2 décembre à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : bons d'achat (200 € et 150 €), corbeilles épicerie, de légumes, de fruits et de fromages, jambons, rosbif, plantes, dindes fermières, bouteilles de Vin de Domme, etc.

1,50 € le carton, 8 € la plaque de six, 15 € la plaque de douze.

Tombola dotée de quinze lots, dont un jambon.

Tirage des tickets d'entrée. Trois lots à gagner.

Grolejac

Téléthon

La délégation Dordogne Sud de l'Association française contre les myopathies organise des activités au profit du Téléthon le samedi 4 décembre sur le parking commercial.

A partir de 10 h, lâcher de ballons, tombola.

A 14 h, initiation équestre.

A 17 h, concert et chants en l'église.

Venez nombreux et soyez généreux.

Sûr d'être vu ?
Oui, avec l'affiche grand format
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Tél. 05 53 59 00 38

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Cinéma Lux

Les Petits Mouchoirs — Jeudi 25 novembre à 20 h 30.

Harry Potter et les reliques de la mort (1^{re} partie) — Vendredi 26 et samedi 27 à 18 h et 21 h 30, dimanche 28 à 14 h et 17 h 15, lundi 29 et mardi 30 à 20 h 30.

Raiponce — Mercredi 1^{er} décembre à 15 h et 20 h 30, vendredi 3 à 18 h et 21 h, samedi 4 à 18 h 30 et 21 h, dimanche 5 à 14 h 30 et 17 h 15, mardi 7 à 20 h 30.

The Social Network — Jeudi 2 et lundi 6 à 20 h 30.

L'Apprenti père Noël — Mercredi 8 à 15 h, vendredi 10 à 18 h 30, samedi 11 à 18 h, dimanche 12 à 14 h 30.

Potiche — Mercredi 8 et mardi 14 à 20 h 30, vendredi 10 et samedi 11 à 21 h, dimanche 12 à 17 h 15.

Biutiful (VO) — Jeudi 9 et lundi 13 à 20 h 30.

Tarifs : plein, 6,50 € ; réduit, 4,60 € (accordé aux moins de 18 ans et aux étudiants, pour tous les mercredis). Abonnement (10 places), 45 €.

Animations sur le canton

Depuis quinze ans, l'Office de tourisme intercommunal organise sa traditionnelle brocante d'hiver à la salle polyvalente. Vous pouvez d'ores et déjà noter dans vos agendas ce rendez-vous incontournable du dimanche 28 novembre de 8 h 30 à 19 h. Plus de trente brocanteurs professionnels seront présents. Venez chiner et trouver votre bonheur : bibelots, meubles anciens, bijoux... Un mois avant Noël, c'est aussi l'occasion de trouver des cadeaux originaux pour vos proches.

Crêpes.

Pour tout renseignement, contactez l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 22 06 09.

Le même jour à Cadouin se tiendra un marché de Noël. Renseignements au 05 53 63 40 57. Le père Noël fera une apparition dans la journée.

Molières

Marché de Noël

Pour la huitième année consécutive, le Club de peinture propose un marché de Noël à la salle des fêtes. Rendez-vous le dimanche 28 novembre de 10 h à 17 h 45.

Peinture sur porcelaine, sur bois, sur tissu et sur métal, huiles et aquarelles, autres disciplines d'art et de décoration, spécialités gastronomiques et viticoles.

Profitez de votre passage à Molières pour visiter sa superbe église forteresse, les restes de sa bastide et les ruines de ce qui fut un impressionnant château médiéval.

Saint-Cybranet

Conseil municipal du 8 novembre

Classement du bassin de la Dordogne par l'Unesco au titre du label Homme et biosphère — Le conseil approuve la demande d'Epidor et s'associe à ce projet.

Avenant au marché de maîtrise d'œuvre — Le projet de rénovation de la salle des fêtes prenant plus d'ampleur qu'initialement prévu, un avenant au budget est voté par le conseil au profit de l'architecte. Le début des travaux est programmé pour début 2011, le permis de construire étant accepté et la démolition des vestiaires terminée.

Elaboration d'un plan de prévention des risques d'inondation — Le plan ayant classé certaines zones en rouge (risque maximum), le conseil demande que la zone située dans le lotissement soit revue

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Café de la Place
— SALIGNAC —

FERMETURE
le 29 novembre
jusqu'à sa reprise par de nouveaux gérants

Stéphanie et Thierry
vous remercient tous de votre fidélité
durant ces trois dernières années
et espèrent vous retrouver au restaurant
LE BISTROT à SARLAT
en face de la cathédrale
en janvier 2011

Dimanche 28 nov. 15 h 30
Eglise - **SALIGNAC**

Concert de Musique sacrée

en hommage à
Marc POURCHET

Trompette : Tony Bram's
Piano et orgue : Jean-Pierre Boudeaud

Entrée : 10 €
Organisé par Galas Productions

Téléthon

Jeudi 2 et vendredi 3 décembre, les jeunes de la MFR (Maison familiale rurale) et de l'école se mobiliseront pour la recherche.

Jeudi, les élèves de la MFR joueront à la pétanque avec La Boule truffée. Dès 14 h, initiation puis tournoi ouvert à tous. Vente de gâteaux, de boissons et d'articles Téléthon tout au long de ces journées.

Vendredi de 13 h à 16 h, course d'orientation dans le village. Un parcours et des énigmes à résoudre pour se mobiliser. Vers 15 h 30, lâcher de ballons sur la place du Champ-de-Mars avec les écoliers du primaire et de maternelle, suivi d'un goûter à la salle des fêtes, en partenariat avec la municipalité.

Toutes les idées seront les bienvenues. Pesée de citrouille par exemple... Avis aux jardiniers !

Une urne est à la disposition des généreux donateurs à la MFR.

Le Handball salignacois garde le cap



Les moins de 13 ans

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 20 novembre, les moins de 11 ans se déplaçaient à Champcevinel. L'équipe mixte de Salignac a eu fort à faire face à une formation composée uniquement de garçons de grand gabarit et classée 1^{re} du championnat. Malgré tout, elle a bien résisté aux assauts des adversaires jusqu'au bout. Bravo à Léa, la gardienne, qui a arrêté de nombreux tirs au but. Salignac s'incline sur le score de 17 à 23.

Dimanche au Mascolet, les moins de 13 ans recevaient leurs voisins de Sarlat. Les deux formations ont démarré le premier tiers temps sur les chapeaux de roue sans se poser de questions et ont terminé à peu près à égalité. Au deuxième tiers temps, les locaux manquent de lucidité, de nombreux tirs au but sont déviés par le gardien adverse. Au dernier tiers temps, après quelques réajustements de poste et divers réglages techniques de la part des coaches, ils se réveillent refont leur retard en enchaînant des combinaisons de jeu d'attaque rapide. Avec plus de réussite au tir, ils remportent le match 27 à 21. Les Sarladais se sont battus jusqu'au bout sans pouvoir recoller au score,

la victoire leur a échappé...

Bravo à Lilian et à Stéphane, les deux nouveaux entraîneurs en formation, encadrés par Jean-Yves.

Agenda.

Samedi 27 novembre, les moins de 15 ans se déplaceront à Montpon-Ménéstérol.

Dimanche 28, les moins de 13 ans et les moins de 11 ans joueront au Mascolet, respectivement contre La Force et Chamiers.

Restaurant Bar
Florent COMBROUX

Samedi 27 novembre
SOIRÉE et
BAL MUSETTE
avec l'accordéoniste
VÉRONIQUE POMIÈS

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

Samedi 18 déc. : **Christophe Coineau**

46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Archignac

On vous attend...

Depuis des semaines, l'équipe du Foyer rural s'active pour préparer la 12^e rencontre avec les auteurs périgourdins, Archi-Livres 12, qui se tiendra le dimanche 12 décembre, dans la salle du foyer rural. Une fois de plus, une trentaine d'auteurs, dont certains devenus des habitués mais aussi des amis, seront présents, permettant aux visiteurs, amoureux des livres, de choisir le cadeau personnalisé qui sera déposé au pied du sapin. Privilégiant depuis le début la qualité de l'accueil des auteurs comme des visiteurs, la salle sera ornée des dessins de l'artiste périgourdin, Julien Saraben, réalisés pour illustrer une édition de Jacquou le Croquant, et de tableaux de son fils, Jacques, aimablement prêtés par ce dernier.

La logistique de l'organisation se met en place, préparant une signalétique plus claire pour parvenir sans encombre à Archignac, ou mettant au point le menu périgourdin qui sera proposé aux auteurs à la mi-journée. Certains d'entre eux ont même confié qu'une de leurs motivations d'écrire était de pouvoir ainsi être invité à participer à Archi-Livres !... Et tous s'accordent à dire que cette manifestation ne ressemble à aucune autre. Venez donc le vérifier par vous-même...

La solidarité internationale à la MFR



Lors de la réunion

(Photo Michèle Jourdain)

Vendredi 19 novembre, la solidarité internationale était au cœur des débats de la MFR (Maison familiale rurale). La directrice, Dominique Boussat, et l'équipe de formateurs recevaient les intervenants, accompagnateurs et partenaires de la démarche solidaire des élèves depuis 2006. L'implication s'est développée au fil du temps. Les rencontres, l'écoute de l'autre et de ses besoins sont la matière des projets solidaires.

Dès 2006, les élèves se sont interrogés sur le don, celui qui doit répondre à un besoin et non juste satisfaire le donateur. La réflexion des jeunes s'était alors posée sur l'enfance, avec Planète Enfance et Afrique Enfance Cameroun. En 2007 étaient à l'ordre du jour l'identification des besoins avec Afrique Amitié et des soirées découverte du Mali.

C'est à partir de 2008 que les premières actions ont été menées. Les BEPA 2 ont participé à la collecte de la Banque alimentaire devant les commerces du village. Chaque année, le dernier week-end de novembre, les élèves reprennent cette action. Parallèlement, la classe de BEPA 2 rencontrait Karima Okar, directrice de la MFR de Ouahed Saïd au Maroc, et les représentantes du Comité catholique contre la faim et pour le développement de Sarlat qui ont abordé les problèmes agricoles au Niger. Ces échanges leur ont montré les difficultés et les aides apportées par divers organismes en Afrique.

Avec l'association salignacoise Zoodo-Nango et son président,

Gaëtan Pollet, étaient abordés les problèmes de l'eau au Burkina Faso, à Nango en particulier. Dans un premier temps, les élèves de 4^e ont créé le logo de Zoodo-Nango avec l'affichiste Alain Carrier. La démarche conjointe se poursuit par différentes actions et ventes qui ont permis d'aider à forer un puits et, cette année, à fournir des certificats de naissance aux enfants afin que ces derniers puissent poursuivre leur scolarité.

En 2009 et 2010, les liens tissés se sont solidifiés, les projets ont été reconduits par les différentes classes (fabrication et vente d'objets ou de pâtisseries, notamment).

En outre, la MFR est sollicitée par Kévin Pébeyre, étudiant à l'Institut supérieur aquitain bâtiment et travaux publics. Avec une cinquantaine d'étudiants de tous horizons, ils souhaitent construire un lycée à Madagascar. Au-delà d'un éventuel partenariat, l'intervention de Kévin a ouvert d'autres horizons aux élèves.

Quant à Roberto Ferreira, professeur brésilien à Bordeaux 3, il est venu parler de son implication pour les enfants défavorisés dans son pays. Une relation pourrait s'instaurer entre les MFR du Brésil et de France.

Cette rencontre a montré aux élèves la nécessité de la solidarité internationale. Ils ont pu ainsi jauger leurs efforts et leur propre implication et évaluer leur réelle utilité.

Stage d'abat-jour

Samedis 4 et 11 décembre
Dimanche 12
de 14 h à 17 h 30

ATELIER COUTURE & DÉCO
Béniès - **SALIGNAC**

Renseignements et inscriptions
06 31 21 10 74

Club des aînés



Tous ont reçu leur cadeau

(Photo Michèle Jourdain)

Chaque année, le Club organise une rencontre pour fêter les 80 ans de ses membres. Dimanche 21 novembre, quatre-vingts personnes prenaient part au repas servi pour l'occasion. Sept d'entre elles étaient à l'honneur.

Mme Cabard qui fêtait ses 90 ans n'a pas pu assister à la journée.

Son cadeau lui sera remis à domicile.

Les aînés ont maintenant rendez-vous le dimanche 19 décembre à 14 h pour déguster la bûche de Noël en dansant sur des airs folkloriques d'un groupe local.

Canton de Salignac

Saint-Geniès

Sainte-Cécile a accueilli deux jeunes catéchumènes



La Saint-Roch a fêté la Sainte-Cécile

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 20 novembre à Saint-Geniès on fêtait sainte Cécile, patronne des musiciens. Installée dans le chœur de l'église, la Saint-Roch a donné un concert avant l'office célébré en l'honneur de la sainte et a poursuivi sa prestation à la sortie.

C'était aussi la messe des familles pour les enfants du catéchisme des

relais de Saint-Geniès et Salignac. La célébration concernait plus particulièrement Corentin et Hugo. L'abbé Philippe Démoures a entendu leur souhait de recevoir le baptême, l'assemblée les a accueillis pour les aider dans leur cheminement vers Pâques, leur baptême, et plus tard leur communion.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Une intervention intéressante



Mercredi 17 novembre, dans la salle rénovée du presbytère, le cercle de lecture du Club de loisirs accueillait le père Michel Niauxat pour le livre "le Nobel et le moine", fruit des entretiens organisés par Philippe Harrouard entre le professeur Luc Montagnier, Prix Nobel de médecine, et Michel Niauxat, moine cistercien.

L'assistance, nombreuse, fut sensible à l'esprit de tolérance et d'ouverture du père Niauxat qui, aumônier de la vétuste prison du Mans pendant vingt ans, a su répondre aux questions posées sans dogmatisme.

Une sympathique "cohue apéritive" a clos le débat et cette soirée conviviale.

Samedi 27 novembre - 20 h 30

Salle des fêtes

MONTIGNAC
DÎNER DANSANT
 de la **STE-CATHERINE**

organisé par l'ESM RUGBY

et animé par

Franck Music

Sangria, soupe de campagne
entrée périgourdine, sanglier à la broche
haricots aux couennes, fromage, dessert

24 € vin de table compris

12 € pour les moins de 12 ans

Réservations :

05 53 51 90 67 - 05 53 51 95 73

Nadaillac

Téléthon

Des activités seront organisées au profit de l'AFM (Association française contre les myopathies) le samedi 4 décembre.

A 14 h 30, marche. A 16 h, lâcher de ballons et goûter. A 17 h, concours de belote.

Tous les bénéfices seront reversés à l'AFM.

“On peut aider des enfants en Afrique, même sans leur envoyer de chèque.”


 ministère
 éducation
 nationale
 jeunesse
 vie associative

LE SERVICE CIVIQUE PERMET AUX JEUNES DE 16 À 25 ANS, VOLONTAIRES, DE RÉALISER UNE MISSION DE 6 À 12 MOIS AU SERVICE DE L'INTÉRÊT GÉNÉRAL DANS DES DOMAINES COMME L'INTERVENTION D'URGENCE EN CAS DE CRISE, LA SOLIDARITÉ, L'ENVIRONNEMENT, L'ÉDUCATION, LA CULTURE, LES LOISIRS, LE SPORT, LA CITOYENNETÉ, LA SANTÉ, AUPRÈS D'UNE ASSOCIATION, ONG, COLLECTIVITÉ TERRITORIALE, ÉTABLISSEMENT PUBLIC,... INDEMNISÉ 540 € PAR MOIS, LE SERVICE CIVIQUE SERA RECONNU ET VALORISÉ DANS LES PARCOURS D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION. UNE MISSION UTILE À TOUS ET UTILE POUR SOI. POUR EN SAVOIR PLUS : SERVICE-CIVIQUE.GOUV.FR

SERVICE CIVIQUE
 service-civique.gouv.fr

LE PLUS VOLONTAIRE DES ENGAGEMENTS

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Le Lébérois 2010
un bon cru !

Hélène Guers (Photo Pierre Fock)

Pour l'avant-dernière semaine du festival, vendredi 19 novembre, Auriac-du-Périgord accueillait un apéro-contes. L'Amicale laïque locale a invité la conteuse Hélène Guers qui a présenté "le Berger des étoiles". Petits et grands ont savouré cette histoire où le rêve, les sourires et les émotions les ont emportés dans un univers hors du temps dans ce bel endroit qu'est le pays cévenol.

Samedi soir, c'était la soirée conteur du terroir avec le bien-nommé Daniel Chavaroche qui a narré "le Cours du soir". Il était chez lui à La Chapelle-Aubareil, devant une salle des fêtes comble (250 personnes). Autant dire qu'il avait la pression, le Chava ! Dès les premiers mots, la machine à conter s'est mise en route sur un rythme parfois soutenu. Les histoires se succédaient, avec ses personnages hauts en couleur et des situations où certains se sont reconnus. Un grand moment de rire et de tendresse !

Après le spectacle, comme le veut cette année la tradition du Lébérois, l'assistance était conviée à la mique et petit-salé. Cette "collation" permet de rencontrer les conteurs et les organisateurs et d'échanger ses avis sur le spectacle.

Les deux derniers rendez-vous.

Vendredi 26 à 18 h 30, à la salle des fêtes des Farges, "les Contes des Mille Collines", apéro-contes avec Augustin Gasaké (Rwanda). Entrée : 3 €.

Samedi 27 à 20 h 30 à la salle des fêtes de Tamniès, "Ma vallée : un truc de fou", soirée de clôture avec Ladjali Diallo. Entrée : 10 € pour les adultes et 5 € pour les moins de 16 ans et les détenteurs du Pass.

Le nombre de places assises étant limité, réservations recommandées au 05 53 51 86 88 ou au 05 53 31 02 81.

Aubas

Belote

Le club de pétanque local organise un concours amical de belote le samedi 27 novembre à 21 h à la salle des fêtes.

Canards gras, jambon et agneau seront offerts aux gagnants.

Les inscriptions seront prises sur place.

Conférence

Chaque année, deux associations locales accueillent Michel Genty, professeur honoraire de géographie à l'Université Michel-de-Montaigne, Bordeaux III.

Samedi 27 novembre à 17 h au cinéma Vox, le conférencier présentera "Regards sur le monde maya".

Les Mayas sont des Amérindiens qui ont connu une civilisation brillante du III^e au IX^e siècle, dans le sud du Mexique, au Guatemala et au Honduras. En pleine forêt tropicale, ils ont construit des villes aux monuments grandioses, dont des temples-pyramides qui n'ont été retrouvés qu'au XIX^e siècle.

Avec une centaine d'images, nous partons à la découverte de ce monde maya disparu, mais aussi à la rencontre des descendants de ces Indiens d'Amérique latine mystérieux.

Entrée gratuite. Dans la limite des places disponibles.

Plazac

Marche nordique

Le club de marche de Condat Animation organise une sortie le dimanche 28 novembre.

Rendez-vous à 14 h sur le parking de la salle polyvalente.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

MÉTAUX PRÉCIEUX

Publicité

Vos fonds de tiroirs valent de l'or
C'est rapide, discret et ça peut rapporter gros.

ST-CYPRIEN

Depuis plus de cinq ans, la société **VPO** est le spécialiste en France du rachat de métaux précieux (or, argent, platine) auprès des particuliers. Des boucles d'oreille dépareillées, un bracelet cassé, de l'or dentaire ou tout autre objet or ou argent massif qui dorment au fond d'un tiroir, **VPO** rachète le tout et pour cela se déplace près de chez vous. Les objets que vous apporterez seront évalués par un expert **VPO**, puis payés immédiatement en fonction de la densité de métal et du poids de vos objets. Une opération qui se déroule en toute sécurité et dans la plus grande des discrétions.

Comment cela se passe-t-il concrètement ?

Un expert **VPO** vous reçoit en tête-à-tête. Là, il estime gratuitement votre bien : vérification des poinçons, détermination de la pureté du métal, pesée des objets sur une balance conforme à la réglementation française, et enfin proposition d'achat à un prix établi sur la base



d'un barème national. Une fois l'affaire conclue, il suffit de remplir les formalités (se munir d'une pièce d'identité) et vous êtes payé immédiatement.

NOUS RECEVONS SANS RDV

L'expertise et l'estimation de vos objets sont gratuites.

Pour en savoir plus :
Connectez-vous sur www.vpo.fr
ou téléphonez au 0 800 102 046
(appel gratuit depuis un poste fixe).

L'expert VPO est présent

Merc. 1^{er} déc : 10 h/12 h - 14 h/19 h
Jeudi 2 : 8 h 30/12 h - 14 h/17 h 30
LE FUMEUR CYPRIOTE
rue Gambetta - 24220 ST-CYPRIEN
06 70 59 93 16

RCS Sarvère 478407689

Téléthon

Diverses manifestations sont organisées au profit de l'Association française contre les myopathies du 3 au 5 décembre.

Vendredi à 16 h 45, lâcher de ballons par les écoliers de Saint-Cyprien et de Meyrals.

A 20 h au Grand Foyer, soirée jeux pour petits et grands.

Samedi à 9 h 30, rendez-vous au Grand Foyer pour la marche nordique.

A 14 h, randonnée pédestre "de l'avoine en l'avoine" entre Castels et Saint-Cyprien.

Journée portes ouvertes à l'école de rugby.

Vente de vêtements au vestiaire de la Croix-Rouge.

Dimanche de 8 h à 13 h, vente de pâtisseries sur le marché.

Vide-greniers.

Allas
Les Mines

Marche nordique

Rendez-vous à la salle des fêtes le samedi 27 novembre à 9 h 30.

Circuit découverte du village. Accessible à tous dès 12 ans.

Balade de deux heures encadrée par un moniteur diplômé d'Etat.

Participation : 2 €. Bâtons fournis.

Renseignements et inscriptions à l'Office de tourisme de Saint-Cyprien, tél. 05 53 30 36 09.

Belle affluence pour le marché de Noël



Petits et grands à la recherche du bibelot

(Photo Alain Marchier)

Du panier en osier au tableau, en passant par la peinture, les bijoux fantaisie, la sculpture ou les santons etc., créés par les exposants, sans oublier les livres, avec "Un royaume s'éveille" présenté par son auteur Alexandre Laurent, tout était représenté ce dimanche à la salle des fêtes pour ce premier marché de Noël.

Tout au long de la journée, les visiteurs ont déambulé parmi les vingt-deux stands.

La vente de jouets fut un réel succès.

Aux dires des organisateurs, ce premier marché de Noël a été une réussite et sera reconduit l'année prochaine.

Audrix

Loto de la
Sainte-Catherine

Le Comité des fêtes et de loisirs organise un quinzaine samedi 27 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Cyprien. Les douze parties seront dotées de nombreux lots, dont lave-vaisselle, tronçonneuse thermique, jambons, canards gras avec foie, etc.

1 € le carton.

Bonus superquinte. Téléviseur LCD 107 cm à gagner. 3 € le carton.

Tombola. Buvette. Pâtisseries.

Les Eyzies-de
Tayac-Sireuil

SALON LN
Coiffeur - Créateur

OUVERTURE PROCHAINEMENT

05 53 13 80 03

Les Eyzies-de Tayac

Préparation pour
Musée de la Préhistoire
Exposition de tableaux

Du mardi au samedi
NON STOP
5 av. de la Préhistoire

Marnac

Club des festivités

Une nouvelle année démarre et il est temps de faire les bilans. Il est important de rappeler que l'association contribue à dynamiser la commune en organisant diverses manifestations. Elle compte sur votre présence à l'assemblée générale le vendredi 10 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes. La présence de chacun d'entre vous à cette réunion est importante et constituera une source de motivation pour les prochaines animations.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement des membres du bureau, projets pour l'année 2011, questions diverses.

Cette assemblée générale sera suivie d'une assemblée générale extraordinaire.

Ordre du jour : modification des statuts.

A l'issue de ces réunions, les participants partageront le pot de l'amitié.

Tursac

Concours de belote

Organisé par le Comité des fêtes, ce concours se déroulera le samedi 27 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots récompenseront les participants, dont quarts arrière de porc, jambons, oies avec foie et sans foie, bouteilles d'apéritif anisé. Un lot pour chacun.

Crêpes. Buvette. Tombola.

Canton de Belvès

Belvès

Cours d'occitan

Il est indispensable, dans la ville organisatrice de la prochaine Félibrée, d'avoir une culture occitane, de comprendre et de parler la langue. Un cours gratuit sera dispensé par Maïté Lavialle à partir du mardi 7 décembre à 18 h à la salle de réunion du Cias, au-dessus de la mairie.

Inscriptions sur place. Les non-débutants seront les bienvenus.

Canton de Saint-Cyprien

Coux et-Bigaroque

La chute on s'en relève

Vous êtes âgé(e) de 60 ans et plus et souhaitez bénéficier de conseils sur l'aménagement de votre habitat, l'alimentation, le soin du pied... Le Clic (Centre local d'information et de coordination gérontologique) du Pays du Périgord Noir, en partenariat avec la CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie) de la Dordogne, propose dans le cadre du " Bien vieillir en Dordogne " de participer à une rencontre gratuite intitulée " la chute, on s'en relève... " animée par un animateur diplômé. Rendez-vous le jeudi 2 décembre de 14 h 30 à 16 h au Centre social et culturel.

L'objectif est de renforcer la confiance en ses capacités physiques, de dédramatiser la peur de tomber, de diminuer la gravité des chutes et de limiter les hospitalisations qui y sont liées. Le but est aussi de permettre à chacun de vivre autonome le plus longtemps possible à son domicile.

Informations : Clic du Pays du Périgord Noir, tél. 05 53 29 27 04 ; Point Info de la CPAM, téléphone : 05 53 05 60 90.

Meyrals

Des jeux, encore des jeux !

Petits et grands sont invités à venir s'amuser le samedi 27 novembre à la salle des fêtes. Ils y trouveront des jeux traditionnels, de société et vidéo, mais aussi des jeux surdimensionnés. Nicole Tardieu, initiatrice du projet, Patricia Boisset, animatrice de la ludothèque, et les membres de l'Amicale laïque les accueilleront de 15 h à 18 h.

Une participation de 2 € sera demandée pour un accès illimité. Des boissons et des gâteaux seront en vente sur place.

A 19 h 30, pour terminer cet après-midi ludique, un tournoi de poker sera organisé. De nombreux lots seront en jeu. S'inscrire au restaurant La Merenda, tél. 05 53 30 40 60.

Les bénéficiaires de la manifestation serviront à financer une partie des activités de l'association organisatrice.

Des frelons asiatiques en centre-ville



Ce nid se trouve en bordure de la rue du Lieutenant-Giffault (Photo Bernard Malhache)

Route de Monpazier, face à l'ancien centre EDF, les passants peuvent découvrir depuis la chute des feuilles, suspendu à une branche, un nid de frelons asiatiques de plus d'un mètre de hauteur occupé par des locataires particulièrement actifs et virulents.

Si les apiculteurs semblaient relativement tranquilles cet été, plusieurs

cas de ruchers entièrement décimés viennent d'être signalés. Une ruche peut être totalement détruite en moins de 48 heures lors d'une invasion massive. Il est indispensable de signaler en mairie tous les nids que vous apercevez en ce moment afin de procéder à leur destruction, il en va de la survie des abeilles !

Cross de district



Les élèves belvésois récompensés

(Photo Bernard Malhache)

Mercredi 17 novembre, près de quatre cents collégiens du secteur Dordogne Est (Sarlat, Terrasson, Montignac, Le Bugue, Thenon, Saint-Cyprien, Lalinde, Beaumont-du-Périgord) étaient reçus par le collège de Belvès pour participer au traditionnel cross annuel, organisé par l'UNSS Dordogne, sur le magnifique site de Cadouin.

Le froid et la pluie n'ont pas entamé l'enthousiasme des élèves et des adultes encadrants. Professeurs d'EPS, chefs d'établissements, gestionnaires et parents ont transformé cet après-midi maussade en une belle manifestation sportive.

À l'issue de chaque épreuve, une collation préparée par le personnel des cuisines a réchauffé les organismes éprouvés par l'effort.

Récompenses.

Benjamins B1-B2. En individuelles : 1^{re}, Marie-France Lagorssé, Terrasson ; 2^e, Noëline Gadeau, Beaumont-du-Périgord ; 3^e, Romane Gamot, Belvès. Par équipe : 1^{re}, La Boétie, Sarlat ; 2^e, Terrasson ; 3^e, Beaumont-du-Périgord.

Benjamins B3. En individuelles : 1^{re}, Chloé Cabanat, Saint-Cyprien ; 2^e, India Lebert, La Boétie, Sarlat ; 3^e, Léa Brüzek, La Boétie, Sarlat. Par équipe : 1^{re} ex aequo, Belvès et La Boétie, Sarlat ; 3^e, Terrasson.

Benjamins B1-B2. En individuels : Pierre Combeau, Terrasson ; Arthur Praderie, Belvès ; Eddine Oudhif, Beaumont-du-Périgord. Par équipe : 1^{re}, Montignac ; 2^e, Belvès ; 3^e, La Boétie, Sarlat.

Benjamins B3. En individuels : Simon Cornet, Belvès ; Tao Uzan, Montignac ; Connor O'Brien, Belvès. Par équipe : 1^{re}, Belvès 1 ; 2^e, La Boétie, Sarlat ; 3^e, Belvès 2.

Minimes filles. En individuelles : Amma Doumbia, La Boétie, Sarlat ; Jeanne Herraut, Montignac ; Maud Fuehrer, Saint-Joseph, Sarlat. Par équipe : 1^{re}, Belvès ; 2^e, Montignac ; 3^e, La Boétie, Sarlat.

Minimes garçons. En individuels : 1^{er}, Manuel Silliau, Le Bugue ; 2^e, Mickaël Waechter, Montignac ; 3^e, Vincent Lapouge, Belvès. Par équipe : 1^{re}, Montignac ; 2^e, La Boétie, Sarlat ; 3^e, Belvès.

Un appel à consommer local



Jean Montauriol très à l'aise dans son domaine

(Photo Bernard Malhache)

Vendredi 12 novembre, l'association de protection Terre en vert a proposé une réunion débat intitulée " Pour une alimentation responsable ". Un thème d'actualité qui a fait se déplacer une bonne soixantaine de personnes.

En préambule, Sylvie Braud, la présidente, a rappelé les actions récentes conduites par son association : une sensibilisation des enfants au centre de loisirs, un débat sur le frelon asiatique, un troc de plantes, un repas public labellisé bio, une étude faite sur l'état de la Nauze, un travail sur le bief de la filature. Elle précisa que le projet de pigeonnier contraceptif est actuellement bloqué par l'architecte des Bâtiments de France. Elle présenta ensuite l'intervenant, le docteur honoraire Jean Montauriol.

Le néphrologue a expliqué comment l'étude des blocages rénaux a guidé ses recherches, ce qui lui permet aujourd'hui de dénoncer

l'utilisation et les effets des pesticides (83 000 tonnes utilisées en France l'an dernier) que l'on retrouve dans 87 % des légumes proposés à la consommation. Ils sont à l'origine de bien des mutations génétiques, et nos défenses immunitaires sont altérées, le tout avec des risques de modification du génome humain. D'où la nécessité d'une production raisonnée, l'adaptation de l'alimentation aux légumes et aux fruits de saison.

L'intervenant a rappelé tous les avantages des oméga 3 et répondu aux nombreuses questions d'un public curieux ou ayant besoin de se conforter dans sa manière de faire.

Au terme de cette enrichissante soirée la présidente a salué l'ouverture de la première boutique bio à Belvès et l'arrivée sur le marché de maraîchers bio, avant de remercier Jean Montauriol pour la clarté et la richesse de ses propos.

Apprendre à teindre la laine



Une bonne idée, faire sa couverture

(Photo Bernard Malhache)

Les stages pour la confection de couvertures piquées à la filature de Belvès connaissent un grand succès. Une dizaine de dames sont déjà parties avec leur ouvrage, matelassé. Le dernier stage de l'année est complet mais la filature va en programmer d'autres à partir de fin janvier.

En attendant, elle propose une session consacrée à la teinture sur laine avec des colorants alimentaires le dimanche 12 décembre de 14 h

à 18 h. Les stagiaires teindront différentes qualités de laine, allant du mérinos à la laine de pays, du fil à la nappe. Le filage au rouet ou le feutre feront l'objet d'autres stages. Ainsi, vous pourrez, avec les laines teintées par vos soins, filer votre fil ou bien fabriquer un chapeau en feutre.

Le stage teinture coûte 15 €, toutes fournitures comprises. Inscriptions (douze personnes maximum) et réservations au 05 53 31 83 05.

Canton de Belvès

Belvès

Trente-quatre pèlerins sur la Voie de la Vallée



Donner l'envie d'aller plus loin sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle (Photo Bernard Malhache)

L'association Les Sentiers d'antan a connu un week-end actif et varié. Après l'assemblée générale tenue le vendredi 19 novembre, cent vingt membres se sont retrouvés samedi soir pour partager un repas typiquement périgourdin. Ils étaient enfin trente-quatre dimanche matin à Domme pour prendre le départ de cette première randonnée dominicale en effectuant une étape (Domme/Cladec) de la nouvelle variante du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle ouverte au printemps dernier.

Comme vendredi et samedi, la convivialité était au rendez-vous. Les participants étaient venus de Limoges, mais aussi de Monpazier, de Coux-et-Bigaroque, de Meyrals, du Buisson-de-Cadouin ou encore du Bugue. L'accalmie sur le front météorologique a permis un chaleureux pique-nique sur la plage de Castelnaud-La Chapelle.

Prochaine sortie dominicale et seconde étape sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle le 12 décembre de Cadouin à Saint-Avit-Sénieur.

La commission culturelle planche...



Gérard Vilatte entouré de quelques présidents d'associations (Photo Bernard Malhache)

Sous la présidence de Gérard Vilatte, seul représentant de la municipalité présent, la commission culturelle s'est réunie jeudi 18 novembre afin d'élaborer une esquisse de la saison culturelle hivernale.

Deux soirées-débat ont déjà eu lieu : l'une sur la généalogie, l'autre sur l'alimentation responsable, qui ont réuni chacune une soixantaine de personnes.

D'autres animations sont prévues : concert de la Sainte-Cécile par l'Ensemble vocal de Belvès et de Siorac le 28 novembre à 16 h à Siorac ; fête de Noël de l'école de musique dans les salles de La Maison pour tous ; concert à l'hôpital début janvier ; traditionnel concert du Nouvel An le 16 janvier à 16 h dans la salle de la mairie ; concert avec

la chanteuse internationale Marie Mauret le 6 février.

La participation au Printemps des bastides sera reconduite et la venue d'un chansonnier est à l'étude.

Deux soirées autour des ouvrages de MM. Lajubertie et Placet, écrivains locaux, seront aussi proposées.

Enfin, du côté des Musées de Belvès, on se prépare à recevoir le module départemental d'art pariétal, une exposition sur le thème de la femme, et à rendre hommage au grand designer mi-new-yorkais mi-belvésois Keith Godard.

Un programme suffisamment éclectique pour convenir à un grand nombre.

Cias

Service d'assistance à domicile dans les actes quotidiens de la vie courante (aide aux repas, ménage, courses, aides aux démarches administratives, etc.) réservé aux personnes âgées et/ou handicapées et à leurs familles, le Cias (Centre intercommunal d'action sociale) assure aussi les gardes de jour et de nuit, ainsi que le portage des repas. En outre, tous les mercredis de 15 h à 17 h à la résidence pour personnes âgées, le service anime un après-midi récréatif autour d'un goûter : activités nouvelles, chants, préparation du spectacle de fin d'année, visite des sites locaux.

Informations : Cias de Belvès, tél. 05 53 31 44 88. Ouvert de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 16 h 30.

Sentiers d'antan

Ce club de randonnée a tenu son assemblée générale le vendredi 19 novembre en présence d'une certaine de personnes.

Le maire Jean-Pierre Lavialle, lui-même randonneur, s'est félicité de toutes les actions conduites par Les Sentiers d'antan, avant de céder la parole à Edith Malassagne, la présidente. Après avoir souhaité la bienvenue aux nouveaux membres – plus de vingt cette année, venus de plusieurs communes voisines –, elle a dressé le bilan de l'année écoulée en évoquant les différentes actions où l'association a apporté sa collaboration : Téléthon, 100 km du Périgord Noir, Journées européennes du patrimoine, encadrement de marches pour adultes handicapés, Rando en fête, Journée des seniors...

L'évocation des deux temps forts (séjours à Port-Barcarès et à Théoule-sur-Mer) a permis de faire une transition avec les projets 2011. Il est proposé cette fois-ci de découvrir le parc naturel régional de la Brenne début juin et de parcourir la haute Ardèche à partir des Estables. Les inscriptions sont enregistrées dès à présent et seront irrévocablement closes au 31 décembre.

Le bilan financier présenté par Alain Eymet, trésorier, est satisfaisant. L'exercice est clôturé avec un solde positif qui abonde celui des années précédentes. Quitus a été donné au trésorier pour cette gestion rigoureuse.

Les séances d'initiation à la marche nordique n'ont hélas été suivies que par un nombre trop réduit de marcheurs du club. Cette activité ne sera donc pas proposée en 2011, pas plus qu'une sortie avec déplacement collectif en car ; la première à Périgueux fut un succès, la seconde dans le Fumelois un semi-échec.

Les marches dominicales sont toujours un grand moment de convivialité. Cette année, elles permettront de découvrir la nouvelle variante du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle qui traverse le département.

Au terme de cette réunion, le bureau sortant a été reconduit pour deux ans : présidente, Edith Malassagne ; vice-présidents, Michel Labarre et Bernard Malhache ; trésorier, Alain Eymet ; trésorière adjointe, Francine Milhaud ; secrétaire, Georges Milhaud ; secrétaire adjointe, Josette Leygues.

Le numéro 5 du Lacet, journal de liaison bisannuel, a été distribué.

Renseignements et inscriptions : sentiersdantan@jimdo.com

Partenariat collège/entreprise



Les élèves accompagnés de Mme Krebs et M. Roubineau (Photo Bernard Malhache)

Pour la sixième année consécutive, la SA Cypriste renouvelle son partenariat avec le collège Pierre-Fanlac et accueille les élèves en section ODP (option découverte professionnelle) afin de leur faire découvrir in situ les métiers du bâtiment et des travaux publics.

Jeudi 18 novembre, les quinze élèves en ODP se sont rendus avec leurs professeurs, M. Maillou et Mme Krebs-Drouot, à Saint-Cyprien, dans les locaux de l'entreprise où M. Roubineau, le directeur, leur a présenté la société.

L'accueil a ravi les adolescents qui ont pu déguster quelques gâteaux accompagnés de boissons. La découverte s'est poursuivie sous un ciel clément par la visite d'un chantier d'importance à Sarlat. Les nombreuses questions des jeunes

curieux ont trouvé des réponses précises et extrêmement satisfaisantes.

Vendredi 19, les collégiens se sont rendus au Pôle international de la préhistoire des Eyzies où le personnel s'est montré très ouvert à toutes les sollicitations des adolescents fort intéressés. Après avoir découvert les nombreux métiers présents dans le musée et admiré le cadre exceptionnel du Pôle, les jeunes ont pu entendre M. Roubineau parler de la participation de son entreprise à l'édification de ce bâtiment.

Le contrat de partenariat entre le monde professionnel et le milieu scolaire a été reconduit pour le plus grand plaisir de tous. Chacun a exprimé le vœu que cette initiative perdure.

Le programme du Téléthon finalisé



Sylvie Braud lève le voile sur le programme 2010 (Photo Bernard Malhache)

Sylvie Braud succède à Marie-Noëlle Pommier en tant que responsable de l'antenne locale du Téléthon. Entourée de quelques fidèles bénévoles, elle est aujourd'hui en mesure de donner le programme des animations prévues cette année.

Samedi 27 novembre en matinée, sur le marché de Belvès, vente de jacinthes.

A 21 h au foyer de Sagelat, théâtre avec la troupe locale qui se produira dans "Dix Petits Nègres" d'Agatha Christie. Entrée : 6 €. Réservations à l'Office de tourisme de Belvès, tél. 05 53 29 10 20.

Mercredi 1^{er} décembre, marche organisée par Les Sentiers d'antan.

Départ à 14 h sous la halle de Belvès. Collecte auprès des randonneurs.

Vendredi 3 à 19 h au gymnase de Belvès, match de football : Amicale des sapeurs-pompiers de Belvès/Amicale des sapeurs-pompiers de Saint-Cyprien. Collecte.

A 21 h au foyer de Sagelat, théâtre avec la troupe de Meyrals : "Ingénieur malgré lui" de Thierry Lienhardt. Collecte. Réservations à l'Office de tourisme de Belvès, téléphone : 05 53 29 10 20.

Samedi 4 de 9 h à 12 h sur le marché de Belvès, vente de crêpes et de pâtisseries, pesée du jambon, vente de jacinthes, collecte de dons.

Canton de Belvès

Belvès

Un Clic pour vous informer

Au domicile, votre parent ou votre conjoint est dépendant, c'est difficile pour vous. Le Clic (Centre local d'information et de coordination gérontologique) du Pays du Périgord Noir et le Cias (Centre intercommunal d'action sociale) du canton, en partenariat avec la Carsat Aquitaine (ex-Cram Aquitaine) et le soutien de la Mutualité Sociale Agricole, vous invitent à une réunion d'information gratuite le mardi 30 novembre à 20 h 30 à la salle de la mairie.

L'intervenant principal sera Mme Bocquet, responsable départementale du service social de la Carsat Aquitaine.

Le Cias offrira le pot de l'amitié à l'issue de la manifestation.

Informations : 05 53 29 27 04 (Clic).

Siorac

Golf de la Forge

L'Association des golfeurs de la Forge tiendra son assemblée générale le vendredi 10 décembre à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Le plus grand nombre est attendu.

Concert de la Sainte-Cécile

Dimanche 28 novembre à 16 h 30, l'Ensemble vocal de Belvès et Siorac dirigé par Andrée Westeel-Bellynck vous invite à son traditionnel concert de la Sainte-Cécile.

Les musiques de films composeront le programme. Avec Clare Monceret au piano, Gérard Morandini à la batterie, Olivia Lybbe-Simms et André Courret, solistes, Jocelyn, slameur.

Entrée : 8 €. Gratuité pour les moins de 12 ans.

Sagelat

Théâtre et Téléthon



Le duo plébiscité lors de la première

(Photo archives Bernard Malhache)

Les comédiens de la troupe locale donneront une seconde représentation de la pièce " Dix Petits Nègres ", d'après le roman d'Agatha Christie, le samedi 27 novembre à 21 h précises au foyer rural.

Entrée : 6 € pour les adultes, reversés à l'Association française contre les myopathies. La salle risque de nouveau d'être comble, d'où la nécessité d'être ponctuel. ■

Canton de Villefranche

Campagnac lès-Quercy

Danses et chansons

L'association Campagnac Loisir et culture vous convie à " The Kookies ", cabaret électro-fifties de la compagnie Dakatchiz, le samedi 4 décembre à 21 h à la salle socioculturelle.

Danses et chansons des années 50.

Entrée libre.

Prats du-Périgord

Belote

L'Amicale pradoise et l'AssoTise organisent un concours de belote le samedi 27 novembre à 21 h au foyer. Venez gagner kilos de foie gras, bons d'achat boucherie de 50 €, jambons, bouteilles d'apéritif anisé et de champagne, canards sans foie, kilos de saucisses, corbeilles garnies, etc. Un lot par participant.

Engagement : 10 €.

Réveillon : tourin, charcuterie, pâtisserie. Vin et café compris.

Larzac

Zen, mais pas gratuit !

Nous annonçons la semaine dernière la conférence-débat d'Alain Kaisen, moine bouddhiste zen, qui aura lieu le dimanche 28 novembre à 16 h au lieu-dit Pierrecaty. Elle est ouverte à tous mais il sera demandé une participation de 10 €.

Département du Lot

Gourdon

Une nouvelle gendarmerie



Elus et gendarmes plangent sur le projet

(Photo Patrick Salanier)

Les travaux de la nouvelle gendarmerie débuteront prochainement, après l'obtention du permis de construire réferent.

Lundi 15 novembre, Marie-Odile Delcamp, ses élus et les représentants de la gendarmerie nationale se sont rencontrés pour la présentation du projet. Cette nouvelle structure sera installée sur un terrain de 12 000 m² et se compose d'un bâtiment de brigade, de trente-sept logements, de garages et d'un local technique.

Les effectifs ayant augmenté considérablement, les locaux existants sont devenus exiguës. Afin d'offrir un meilleur accueil au public et pour préserver la confidentialité nécessaire dans le travail et les missions, une nouvelle brigade territoriale sera donc édifée sur le site situé face aux établissements

Loubières, non loin du giratoire du contournement.

Sur l'ensemble de la construction qui représente 3 900 m², ce nouveau site sera un véritable lieu de vie professionnel et personnel pour les gendarmes et leurs familles. Un espace paysager sera le liant évident à un cadre de vie complémentaire.

Un projet à dimension humaine pour 6 000 000 €.

Toutes les conditions seront réunies pour un projet bien pensé et fonctionnel entre la municipalité, les décideurs financiers et la direction nationale de la gendarmerie. Pour le montage financier, la mairie s'est appuyée sur Lot Développement qui sera le maître d'œuvre délégué et sera chargé de porter le projet, notamment trouver un investisseur privé. Le ministère de la Défense prendrait à sa charge les loyers des logements à hauteur de 435 000 € par an qui seront versés au bailleur. Pour terminer, les familles trouveront un nouvel accueil dans leurs logements, avec un lieu de vie différent de ce qu'elles connaissaient jusqu'à présent.

Canton de Monpazier

Monpazier

Cinéma

Vendredi 3 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes, projection de " Elle s'appelait Sarah ", un film de Gilles Paquet-Brenner. Avec Kristin Scott-Thomas, Mélusine Mayance, Niels Arestrup.

Julia Jarmond, journaliste américaine installée en France depuis vingt ans, enquête sur l'épisode douloureux de Vél d'Hiv. En remontant les faits, son chemin croise celui de Sarah, une petite fille qui avait 10 ans en juillet 1942.

Ce qui n'était que le sujet d'un article devient alors un enjeu personnel, dévoilant un mystère familial.

Comment deux destins, à soixante ans d'écart, vont-ils se mêler pour révéler un secret qui bouleversera à jamais la vie de Julia et de ses proches. La vérité issue du passé a parfois un prix dans le présent...

Entrée : 5,50 € ; tarif réduit, 4,50 €. Carte d'abonnement (cinq places) : 20 €.

Mémento gourdonnais

Dimanche 28 novembre

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Manifestations du week-end

Vendredi 26 novembre à 20 h 30, concours de belote à la salle des Pargueminiers.

Au même endroit, dimanche 28 à 15 h, thé dansant animé par les frères Castagnié.

Animations proposées par le Comité des fêtes.

Loto

Le Comité des fêtes organise une quine le samedi 27 novembre à 21 h à la salle des Pargueminiers.

Venez tenter votre chance. A gagner : lave-linge, agneau entier, aspirateur sans sac, cave à vin 24 bouteilles, canards gras avec et sans foie, grosse caisse de pièces de boucherie, brouette garnie, jambon, aspirateur-souffleur-broyeur, 4,5 litres de whisky et 4,5 litres d'apéritif anisé, corbeille gastronomique, etc.

Masclat

Vide-jouets

Un vide-jouets est organisé le samedi 4 décembre de 8 h à 18 h.

2 € le mètre linéaire. Réservations avant le mercredi 1^{er} décembre au 05 53 29 74 14 (Laura Delpéch, laisser message si répondeur).

Buvette.

Payrignac

Marché de Noël et Téléthon

L'Association des Gais Lurons organise un marché de Noël au profit du Téléthon le dimanche 5 décembre de 10 h à 18 h à la salle des fêtes.

Décorations de Noël, photos nature, peintures, céramique, stylos en bois, patchwork, livres pour enfants, huiles essentielles, bijoux, chapeaux, décorations de table, ardoises, sculptures métal, tricot, reliure, chantournage bois, linge, verre, calligraphie...

Marché gourmand, animation attelage.

Loto

L'Association des parents d'élèves organise un quine le vendredi 26 novembre à 20 h 30.

Nombreux lots et bons d'achat à gagner !

Souillac

Bourse aux jouets et aux livres

Pour la troisième année, l'association Les Artistes autour du puits organise sa bourse aux jouets et aux livres le dimanche 5 décembre au Palais des congrès. Nos chérubins pourront ainsi se séparer de leur console ou de leurs albums de BD et les remplacer sur le champ... à la recherche de la bonne occasion. Vous pourrez découvrir la cinquantaine de vendeurs de cette caverne d'Ali Baba de 8 h à 18 h.

Buvette et restauration rapide.

Inscriptions et renseignements : Laurent, tél. 06 37 99 36 69.

Rugby

Défait à Fumel, le CASPN doit se contenter du bonus défensif !

Fédérale 3. Huitième journée de championnat.

Seniors A. US Fumel/Libos : 12 - CA Sarlat PN : 6. En se rendant à Fumel, vieux et toujours coriace adversaire de toutes les époques, il n'était pas interdit au CASPN, conscient d'être attendu au tournant, d'avoir l'ambition d'une huitième victoire d'affilée, même chez son propre dauphin. Le résultat final (12-6) ne s'inscrivant que par les pieds prouve que l'ambition en question n'était pas aveuglement démesurée... Les expressions courantes telles "il y avait vraiment la place" et "ça se joue à pas grand-chose" étaient sur toutes les lèvres des supportrices et des supporters sarladais. Certes il y a du vrai, mais le planchot, au terme de la rencontre, dit que les partenaires de Y. Hamelin n'ont pas toujours été maîtres des événements malgré une fin de partie totalement à leur avantage offensivement qui restera toutefois stérile.

Le match. Fringant début des Fumélois opérant par leurs avants. L'USFL annonce la couleur. Les bleu et noir assurent en défense très solidement (2^e à 4^e). Sur pénalité, un dégagement de Rousseau de près de soixante mètres est le bienvenu (5^e). Dans la foulée, il enchaîne avec un drop des quarante-cinq mètres mais rate la cible (6^e). Une nette avancée des avants permet à Picard de s'enfoncer dans les vingt-deux locaux (11^e). Chaque équipe envahit tour à tour le camp adverse, enchaînant des actions plaisantes que les défenses respectives se font un plaisir d'annihiler. Le botteur local Maillard a l'occasion d'ouvrir la marque sur pénalité (20^e) mais échoue. Les avants des deux camps bataillent ferme en milieu de terrain (21^e à 23^e). Les lignes arrière à leur tour échangent des ballons aériens (24^e). Rousseau ne comptabilise pas sur pénalité des cinquante-deux mètres en moyenne position (25^e). Trajectoire ciblée mais un brin courte. Fumel n'est pas au mieux. Travenca fait un en-avant sur son interception dans les vingt-deux noir et blanc (27^e). Une action Pointeau, G. Hamelin, Y. Hamelin dynamise les rangs sarladais (29^e). Les concrétisations ne sont pas au rendez-vous. Au tour des Lot-et-Garonnais de mettre sous pression leurs adversaires (31^e à 34^e). Finalement Rousseau dérouille le planchot des trente-cinq mètres en coin (35^e : 0-3). Réponse du berger à la bergère, Maillard égalise sur pénalité des trente mètres (36^e : 3-3). Un pressing de Castagné met l'USFL en danger (39^e). La chance est du côté des sociétaires du stade Henri-Cavallier. Aux quarante mètres locaux, bras cassé en faveur des Dordognots, joué à la main. Contre fumélois et retour de leurs hôtes dans leurs propres vingt-deux. Pénalité. Maillard donne l'avantage aux siens (41^e : 6-3). De quoi vitupérer sur cette action. Fin du premier acte.

Une puissante charge du deuxième ligne local enflamme ses supporters mais ne déstabilise pas la défense cassiste (42^e). Rousseau, sur récupération, surprend le dispositif adverse, perce profondément, enchaînant sur les vingt-deux fumélois avec Travenca puis Deljarry qui donne sur le pas. La défense adverse est bien présente (43^e). De retour dans le camp bleu et noir, Maillard droppe des quarante mètres de face ajoutant trois points dans son escarcelle (45^e : 9-6). Rousseau répond du tac au tac sur pénalité des trente mètres en moyenne posi-

tion (47^e : 9-6). Duel de botteurs. Maillard échoue des vingt-cinq mètres en coin (49^e). Fumel s'en sort à bon compte sur un pressing de Constant poursuivi par Picard (50^e), puis entame une période globalement à son avantage (51^e à 60^e) mais stérile, son botteur échouant derechef sur pénalité (56^e) d'une part, la défense cassiste répondant présente d'autre part. Une petite baisse de régime s'installe sur le terrain, Sarlat à la faute ! (65^e). Des quarante mètres Maillard cible (12-6). Dès lors les locaux baissent peu à peu de rythme, jouant de plus à quatorze (carton jaune de Sort à la 69^e). Les Sarladais s'échinent au cours des dix dernières minutes à faire vivre le ballon à chaque possession (conquète ou récupération). Des intentions certes louables et agréables à l'œil mais manquant quelque part de tranchant, à l'image de sautées n'ayant pas l'efficacité escomptée (67^e, 68^e, 70^e). Le débordement de Salinié (71^e), suivi d'un renversement et d'une bonne circulation collective, n'aboutit pas. Toujours un petit grain de sable... dans les rouages. La défense lot-et-garonnaise quoiqu'au bord de la rupture est encore là. La pénaltouche dordognote de la 74^e n'apporte pas le graal espéré. Fumel, dans le rouge, subit et subit encore (77^e, 78^e). Ultime coup de rein noir et blanc qui, sur dégagement, retrouve la ligne médiane du terrain, et ultime pénalité pour Maillard qui ne peut priver les Cassistes du bonus défensif... mérité par ailleurs.

Défaite sans conséquence des poulains de Giresse, de Turpin et d'Auradou. Il leur faudra rebondir face à Gradignan. Voilà tout !

J.-P. T.

Le groupe des vingt-deux : Deljarry, Heafala, P. Gaussin, Mota, Rivière, Bouyssou, Q. Gaus-sinel, Favre, Royère, Picard, Lauvie, Constant, Y. Hamelin, Delbos, Rousseau, Pointeau, Salinié, Faure, Fize-lier, Travenca, Castagné et G. Hamelin.

Résultats et classement.

Guéret/Malemort.....	30-23
St-Cyprien/Bergerac.....	20-8
Gradignan/Lacapelle-M.....	30-9
St-Léonard/Souillac.....	20-0
Lalinde/Mussidan.....	5-9
Fumel-Libos/Sarlat.....	12-6

Classement	Pts	J	G	N	P	Bon.
1. Sarlat	29	8	7	0	1	1
2. Fumel-Libos	27	8	6	0	2	3
3. Guéret	24	8	5	1	2	2
4. Malemort	23	8	4	2	2	3
5. Mussidan	19	8	4	1	3	1
6. Lalinde	18	8	3	1	4	4
7. Gradignan	18	8	3	2	3	2
8. St-Léonard	17	8	3	1	4	3
9. Bergerac	15	8	2	2	4	3
10. St-Cyprien	12	8	2	1	5	2
11. Lacapelle-M.	11	8	2	0	6	3
12. Souillac	8	8	1	1	6	2

Courte... mais précieuse victoire

Seniors B. US Fumel/Libos : 9 - CA Sarlat PN : 10. En terre fuméloise, c'est un match sérieux que les bleu et noir ont livré, restant bien en place défensivement tout au long de la partie et proposant à bon escient quelques offensives bien pensées.

Après avoir récupéré la balle sur leur propre engagement, les Sarladais ouvrent rapidement la marque par Roubio des trente mètres en moyenne position (2^e : 0-3) suite à un excellent maul pénétrant des avants mettant l'adversaire à la faute. Fumel peut égaliser des trente mètres de face (6^e). Ce sera pour une prochaine fois. Roubio a l'occasion de faire fructifier le score pour les siens mais échoue aux 8^e, 12^e et 29^e (sur le poteau). Egalisation locale à la 20^e (3-3) et prise d'avantage à la 39^e sur placage illicite d'un Cassiste (6-3). Mi-temps. Au vu de quelques bonnes actions au cours de ces quarante premières minutes, les bleu et noir avaient de bonnes raisons d'espérer.

D'entrée de second acte, le coup de pied tactique dans la boîte de Roubio pousse l'adversaire à la faute (en-avant). L'avantage poursuivi au pied par l'ouvreur sarladais lui permet d'aplatir l'essai qu'il transforme (43^e : 6-10). S'enchaîne alors une très bonne période dordognote voyant avants et trois-quarts dominer collectivement les locaux. Chaque velléité fuméloise se heurte à un mur. Les Sarladais plus offensifs ne parviennent pas à faire sauter le verrou local, bien en place lui aussi. 67^e : première incursion lot-et-garonnaise dans les vingt-deux bleu et noir. L'artificier local échoue sur pénalité (68^e) mais réussit celle de la 69^e (9-10). Les protégés de Cramaregeas et de Bernard, bien que repartant à l'offensive, miseront un peu plus sur les jeux au pied de Roubio et de Chaval pour maintenir l'adversaire dans son camp. Option gagnante au final. La dernière offensive fuméloise sera étouffée dans ses propres trente mètres.

Un seul bémol de taille à cette victoire : les quatre bras cassés et les trois ballons perdus sur introduction en mêlée. A méditer et à résoudre collectivement. Ce précieux succès des bleu et noir leur permet de ne pas être décrochés au classement général par le duo de tête Lalinde et Malemort qui ne s'est pas encore rencontré. Avec deux matches d'affilée à venir à Madrazès et à deux points des leaders, les hommes de B. Bolzan sont dans une situation a priori très favorable. A eux d'en profiter en recevant tout d'abord Gradignan, puis Mussidan. A plus !

J.-P. T.

L'équipe gagnante : Delpuch, Zanatta, Simao, Grégory, Chardès, Duveau, Blanc, Lespinasse, Boucherie, A. Bolzan, Larénie, Chazarain, Vermeil, Chaval, Roubio, Berthelot, De Sa Olival, B. Bolzan, Masbou, Pinta-Touret, Laborderie et Delmas.

Cadets Teulière. Bergerac/Lalinde : 27 - CA Sarlat PN : 12. Match sans enjeu ce week-end pour les U17 qui se rendaient chez leurs voisins de l'entente Bergerac/Lalinde.

Le classement pour la suite de la compétition est déjà acquis, les Cassistes poursuivront l'aventure dans la catégorie Teulière B. Il s'agissait donc d'une bonne répétition générale afin de préparer ce nouveau challenge.

Face à une formation qui rend plusieurs kilos et centimètres, les Sarladais n'ont que leur courage et leur détermination à faire valoir, et la seconde période prouve que des jours meilleurs sont à venir.

Si la pause est atteinte avec un déficit de quinze points, la seconde

**Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Mise au green
Arthur**

**36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45**



mi-temps voit un match équilibré, et même mené dans le dernier quart d'heure par les Sarladais. Le score final est de 27 à 12 en faveur des locaux.

Les points cassistes ont été inscrits par deux essais de "la Boule" Fuentes et de Benjamin Vidal, transformé par Julien Delpuch.

Prompt rétablissement à Tidji Dauher, blessé au genou durant la rencontre.

Agenda. Samedi 27 novembre, les moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins de 11 ans disputeront un tournoi à Neuvic-sur-l'Isle. Départ à 12 h du stade de Madrazès. Retour vers 19 h 15/19 h 30.

Les moins de 13 ans évolueront en tournoi au stade de Madrazès à 13 h 45.

Les moins de 15 ans joueront en tournoi à la Plaine des jeux de La Canéda à 13 h 45. Rendez-vous au club-house à 11 h.

Dimanche 28, pour le compte du championnat, les seniors A et B

recevront Gradignan à Madrazès. Coup d'envoi à 14 h pour les équipes réserves et à 15 h 30 pour les premières.

Hugo Veysière en équipe de France

Hugo Veysière, fils du regretté "Calou", qui a fait ses débuts à l'école de rugby de Sarlat, évolue en juniors Crabos à Brive. Il vient d'être sélectionné pour participer à la rencontre des équipes France A - France B des moins de 18 ans qui se déroulera le dimanche 28 novembre à Epemay.

Artisans et commerçants, attention !

Des individus vous démarchent au nom du CASPN pour vendre de la publicité.

Les dirigeants du club n'ont délégué cette mission à personne.

Soyez vigilants.

Difficile déplacement pour les Salignacois

Dimanche 21 novembre, le Rugby-club cantonal salignacois se rendait à Saint-Vite. Les Lot-et-Garonnais, leaders incontestés de ce début de championnat, n'ont perdu aucun match et avaient à cœur de confirmer.

Dès le début de la partie, les Périgourdiens prennent la mesure de la différence de niveau qui les sépare de leurs adversaires. Cependant ils ne lâchent rien et se battent sur tous les ballons. Le score à la pause est de 13 à 3 pour les locaux.

La seconde période est à l'avantage de Saint-Vite, peut-être à cause

de l'effectif réduit des visiteurs privés de nombreux éléments. Le résultat final de 29 à 3 reflète la supériorité des Lot-et-Garonnais et montre, au vu de ses succès, la bonne résistance opposée par les Salignacois qui sont rentrés épuisés et pour certains blessés.

Prompt rétablissement aux blessés. Le Rugby-club souhaite les retrouver au plus vite dans l'effectif.

Agenda. Dimanche 28 novembre, le RCCS recevra Thiviers à Borrèze à 15 h 30.

Superbe victoire belvésoise !

Seniors A. Belvès : 60 - Lormont : 12.

L'équipe était composée de J. Rodrigues, C. Rodrigues, Socaciu, Toafatavao, Ouali, Zegdene, Malar-tique, Beltzung (capitaine), Champelovier, Dubord, Souply, Tudury, Durand, Cassang, Chantal. Sont entrés en cours de match : Pasquet, Garcia, Ibanez, Borie, Mazet, Lacombe, Ferreira, Kenniche.

Les Sangliers ont régalié Sem-Gallet en passant soixante points à Lormont avec, en prime, huit essais à la clé.

Au quart d'heure de jeu, grâce à un pack conquérant et des trois-quarts inspirés, les Belvésois ont déjà déposé trois fois le cuir en terre promise. Les rouge et blanc déroulent et le score est de 46 à 7 à la pause.

La seconde période est un peu plus hachée, mais ils parviennent à marquer trois essais supplémentaires contre un seul pour leurs adversaires. Score final, 60 à 12.

Seniors B. Les protégés de Frédéric Castagné et de Fabien Champelovier ont fait tomber le leader sur le score de 31 à 27 après un match plein.

TOUT LE SPORT

DANS

L'ESSOR

Rugby

Une victoire daglanaise longue à se dessiner

Pour la septième journée de championnat, le Rugby-club daglanais recevait Monpazier. Le troisième contre le sixième. La réserve, une fois de plus, a été laissée pour compte. C'est devenu une habitude exaspérante et difficilement supportable. L'équipe ferait-elle peur à ses adversaires ? On peut se poser des questions.

Une pelouse souple et des lignes blanches impeccablement tracées accueilleraient les deux formations. Ciel nuageux et menaçant, sans soleil ni pluie, pas de vent. Température de saison, parfaitement propice au rugby. Le public avait répondu présent.

Les rouge et blanc entament mal la rencontre mais c'est sans conséquence. Il faut attendre la demie-heure de jeu pour voir le numéro huit Chalaud s'emparer du ballon sur sortie de mêlée, bousculer plusieurs adversaires et finir entre

les poteaux. Exploit personnel. Après la transformation de l'ouvreur Josselin, Daglan mène 7 à 0. Monpazier réplique par deux pénalités. Puis on assiste à du grand n'importe quoi, même en touche. La pause intervient sur le score étriqué de 7 à 6.

Le début de la seconde période est stérile mais on sent les locaux prendre petit à petit l'ascendant. Suite à une pénalité jouée à la main, le troisième ligne aile Wilfried Déjean inscrit le deuxième essai. Erard, entré à l'arrière, transforme. Un double groupé pénétrant amène le troisième essai. Le troisième ligne aile Miquel aplatit et Erard transforme. Le centre Ripouteau, sur contre, poursuit au pied et récupère le ballon pour un quatrième essai qui vient définitivement sceller la victoire daglanaise. Transformation réussie, un cinglant 28 à 6 est infligé aux Monpaziérois.

La feuille de match : Leroux, Veillet, Delmond, Beynéton (capitaine), Dufour, Wilfried Déjean, Miquel, Chalaud, Maury, Josselin, Lobato, Walter Déjean, Ripouteau, Aladel, Lamarche, Cyril Dubois, Rauzet, Manière, Favre, Castant, Erard et Bouyssou.

Après ce succès avec bonus offensif, le RCD conforte sa troisième place au classement. Cette victoire fut tout de même bien longue à se concrétiser. Les gars de la bastide, accrocheurs et pourrisseurs de balles, ont longtemps contesté la supériorité des riverains du Céou et les ont fait douter.

Agenda. Dimanche 28 novembre, pas de match en championnat.

Les Lot-et-Garonnais de Cancon sont attendus par le Rugby-club daglanais au stade municipal le dimanche 5 décembre.

Le SCAC confirme ses progrès face à Bergerac

Seniors A. Saint-Cyprien : 20 - Bergerac : 8. Mi-temps, 8 à 0. Arbitre : M. Laborie du comité Midi-Pyrénées.

Pour Saint-Cyprien, un essai de Fauchet (29^e), quatre pénalités (9^e, 42^e, 62^e et 80^e) et un drop (68^e) de Cuevas.

Pour Bergerac, un essai collectif (53^e) et une pénalité de Chauveau (66^e).

L'équipe était composée de Peyrou, Bastien Guerlety, Da Costa, Naït-Ali, Stéphane Larénie, Bourges, Laspas, Avezou (capitaine), (m) Benoist, (o) Beaufort, Gachez, Baille, Benjamin Faucher, Théo Larénie, Cuevas. Sont entrés en jeu : Rivière, Thibault Dubos, Lemarquis, Jouve, Lambert.

Le SCAC remporte sans contestation la première rencontre de championnat dans l'histoire de ces deux clubs du Périgord. Cette victoire prouve les progrès entrevus lors des dernières sorties. Quant aux Bergeracois, ils avaient effectué ce court déplacement pour empocher ce derby inédit afin de se hisser dans le haut du tableau de la poule. Mais finalement c'est le SCAC qui réalise la bonne opération du jour et qui continue sa montée en puissance dans la course au maintien.

Dans un stade de Beaumont fort bien garni et sur une bonne pelouse, les sang et or réalisent l'entame parfaite grâce à une grosse envie, tant en attaque qu'en défense. Les bonnes liaisons entre avants et trois-quarts créent la différence face à des Bergeracois bien organisés au niveau des avants mais beaucoup trop approximatifs derrière. A la 9^e minute, Grégoire Cuevas ouvre le score sur pénalité (3-0). Les hommes du président Eric Bassano ne lâchent pas leurs proies et font déjouer cette équipe de Bergerac, à l'image de l'international tongien Vaki qui commet pas mal de fautes. Suite à un regroupement gagnant dans les vingt-deux mètres visiteurs, le puissant centre cyprote Benjamin Faucher raffûte deux adversaires pour planter un magnifique essai qui récompense la domination locale, 8 à 0 à la 29^e minute. Quel bonheur pour ce talentueux joueur qui évoluait à Bergerac il y a deux saisons ! Peu avant la pause, le troisième ligne visiteur Vaki écope d'un carton jaune pour un coup de coude dangereux sur le capitaine Pierre Avezou qui quitte définitivement le terrain pour blessure à l'épaule. C'est le jeune Bastien Jouve qui se colle en numéro huit

et qui gratifie le public d'une excellente prestation. M. Laborie, auteur d'un arbitrage haut de gamme, siffle la fin de la première période sur le score de 8 à 0.

De retour de la pause citrons, Grégoire Cuevas, très à l'aise à son nouveau poste d'arrière, enquille une deuxième pénalité, 11 à 0 à la 42^e minute. Dès lors, suite à un passage à vide des Cyprotes et grâce au coaching, les Bergeracois s'enhardissent, dominant au niveau des ballons portés, et suite à une pénaltouche marquent un essai collectif à la 53^e minute, 11 à 5. Les supporters du pays de Cyrano croient au réveil de leurs protégés mais Grégoire Cuevas les fait déchanter en les punissant une nouvelle fois grâce à une pénalité à la 62^e minute, 14 à 5. Les visiteurs ne lâchent rien et réduisent l'écart avec une pénalité de Chauveau à la 66^e minute, 14 à 8. C'est le moment choisi par le staff cyprote pour injecter du sang neuf au niveau des avants qui réagissent et permettent à Grégoire Cuevas d'enquiller un magnifique drop de quarante mètres, 17 à 8 à la 68^e minute. Le match est plié. Ce dernier aggrave la marque sur pénalité juste avant la sirène, 20 à 8 pour le SCAC à la fin de cette partie fort intéressante.

Victoire logique et surtout incontestable... sauf pour les joueurs bergeracois et pour leur entraîneur qui n'acceptent pas la défaite et provoquent au milieu du terrain une bagarre qui sera vite annihilée grâce à l'intelligence de certains éléments de l'USB et surtout grâce aux Cyprotes qui ont su garder leur sang-froid. La défaite de la sous-préfecture dans un petit village gaulois a été mal vécue !

A noter l'excellente prestation de tout le groupe sang et or avec un pack très solidaire où le deuxième ligne Stéphane Larénie a été énorme au niveau du combat et en défense. Belle partition également des demis et des lignes arrière dans leur ensemble avec une paire de centres Olivier Baille et Benjamin Faucher qui étouffa son homologue bergeracois.

Cette équipe affiche de plus en plus de sérénité dans son jeu. Le travail effectué par les coaches Patrice Larénie et Alain Bargoza est en train de porter ses fruits. L'espoir renaît dans le camp cyprote et les supporters ainsi que les dirigeants retrouvent la confiance et l'envie de soutenir leurs protégés. Le SCAC entame sa remontée au

classement avec une dixième place à quelques encablures du milieu de la poule, rien n'est figé ni acquis dans ce championnat de fédérale 3.

Seniors B. En lever de rideau, les réservistes ont subi une lourde défaite 38 à 0. 33 à 0 à la pause.

Malgré une bonne réaction en seconde mi-temps, c'est un nouvel échec pour cette formation qui a évolué à quatorze durant toute la seconde période suite à un carton rouge infligé à Sébastien Vidal.

Tout au long de ce match, elle a subi les foudres d'un arbitre aux décisions plus que douteuses et surtout très partiales contre les hommes du capitaine Denis Narezzi qui ont eu le grand mérite de ne pas disjoncter.

Le groupe était composé de Geofrey El Haouri, Audinet, Lorblanchet, Vidal, Travelle, Blin, Anthony El Haouri, Narezzi (capitaine), (m) Grandené, Rossit, Allègre, Royo, Bernard, Sébastien Balat, Pavelko. Sont entrés en jeu : Arboleda, Boyse, Teixeira, Hernandez, Philippe Balat, Rondet.

Agenda. Dimanche 28 novembre, pour le compte de la neuvième journée de championnat, le SCAC se déplacera à Lacapelle-Marival, dans le Lot.

Les équipes réserves en découtront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Infirmierie. Le capitaine Pierre Avezou (luxation de l'acromioclaviculaire) sera absent pendant quinze jours.

David Baldé a été déplaqué (fracture de la malléole) et reprendra courant janvier.

Mathieu Oustric (entorse de la cheville) reviendra dimanche sur le terrain.

Nécrologie. Un fidèle et ancien supporter du SCAC s'est éteint la semaine dernière. Il était le dernier du fameux trio Marcélou Gorse/Mario Rafalovic qui ne ratait aucune prestation de son équipe favorite. En effet, René Jeanot, demeurant au hameau de La Brunie à Couzet-Bigaroque, s'en est allé sans pouvoir apprécier cette belle victoire sur la prestigieuse formation de Bergerac.

Tous les joueurs et les dirigeants du club cyprote lui dédient ce magnifique succès et présentent leurs plus sincères condoléances à sa famille.

Les Cénacois n'y arrivent plus !

Seniors A. Puilboreau : 29 - Cénac : 16. Mi-temps : 16-9. Arbitre : M. Fauche du comité Bretagne.

Pour Puilboreau, deux essais (Fiorese, 8^e ; Estrade, 46^e), deux transformations et cinq pénalités (Boussiron, 30^e, 34^e, 40^e, 52^e et 67^e).

Pour Cénac, un essai (Mazet, 74^e), une transformation et trois pénalités (De Muylder, 2^e, 23^e et 38^e).

En se rendant chez les Maritimes de Puilboreau, près de La Rochelle, les Cénacois avaient encore un espoir de recoller au peloton du milieu de tableau. Mais au vu de la prestation fournie, ils ne furent que rarement en mesure de vraiment inquiéter leurs hôtes.

En commettant énormément de fautes, ils permettent au canonnier local Boussiron de s'illustrer et sa réussite à cinq reprises sera un des éléments clés de cette contre-performance. La messe était déjà dite lorsque Mazet marque l'unique essai périgourdin à la 74^e minute.

Seniors B. A noter la grosse défaite des réservistes sur le score de 55 à 5.

Seniors filles. Les Canailles ont battu leurs adversaires de Monflanquin sur le score de 8 à 3. Bravo les filles !

Agenda. Dimanche 28 novembre, les seniors garçons recevront les Girondins de Floirac. Les équipes réserves en découtront à 14 h et les premières à 15 h 30. Il serait de bon goût que la première déblocque son compteur victoire à cette occasion !

Les seniors filles se rendront à Casteljaloux pour rencontrer l'entente Duras/Casteljaloux/Marmande.

Repas des partenaires. A l'occasion de la venue de Floirac, l'US Cénac rugby organise un déjeuner d'avant-match, ouvert à tous, à la salle de la Borie.

Au menu : assiette découverte (jambonnette de volaille aux senteurs des bois, légumes), salade, fromage, Cénacois. Le prix est fixé à 30 €, entrée au stade comprise.

Tennis

Tournoi interne sarladais

Après trois semaines de compétition et malgré des conditions météorologiques souvent exécrables, le tournoi interne du Tennis-club sarladais est dans les temps et on connaît désormais tous les qualifiés des poules du groupe 1 (NC, 40, 30/5 et 30/4). Dans chaque poule, seul le premier intègre une poule du groupe 2 (30/3, 30/2 et 30/1). Les trois autres disputent la consolante à élimination directe.

Simple messieurs. Les onze qualifiés des onze poules du groupe 1 sont Eric Clatot, NC ; Daniel Martin, 30/4 ; Valentin Boquel, 30/4 ; Bruno Bohain, 30/5 ; Jean-Pierre Lespinasse, 30/4 ; Olivier Gouzy, 30/4 ; Alexandre Chaud, NC ; Maxime Cattiaux, NC ; Romain Carmille, NC ; Fabien Viry, NC ; Marc Bidoyet, 30/4.

Simple dames. Les trois qualifiées des trois poules du groupe 1 sont Maliana Margain, 30/4 ; Morgane Viry, NC ; Sarah Lespinasse, 30/4.

Consolante dames. 1^{er} tour : Mathilde Bernat, NC, bat Lise Vignolles, NC, 6/4 6/0 ; Natalia Karbainova, NC, bat Nolwenn Dupas, NC, par forfait ; Nathalie Vimeux, NC, bat Marjorie Crépin, NC, 6/0 6/0.

2^e tour : Monica Muscio, NC, bat Mathilde Bernat 6/0 6/0 ; Nathalie Vimeux bat Natalia Karbainova 6/3 6/2.

Consolante messieurs. 1^{er} tour : Julien Braz, NC, bat Vincent Car-

onna, NC, 6/0 6/3 ; Edo Vlemmings, NC, bat Antoine Lavenère, NC, 2/6 6/2 7/6 ; Jérémy Richard, 40, bat Max van Bruinessen, 40, par forfait ; Antoine Debidour, NC, bat Floris Willems, NC, 6/3 6/2 ; Louis Bataillon, NC, bat Frédéric Martial, NC, par forfait ; Yann Meyjonade, NC, bat Julien Boyer 6/2 6/7 7/5 ; Pascal Carmille, NC, bat Lotfi Yahia, NC, 6/2 6/2 ; Jean-Charles Robert, 40, bat Thibaut Thomas, 40, 6/0 6/1.

2^e tour : Frédéric Goupil, 30/5, bat Julien Braz 6/0 6/1 ; Thomas Kureeman, 30/5, bat Edo Vlemmings 7/5 5/7 7/5 ; Xavier Dournes, 30/5, bat Jérémy Richard 7/6 6/4 ; Gabriel Pasquet, 30/5, bat Antoine Debidour 6/1 6/0 ; Louis Bataillon bat Kevin Issartier, 30/5, 6/0 6/0 ; Yann Meyjonade bat Thomas Agro, 30/5, 6/0 6/0 ; Pascal Carmille bat Jean-Marie Larivière, 30/5, 6/4 6/1 ; Jean-Charles Robert bat Florian Lacombe, 30/5, 6/1 6/2.

Championnat du Périgord.

Dimanche 21 novembre à Terrasson, **Sarlat 5** arrache le nul, 3 partout, contre Terrasson 2. Victoires de Christophe Dupuy, 30/2, dans le troisième simple, et dans le double associé à Jean Paul Valette, 30. Un bien beau succès acquis en trois sets après avoir perdu huit jeux d'affilée et avoir été mené 3/0 dans le troisième set ! Le signe d'un retour en forme remarqué de l'inoxydable Jean Paul sur les courts en dur de Terrasson.

L'ES Montignac en petite forme...

Dimanche 21 novembre, l'équipe 2 messieurs de l'ESM tennis recevait son homologue de Couzet-Bigaroque pour une rencontre entièrement disputée sur la surface rapide du gymnase Nicole Duclos.

Alain Le Floc'h ouvre les débats et s'impose facilement 6/1 6/3. Hervé Campanerutto, après un bon premier set, ne trouve plus la solution face à un adversaire très solide et s'incline en trois sets, tout comme le capitaine Patrice Delrous. Fred Truffier remet

les deux formations à égalité en gagnant en deux sets 6/2 6/4. Dans le double, malgré une belle résistance, la paire Campanerutto/Delrous perd de nouveau la mise en trois sets.

Au final, c'est une défaite 2 à 4 face à un groupe tout à fait sympathique !

Agenda. Dimanche 28 novembre au Bleufond, l'équipe dames tentera de conserver son invincibilité.

Week-end mi-figue mi-raisin pour le Football-club Sarlat/Marcillac

Seniors A. Coupe d'Aquitaine. Boé/Bon-Encontre : 0 - FCSM : 3. Buts de Camara, de Koucha et de Debernard.

Belle victoire des Blaugrana renouant avec le succès grâce à une rencontre très sérieuse et une efficacité retrouvée. De quoi redonner le moral pour la suite.

Seniors B. Promotion de ligue. FCSM : 1 - Médoc-Océan : 1. But de Quintin.

Face à un adversaire à leur portée, les Sarladais auraient dû l'emporter, mais par manque de réussite et d'efficacité ils ont laissé échapper une victoire qui leur aurait fait du bien.

U18 A. Coupe de Dordogne. Samedi 20 novembre, le FCSM recevait Champcevinel.

La première mi-temps se résume à un non-match des locaux. Un enchaînement de mauvaises passes, de mauvais choix et de cadeaux offerts à l'adversaire. La pause intervient sur le score de 2 à 1 pour Champcevinel. Le FCSM remercie le gardien visiteur pour un cadeau sur le premier but de Jaade.

Les Blaugrana commencent leur rencontre à la 46^e minute. Le jeu est mieux et l'envie est là, mais le score n'évolue pas malgré quelques occasions. Il faut attendre les cinq dernières minutes pour que Jaade inscrive son deuxième but de la journée. Score final, 2 partout. On

a recours à l'épreuve des penalties. Champcevinel marque cinq buts (même si le gardien local en touche trois), alors que le FCSM n'en met que quatre. Les Sarladais sont donc éliminés.

U18 B. Coupe de district. La Ménaurie : 1 - FCSM : 3. Les Blaugrana se déplaçaient à Mazeyrolles pour rencontrer La Ménaurie.

Dès le début, l'avant-centre local se présente seul devant Mathieu qui effectue un bel arrêt. Très rapidement, sur un corner, Jack inscrit un beau but de la tête. Suite à un ballon perdu en milieu de terrain, La Ménaurie égalise. Les Sarladais se procurent plusieurs occasions et Yanis score.

La seconde mi-temps est assez équilibrée, et après une vingtaine de minutes Farid, très opportuniste, envoie le cuir au fond des filets. Les locaux poussent, mais Mathieu les empêche de concrétiser. Le tableau d'affichage n'évoluera plus.

Belle victoire des Sarladais qui se qualifient pour le prochain tour. A confirmer lors du dernier match de brassage en championnat...

U15 A. Martignas-sur-Jalles : 2 - FCSM : 1. Les débats démarrent bien pour les Sarladais qui ouvrent le score par Robin Négrier suite à un coup franc de Leonardo Carvalho. Malgré des consignes relatives à la concentration, les Girondins égalisent sur penalty deux minutes plus tard.

Après la pause, trop pressés d'aller de l'avant et ne faisant pas les efforts de repli nécessaires, les Blaugrana laissent le milieu de terrain à Martignas qui en profite pour provoquer son second penalty et pour doubler la mise.

Beaucoup de regrets pour les Dordognots qui comptaient bien ramener une première victoire. Ils se sont procuré bon nombre d'occasions franches mais n'ont pas su les concrétiser. D'autre part, les fondamentaux tactiques défensifs n'ont pas toujours été respectés. C'est ce qui a fait la différence.

U13. Notre-Dame-de-Sanilhac : 0 - FCSM : 5.

Le week-end du club. Samedi 27 novembre, les U7 disputeront un plateau à La Canéda.

Les U11 évolueront en plateau à Terrasson et à La Douze.

Les U13 rencontreront Terrasson et Boulzac à Saint-Michel.

Les U15 recevront Marmande.

Les U18 B accueilleront Belvès à Vitrac et les U18 A se rendront à Creysse.

Dimanche 28, les seniors A se déplaceront à Montpon-Ménéstérol et les B à Langon 2.

A Marcillac-Saint-Quentin, les C affronteront Coursac et les D Condat 2.

Hiérarchie respectée à l'AS Portugais de Sarlat

Les seniors B recevaient Saint-Pardoux/Villars, leader invaincu de la poule A de D2 district. Avec deux divisions d'écart, les poulains de Jean-Marc Barry s'attendaient à un match difficile, et il le fut. Avec la participation de Thibault Niévas et d'Alexandre Alvès, les réservistes se sont montrés solidaires mais l'adversaire était trop fort.

Bien en place durant vingt-cinq minutes environ, les coéquipiers du capitaine Vitor Da Silva entament la rencontre sans complexe et avec enthousiasme. Forts de leur expérience, les représentants du Périgord Vert se montrent redoutables et gèrent bien ces premières minutes. À la 17^e minute, leur joueur Jérôme Lemoine se montre maladroit, et à la 20^e minute le jeune Mickaël Silva voit son tir détourné par le poing du gardien. À la 26^e, le numéro dix Daniel Dubois est à l'origine d'une action prometteuse et deux minutes plus tard c'est l'arrêt réflexe du courageux Raphaël Denni. Le portier local crée l'exploit en sauvant son équipe par des plongements, des arrêts fermes des mains, etc. Sur un corner anodin, les Spardociens ouvrent le score, 1 à 0 à la 35^e minute. Sylvain Germain laisse un bel avantage et le numéro sept visiteur, Fabien Juge, inscrit le deuxième but en solo. À la 41^e minute, corner tiré par Sébastien Peytour, tête du numéro cinq sur la barre transversale. Le troisième point avant la pause assomme les Lusitaniens : à la 43^e minute, centre de Jean-Marc Brachet et tête imparable de Yoann Sacriste, 3 à 0.

Les poulains de Daniel Dos Santos entament le second acte avec détermination, comme sur cette action personnelle de l'omniprésent Alex Alvès à la 51^e minute. À la 56^e, Thibault récupère le cuir au milieu du terrain, le passe à Cédric Pinto qui le lance dans la surface de réparation pour Vitor Da Silva, et l'ASPS

aurait pu réduire le score ! L'ancien club de promotion honneur de ligue d'Aquitaine reprend du poil de la bête et Yoann Sacriste surprend de nouveau la défense lusitanienne en aggravant la marque, 4 à 0. Les locaux accusent le coup, la fatigue se fait ressentir. Les réservistes restent joueurs et Cédric Pinto réduit l'écart, 4 à 1 à la 67^e minute. Par la suite, les gars du Nontronnais enfoncent le clou avec un cinquième puis un sixième but sur penalty, 6 à 1.

Le résultat paraît sévère mais les Portugais auront rencontré un sacré adversaire ! L'ASPS souhaite bon vent à l'entente Saint-Pardoux/Villars et félicite ses joueurs pour leur courage.

Arbitrage correct de M. Germain, assisté d'Alain Sainfré et de Nelson Ferreira. Délégué : Eric Durand.

Agenda. Dimanche 28 novembre, les seniors B recevront l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent 2 à 13 h 15 et les seniors A Terrasson 2 à 15 h. Attention au changement d'horaires.

Un club-house inauguré. Le 21 février 1991, l'AS Portugais de Sarlat obtenait son premier permis de construire et au mois de novembre de cette même année la salle était inaugurée en présence du maire, Jean-Jacques de Peretti, qui coupait le ruban. Dix-neuf ans plus tard, la nouvelle équipe dirigeante des coprésidents Georges Dos Santos et Eric Durand décide de rénover le club-house, cuisine comprise. C'est avec une solidarité exemplaire que cet été des personnes bénévoles, certains joueurs et les dirigeants ont relooké la maison du football des Portugais qui en avait bien besoin.

Eric Durand en félicita tous les acteurs et Georges Dos Santos insista sur le fait que la nouvelle génération était capable de prendre

des initiatives. Le club n'oubliera jamais le travail accompli par les anciens qui avaient passé toute la saison estivale 1991 à bâtir la future enceinte sportive. Il n'oubliera pas non plus toutes celles et tous ceux qui ont rénové ce club-house ce 10 novembre 2010. Reste à la future génération d'en prendre soin...

Entente Saint-Crépin Salignac

Dimanche 21 novembre, les équipes seniors étaient au repos suite à leur élimination en coupe.

Afin de ne pas perdre le rythme et de garder la dynamique du moment, les seniors A disputaient un match amical contre Lanteuil vendredi 19 en nocturne au stade du Mascolet. Score final, 2 à 1 en faveur de l'Entente.

Les seniors B, quant à eux, se déplaçaient à Proissans et ont réalisé un bon match nul, 1 partout.

Agenda. Dimanche 28 novembre à 15 h, les trois formations retrouveront le championnat.

Les seniors A iront défier Tocane-Saint-Apre, actuelle lanterne rouge de la poule, sur ses terres. Les hommes de Momo Haddou tenteront de défendre leur première place face à un adversaire qui est au pied du mur.

Les seniors B se rendront sur le terrain de l'Entente Marquay/Tarniens pour affronter l'équipe première. Pour ce derby, le réveil des jaune et bleu est attendu.

Les seniors C accueilleront la réserve de Meyrals au stade du Mascolet.

L'équipe réserve du FC belvésois en quart de finale de la Coupe !



L'équipe U15

(Photo Bernard Malhache)

Samedi 20 novembre, en plateau à Daglan, les U11 s'imposent 3 à 0 face à Limeuil et contre La Ménaurie.

En championnat, les U13 recevaient l'Élan salignacois. Ils l'emportent 7 à 2 grâce à un triplé de Linsey Bouquet et aux buts d'Alisson Biancuzzi, de Cameron Lombard, de Sacha Snioseck et d'Alban Cornu.

Pour le compte de la Coupe de district, les U15 se déplaçaient à Périgord Noir. Ils s'inclinent sur le score de 0 à 1.

Les U18 disputaient les huitièmes de finale de la Coupe de Dordogne face à Tocane-Saint-Apre. Ils perdent 1 à 3 après avoir mené 1 à 0 à la mi-temps. But de Romain Chapoulie.

Dimanche 21, les seniors A se déplaçaient à Chancelade pour le compte des seizièmes de finale de la Coupe de Dordogne.

Face à une équipe évoluant une division au-dessus et en l'absence de nombreux joueurs, ils sont logiquement défaits 2 à 5. Buts d'Alex Deltheil et de Simon Baddedrine.

Les seniors B, quant à eux, se rendaient à Saint-Martial-d'Artenset

Bons résultats pour les équipes de l'Essic Carlux

Samedi 20 novembre, sur le terrain de Carlux, les U9 disputaient un tournoi avec les équipes de l'Élan salignacois, du FC Sarlat/Marcillac, de Périgord Noir et de l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent.

Les jeunes pousses carlu-ciennes se sont bien défendues. Faisant preuve de volonté et d'application, elles se sont imposées dans la majorité de leurs rencontres.

Les bons résultats s'accumulent pour les U11 qui se déplaçaient à Daglan. Ils ont partagé les points avec l'équipe locale, 1 partout, et l'ont emporté 8 à 0 contre Meyrals.

Bravo et bonne continuation aux protégés de Jean et Adrien !

Les U13 rencontraient le FC Sarlat/Marcillac 2.

Le début de la rencontre est totalement à l'avantage des jeunes de l'Essic qui marquent les trois premiers buts, puis la partie s'équilibre et la pause intervient sur le score de 5 à 2 en faveur des Carlu-ciens.

En nombre limité et sans remplaçants, la fatigue les gagne et la seconde mi-temps est très difficile. Heureusement leur esprit d'équipe

pour disputer les huitièmes de finale de la Coupe de district.

Encadrés par Philippe Chabert et Stefan Ulrich, ils s'imposent 3 à 2. Buts de Cédric Rayssac, de Jérémie Fournier et de Ludovic Da Costa.

Ils sont donc qualifiés pour les quarts de finale. A noter que l'équipe B n'est jamais allée aussi loin dans cette compétition, c'est donc une belle performance.

Agenda. Samedi 27 novembre, les U7 se rendront à Sarlat.

Les U11 organiseront un plateau à Belvès dès 14 h 15.

Les U13 évolueront à Sauvebœuf.

En championnat, les U15 recevront Creysse/Lembras à Belvès à 15 h 30.

Les U18 joueront contre Sarlat sur le terrain de Vitrac.

Dimanche 28 à 15 h 30, retour au championnat avec un déplacement à Milhac-d'Auberoche pour les seniors B et un derby à Monpazier pour les A.

leur permet de tenir bon pour finalement gagner 6 à 5.

Agenda. Samedi 27 novembre, les formations disputeront différents plateaux.

Les U7 à La Canéda. Départ à 13 h 15 de Carlux.

Les U11 à Belvès. Départ à 13 h de Carlux.

Les U13 rencontreront Montignac à 15 h à Carlux.

US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Dimanche 28 novembre, pour la septième journée de championnat, les deux équipes seront en déplacement.

Les seniors A iront affronter leurs homologues de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil sur leurs terres. Match à 15 h.

Les seniors B se rendront à Meysset pour se mesurer à la réserve de l'AS Portugais de Sarlat en lever de rideau à 13 h 15.

Football

Au revoir la Coupe pour l'Entente Marquay/Tamniès !

Dimanche 21 novembre, pour le compte de la Coupe Intersport, seuls les **seniors A** étaient en lice et ils se rendaient sur le terrain de Mazeyrolles pour affronter La Ménaurie. Joël et Gérard avaient décidé de faire tourner l'effectif en emmenant des jeunes pour les récompenser des efforts réalisés en ce début de saison.

Dès la 5^e minute, l'Entente ouvre le score grâce à Mika sur penalty obtenu par Damien fauché dans la surface. Au quart d'heure de jeu, sur un corner, le ballon est repoussé par la défense. Damien le remet de la tête dans la surface et C. Canto, d'une reprise de volée, l'envoie au fond des filets. En menant 2 à 0, l'EMT croit avoir fait le plus dur, mais les locaux deviennent plus agressifs sur les duels et réduisent l'écart à la 25^e minute. Quelques instants plus tard, une petite boutade du libero coûte l'égalisation. Alors le jeu est plus difficile et, juste avant la pause, une mésentente entre le libero et le gardien voit son tir de

la tête en retrait finir dans les cages. Une erreur se voit plus en défense qu'en attaque ! N'est-ce pas Lolo ? Le score à la pause est de 3 à 2 pour les locaux.

La seconde période ne changera pas la donne malgré de nombreuses occasions de l'Entente qui, il faut le dire, a manqué d'agressivité. Résultat final, 3 à 2 pour La Ménaurie.

Les joueurs de l'Entente peuvent désormais se consacrer au championnat.

Agenda. Dimanche 28 novembre, les seniors A disputeront un derby face à leurs voisins de l'Entente Saint-Crépin/Salignac 2 qui connaissent un début de championnat difficile. Un match très attendu au stade de la Beune pour quelques joueurs de l'EMT. Le club espère un public nombreux, des buts et du spectacle. Coup d'envoi à 15 h.

Les seniors B attendent leur nouveau calendrier.

Les Coquelicots de Meyrals toujours sur le chemin de la Coupe



Samedi 20 novembre, seuls quatre joueurs de la catégorie **U11** participaient au plateau de Daglan. Ils ont subi leurs deux rencontres. Ils ne doivent pas baisser les bras et leurs coéquipiers devront s'investir davantage.

Les **U13**, en déplacement à Bouzac, rentrent avec une magnifique victoire 7 à 2. Buts de Guillaume (3), de Yoni (2) et de Loïc (2).

L'arrivée d'un nouvel équipier, Julien, au poste de gardien, consolide cette équipe.

Les **U15** évoluaient en Coupe de Dordogne. Ils se sont inclinés 1 à 2 contre Montignac, club d'excellence.

Ils font une bonne première mi-temps équilibrée et marquent un but par Valentin.

Mais la seconde période leur est fatale. Dès la 55^e minute, ils perdent

leur capitaine et encaissent un premier but sur un lob du gardien. Les Montignacois poussent et parviennent à inscrire le but de la victoire alors que les Meyralais tirent sur le poteau.

Une pensée pour Marius qui a quitté prématurément ses coéquipiers, victime d'une fracture de l'avant-bras.

Dimanche 21, seuls les **seniors A** foulaient la pelouse. Pour le troisième tour de la Coupe Intersport, ils recevaient Sauvebœuf.

Durant le premier acte, les visiteurs réussissent à garder leurs cages inviolées. Au début du second, les Meyralais haussent le rythme ; Rodolphe, d'une magnifique frappe, fait trembler le poteau, mais Amo qui a suivi pousse le ballon au fond des filets. Il faut néanmoins attendre la 40^e minute pour voir les Coque-

licots accentuer leur avance grâce à Benoît G. Score final, 2 à 0.

Ils poursuivent donc l'aventure en Coupe.

Agenda. Samedi 27 novembre, Les U7 se déplaceront à Sarlat.

Les U11 se rendront à Belvès.

Les U13 recevront Limeuil.

Les U15 iront à Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac pour affronter Pays de Thenon.

Les U18 accueilleront La Ménaurie sur le terrain du Bugue.

Dimanche 28, les seniors B évolueront chez l'Entente Saint-Crépin/Salignac et à Meyrals, les A rencontreront l'AS Saint-Julien/Carsac.

De nouveaux maillots pour l'AS Rouffignac/Plazac



De nouveaux maillots ramenés de la ligue d'Aquitaine

Cette fin de semaine, Emmanuel Lerich, président de l'Association sportive Rouffignac/Plazac, et Pierre Donzeau se sont rendus à Bruges, dans la banlieue bordelaise, pour assister à une réunion de la ligue d'Aquitaine de football.

A cette occasion, Jean-Michel Larqué et Jean-Pierre Escalette

leur ont remis un jeu de maillots, en récompense du parcours méritant de leur équipe en Coupe de France.

Dimanche 21 novembre à Plazac, les **seniors B** ont pu étrener leurs nouvelles couleurs, lesquelles ne leur ont cependant pas porté chance car ils se sont inclinés face à une équipe supérieure de Pays lindois.

L'US Paulin/Nadaillac/Jayac Borrèze éliminée en Coupe

Dimanche 21 novembre, les **seniors garçons** recevaient Beaumont-du-Périgord, formation évoluant deux niveaux au-dessus.

Le premier quart d'heure est équilibré, sans réelles occasions de part et d'autre. A la demi-heure de jeu, les Beaumontois ouvrent le score sur leur unique incursion dans la défense paulinoise pourtant bien en place. Dix minutes plus tard, ils doublent la mise sur un centre ajusté avec précision. Les locaux sont sonnés et ne parviennent pas à réagir. 2 à 0 à la pause.

La seconde mi-temps est meilleure dans le jeu et les premières

opportunités apparaissent pour les Paulinois qui toutefois ne concrétisent pas. Ils encaissent même un sévère mais très beau troisième but en pleine lucarne. Ils sauvent cependant l'honneur avec Jérémy qui transforme un penalty dans les derniers instants de la partie.

A défaut de faire un carton plein sur la pelouse, les joueurs de l'USPNJB ont fait le plein de cartons, ce qui va certainement faire transpirer Pierre, le trésorier du club...

Une défaite contre une équipe d'un meilleur niveau technique ne doit pas leur faire oublier que les matches se disputent dans un climat

Fortunes diverses pour les jeunes de l'Élan salignacois

Samedi 20 novembre, les **U9** se déplaçaient à Carlux avec neuf joueurs. Ils ont remporté de nombreuses victoires sous le soleil qui avait décidé d'être de la partie.

En **U11**, seule l'équipe Arsenal évoluait. Elle ramène une victoire et un match nul.

En **U13**, le groupe A enregistre une courte victoire 2 à 1 et le B est défait 1 à 6. Cela ira mieux après la phase de brassage !

Agenda. Samedi 27 novembre, les U7 disputeront un plateau à

de respect vis-à-vis de l'adversaire et des arbitres.

L'USPNJB est donc éliminée de la Coupe Intersport et peut dorénavant se concentrer sur la suite du championnat.

Agenda. Dimanche 28 novembre, pas de rencontre prévue.

Retour du championnat féminin le dimanche 5 décembre avec la réception de l'Entente Saint-Crépin/Salignac. Match à 15 h.

Sarlat-La Canéda. Rendez-vous à 13 h 30 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Chez les U11, l'équipe Arsenal se rendra au plateau de Terrasson et celle de Barcelone à celui de Belvès. Rendez-vous respectivement

à 13 h 15 et à 13 h au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U13 A recevront Pays de Thenon à Saint-Crépin-Carlucet et les B Limeuil au Mascolet. Rendez-vous sur place à 14 h 15.

US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Seuls les **seniors A** étaient sur le pont dimanche 21 novembre. Ils évoluaient en match en retard à Carsac face à l'AS Saint-Julien/Carsac B sous un ciel grisâtre.

La première période voit les deux équipes faire jeu égal. La partie se joue essentiellement en milieu de terrain.

En tout début de seconde mi-temps, les visiteurs marquent grâce à William qui, bien servi par Guillaume, ne laisse aucune chance

au gardien adverse. Dans la foulée, Eddy inscrit un autre but. Score final, 2 à 0 pour Saint-Geniès.

Les rouges ont ramené l'essentiel, à savoir la victoire, malgré une fin de rencontre expéditive, l'arbitre décidant d'interrompre la partie à la 83^e minute !

Agenda. Dimanche 28 novembre à 15 h, les seniors B se déplaceront à Montignac et les A recevront l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot.

Judo

Tournoi de Belvès



De l'or pour trois futurs champions

(Photo Bernard Malhache)

Dimanche 21 novembre, treize clubs de judo du département : Sarlat, Le Bugue, la Vallée du Céou, Terrasson, Le Buisson-de-Cadouin, Thenon, Salignac, Montignac, Capdrot, mais aussi de Saint-Astier ou de Chamiers, et du Lot, dont Gourdon, ont participé au tournoi de Belvès organisé au dojo et au gymnase. Deux cent dix participants qui ont fait de cette rencontre une grande fête sportive devant un nombreux public.

L'après-midi, deux groupes d'adultes de 25 à 55 ans ont montré leurs qualités de judokas lors d'une excel-

lente prestation et ont ravi l'assistance. Sébastien Méchenin et Laurent Molène ont effectué une séance de katas, ultime révision avant de les présenter pour le passage de la ceinture noire. Laurence Roches, monitrice belvésoise, a également fait une démonstration de grande envergure.

Les récompenses ont été remises protocolairement par M. Reucheron, Patrick Vilatte et René Malaurie. Une organisation bien huilée, avec de nombreux bénévoles qui avaient en particulier préparé un délicieux couscous.

Excellents résultats des Sarladais

En 2009/2010, pour la quatrième année consécutive, le Judo jujitsu sarladais a terminé premier club du département par le nombre de ses licenciés. Cela concrétise les actions des dirigeants pour développer le judo jujitsu et permettre à tous de pratiquer dans des tranches d'âges adaptées. La volonté du comité directeur et de l'équipe enseignante, tous diplômés d'Etat, est aussi de former des dirigeants, des enseignants et des compétiteurs afin que chacun puisse s'épanouir dans la pratique de cet art martial.

Samedi 18 septembre, lors de la fête anniversaire du cinquantenaire de la ligue d'Aquitaine, deuxième de France, en présence de Jean-Luc Rougé, président de la Fédération française, deux Sarladais ont été mis à l'honneur pour leurs actions de développement du judo au niveau régional : Georgie Géry, responsable de la commission récompenses, et Patrick Vilatte, vice-président de la ligue et responsable de la commission culture judo.

Dimanche 24 octobre, au circuit aquitain minimes à Eyzines, le club avait engagé cinq licenciés première année : Vinciane Level, Salomé Delmas, Anthony Viezzi, Hugo Audit et Rebecca Perle. Ce fut pour eux l'occasion de découvrir la compétition à l'échelon supérieur. Tous ont réalisé de beaux combats même s'ils ne sont pas parvenus à atteindre les phases finales. La performance est à mettre au crédit de Rebecca qui a atteint les finales et a réussi à décrocher une très belle troisième place en moins de 57 kg.

Samedi 6 et dimanche 7 novembre, au tournoi national cadets de Lormont, le club était représenté par Wilfried Mercier et Sherly Lachaize. Suite à un problème de poids, Wilfried a dû combattre en catégorie supérieure et n'est pas parvenu à sortir son épingle du jeu. Sherly, après quelques difficultés pour entrer dans son duel, s'est inclinée face à la finaliste. Elle a été repêchée et, après avoir gagné le tour suivant, a terminé neuvième. Une petite consolation tout de même car elle a marqué ses premiers points pour la ceinture noire.

Samedi 20, au circuit aquitain minimes à Chamiers, Rebecca

Perle, en moins de 57 kg, s'est une nouvelle fois fait remarquer en remportant la médaille d'argent. Vinciane Level, en moins de 44 kg, s'est inclinée au pied du podium. Leurs camarades Anthony Viezzi et Salomé Delmas n'ont pas réussi à atteindre les phases finales mais il faut noter leur excellente progression depuis le tournoi à Eyzines.

Le même jour à Limoges, deux Sarladais adultes, Régis Audit et Vincent Garrigue, étaient également engagés au passage de grade pour la ceinture noire. Avec des scores de 10 et 20 points, un pas de plus vient d'être franchi pour l'obtention de ce grade convoité.

Dimanche 21, au tournoi interclubs de Belvès, avec cinquante-trois participants sur plus de deux cents, le Judo jujitsu sarladais se classe premier sur neuf clubs représentés.

Assemblée générale annuelle. Le dynamisme du club sera évoqué en détail le samedi 4 décembre à partir de 18 h 30 au dojo de la Plaine des jeux de La Canéda.

Billard

Open à Losmoz

Championnat de billard. La saison a débuté le 28 octobre. Trois journées ont été jouées depuis et l'Association club de billard Losmoz a ramené un nul, deux victoires et un exempt pour la départementale 1 et un nul et deux défaites pour la départementale 2.

Open. L'Association club de billard Losmoz organise un open ouvert à tous le dimanche 12 décembre au bowling de Sarlat.

Début des rencontres à 10 h.

Inscriptions, à partir de 9 h : 10 €. Les engagements seront totalement redistribués.

Handball

De belles victoires et de lourdes défaites pour les Sarladais

Les moins de 11 ans de l'ASM handball Sarlat recevaient Montignac.

Les jeunes Sarladais prennent l'avantage dès le début du match et restent toujours à trois points d'écart.

A la fin de la seconde mi-temps, Mathis, blessé, doit quitter momentanément le terrain. Son absence se fait sentir et les adversaires en profitent pour revenir à égalité à quatre minutes de la fin. Puis il reprend sa place et permet à son équipe de remporter le match en inscrivant les deux points qui font la différence. Score final, 17 à 15.

Les coaches félicitent les joueurs. Mention spéciale à Mathis, à Camille et à Leeloo pour les buts marqués et à Simon pour ses beaux arrêts.

Les moins de 13 ans garçons se déplaçaient à Salignac.

Ils se défendent bien mais ne parviennent pas à prendre le dessus. Le dernier tiers temps est fatal et permet aux locaux de gagner. Score final, 27 à 21.

Les Sarladais se classent troisièmes de leur championnat.

Les moins de 15 ans garçons accueillent La Force, une des meilleures équipes de la catégorie.

Ils s'inclinent 10 à 40 et se retrouvent derniers de leur poule.

Rencontre à oublier. En l'absence de quelques cadres, les jeunes Sarladais n'ont pas su gérer la situation. L'inexpérience explique l'ampleur du résultat mais n'excuse pas le manque de volonté. Il leur faudra du travail, beaucoup de travail...

Les moins de 18 ans filles se hissent à la quatrième place de leur championnat en poule haute en battant Montignac 22 à 6.

Les seniors filles et les seniors garçons 1 jouaient à Coulounieix-Chamiers.

Les Sarladais prennent l'avantage 3 à 1 dès l'entame du match puis renversement de situation : ils ne marquent plus, font briller le gardien des locaux, lesquels repassent devant et mènent de cinq buts au bout de vingt minutes de jeu. Un temps mort est posé, des solutions sont apportées aux joueurs et il est surtout demandé d'arrêter de tirer dans les bras du portier adverse, notamment à six mètres. Mais les Sarladais sont calmes et sereins, ils reviennent à une longueur lorsque la pause est atteinte. 11 à 10 pour les locaux.

La seconde période est à l'avantage des Colomniérois pendant les vingt premières minutes, les visiteurs faisant le yo-yo en revenant à un but, puis repartant à moins trois. Heureusement, Clément, le gardien sarladais, est dans un excellent jour et permet à ses coéquipiers de ne pas prendre l'eau. Dans les dix dernières minutes, le score est de parité puis les équipes se rendent but pour but. Enfin, dans les cinq dernières minutes, deux interceptions de Yoann permettent à l'ASM de prendre un avantage de trois points. Les locaux reviennent ensuite à un but. Sarlat rate le tir pour reprendre un petit avantage et, à dix secondes de la fin Coulounieix a la balle d'égalisation. Mais le dernier tir est contré et termine dans les mains de GB. Victoire 25 à 24.

L'envie et le mental ont payé ! Félicitations à Wil, à John, à Yo, à Arnaud, à Sandro, à Greg, à Cédric et à Clément.

Deuxièmes de leur poule, ils sont maintenant définitivement assurés d'accéder au bidépartemental.

Espérons juste l'arrivée quelques recrues après les départs de plusieurs éléments.

Nouvelle défaite des Sarladaises en championnat face à Coulounieix-Chamiers qui se replace à la troisième place de la poule. Heureusement que la phase aller a été fructueuse pour les Belettes car on ne peut pas en dire autant de la phase retour. En effet, elles sont dans une mauvaise passe actuellement. Deux défaites à l'extérieur (La Force et Chamiers) et une courte victoire à domicile (Lalinde) sont venues compléter le parcours sans faute des matches aller. Les blessures et les absences de certaines joueuses expliquent sûrement les raisons de ces accrocs.

Mais on pourra noter que le groupe est en train de réagir. La rencontre de samedi soir est peut-être le signe d'un retour.

Elles sont prises par l'envie des Colomniéroises de faire tomber le leader de la poule. Elles s'accrochent malgré un effectif réduit et virent en tête à la pause, 14 à 10.

Les riveraines de la Cuze tiennent la cadence. Momo se blesse et le groupe se réduit encore. Mais c'est sans compter sur l'abnégation et l'envie collective retrouvée. Elles reviennent au score et passent devant leurs adversaires. Puis quelques coups de sifflets bizarres viennent les perturber et les locales en profitent pour reprendre l'avantage qu'elles garderont jusqu'à la fin. Score, 25 à 21.

Les Sarladaises auront fait illusion quelques minutes mais n'auront pas su ou pu tenir l'avance qu'elles étaient allées chercher au courage. Mais c'était sans compter sur une gardienne locale qui connaît toutes leurs ficelles de jeu car elle a joué avec elles pendant quelques années, et l'effectif réduit venu défier cette belle équipe de Coulounieix-Chamiers, victorieuse du Challenge de Dordogne la saison passée.

Elles ont retrouvé du poil de la bête, mais il leur reste encore à progresser sur certaines phases de jeu qui leur permettraient de franchir un cap essentiel pour l'avenir. Pour cela il leur faudra venir aux

entraînements la semaine, et s'y faire mal pour progresser.

Le niveau des équipes s'est élevé dans cette compétition, là où les Sarladaises survolaient le championnat les années précédentes, d'autres groupes viennent se mêler à la course à la montée en bidépartementale. Les filles devront se retrousser les manches et batailler tous les samedis.

Les seniors garçons 2 jouaient à Vergt contre la nouvelle équipe du Pays vernois.

Bon début de match des bleu et blanc qui mènent 7 à 1 au bout de dix minutes. C'est le seul moment de satisfaction, car par la suite le jeu montré lors des deux dernières rencontres est bafoué. Trop de ballons rendus à l'adversaire ne leur permettent pas de prendre le large. La pause est sifflée avec un petit 8 à 5 en leur faveur.

Les consignes du coach sont données, mais les bleus ne parviennent pas à poser leur jeu. Ils perdent encore trop de balles et restent menés au score ! Les fautes de jeunesse des Vernois sont l'occasion de revenir à égalité. La dernière contre-attaque de Sarlat ne changera rien. Le ballon rentre mais seulement après le coup de sifflet final, d'où un score de parité de 19 partout. Les bleu et blanc ne méritent pas de gagner ce match !

Actuellement sixièmes de leur poule, ils devront se reprendre pour la réception du Pays foyen, actuel deuxième au championnat.

Agenda. Samedi 27 novembre, les moins de 11 ans se déplaceront à Couloures.

Les moins de 13 ans garçons recevront l'entente Champcevinel/CAP.

En moins de 18 ans, les garçons iront à Villeneuve-sur-Lot et les filles à Agen.

Pour le troisième tour de la Coupe de France, les seniors filles et les seniors garçons 1 se rendront à Millau.

Les seniors garçons 2 recevront Pays foyen/Vélines à 18 h 30.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 30 novembre, 3 et 5 décembre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs le mardi et vendredi à 13 h 30 et le dimanche à 9 h.

Mardi 30 novembre. A, environ 72 km : Sarlat, La Canéda, Carsac, Grolejac, la Mouline, Liaubou-Bas, Nabirat, Pech-Pialat, Saint-Martial-de-Nabirat, Pont-Carral, L'Abbaye-Nouvelle, Costeraste, Gourdon, Auniac, Fajoles, Grezal, Masclat, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac, piste cyclable (si entretenue), Carsac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 65 km :** idem A jusqu'à Gourdon, puis Cournazac, Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 63 km :** idem A jusqu'à Nabirat, puis Saint-Aubin-de-Nabirat, Pont-Carral, L'Abbaye-Nouvelle, RD 12 Gourdon, Cournazac, Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 3 décembre. A, environ 75 km : Sarlat, La Canéda, Carsac, Grolejac, Veyrignac, Saint-Julien-de-Lampon, Mareuil, Nadailac-de-Rouge, les Espiolles, croisement RD 105/RN 20, Payrac, Le Vigan, Gourdon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 64 km :** idem A jusqu'à Mareuil, puis Lamothe-Fénelon, Auniac, Gourdon, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 54 km :** idem A jusqu'à Mareuil, puis Lamothe-Fénelon, Auniac, Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Dimanche 5. Environ 54 km : Sarlat, La Canéda, Carsac, Grolejac, Veyrignac, Saint-Julien-de-Lampon, Mareuil, Lamothe-Fénelon, Auniac, Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Cyclo-cross

Cyclo-cross de Gourdon



Le podium

Pour succéder à Bernard Labourdette, Hennie Kuiper, Michel Auriol et Francis Quessette inscrits au palmarès du Cyclo-cross des artisans et commerçants de la ville de Gourdon, soixante concurrents, toutes catégories confondues, ont participé, le dimanche 14 novembre sur le site d'Écoute-s'il-Pleut à la cinquième édition de cette épreuve organisée par Gourdon cyclisme. Henri Laffargue, président du comité Midi-Pyrénées de la Fédération française de cyclisme était présent. Jean-Louis Gauthier assurait l'animation.

Des minimes aux seniors, en passant par les cadets, les dames

et les juniors, la compétition a été très disputée, même indécise, tout comme la course des seniors qui s'est terminée au sprint, avec la victoire des favoris.

Loïc Szewe, Laurent Delboy, Ludvine Loze, Patrick Szewe et Sébastien Ugolini sont les lauréats.

Classements.

En **minimes** : 1^{er}, Loïc Szewe d'Albi Vélo Sport ; 2^e, Alexandre Finos de l'US Fronton ; 3^e, Corentin Roux de Gourdon cyclisme.

En **cadets** : 1^{er}, Laurent Delboy, de l'US Fronton ; 2^e, Brien Chamayou du VSSL Castres ; 3^e, Bastien Martinez d'Albi Vélo Sport.

En **féminines** : 1^{re}, Ludvine Loze de Montauban CF ; 2^e, Emilie Garcia de Saint-Juéry olympique ; 3^e, Laurence Chamero d'Albi Vélo Sport.

En **juniors** : 1^{er}, Patrick Szewe du VC Rodez ; 2^e, Hugo Lorenzi du Tarbes CC ; 3^e, Christopher Bessou du VSSL Castres.

En **seniors** : 1^{er}, Sébastien Ugolini du CO Carbonne ; 2^e, Sébastien Lapouge du SA Mussidan ; 3^e, Florian Dubost du CC Périgieux Dordogne.

Badminton

Championnat de Dordogne jeunes et vétérans

C'est toujours un grand honneur pour un club de recevoir et d'organiser une telle manifestation. Le Badminton-club sarladais a su relever le défi en proposant aux joueurs et à leurs accompagnateurs un accueil à la hauteur de l'événement.

Cette compétition fut aussi l'occasion de recevoir le président du Cobad 24, Daniel Thomas, mais aussi le président de la ligue d'Aquitaine, Julien Delmas. Dominique Bousat, adjointe au maire de Sarlat-La Canéda, en charge des sports, s'était aussi déplacée pour assister à la remise des prix où un grand nombre de compétiteurs sarladais ont été mis à l'honneur.

Palmarès.

Double dames vétérans. Vainqueurs : Estelle Anglade et Danièle Tréfeil. Finalistes : Nathalie Bardin et Sandrine Marrot.

Double messieurs vétérans. Vainqueurs : Patrick Mignard et Jérôme Dumon du BCR.

Double mixte vétérans. Vainqueurs : Niyada McHardy et Jean Bayet. Finalistes : Estelle Anglade et Laurent Quinzeling.

Benjamines. Finaliste : Neïla Radic-Marrot.

Benjamins. Vainqueur : Anthony Cajot.

Double benjamins. Finalistes : Anthony Cajot et Anthony Trucios.

Poussines. Finaliste : Neïla Radic-Marrot.

Poussins. Vainqueur : Thomas Trucios.

Double poussins. Finalistes : Malo Le Borgne et Thomas Trucios.

Bravo à tous les cadets et toutes les cadettes qui, sans être arrivés

sur les marches du podium, ont fait de beaux parcours dans les différents tableaux.

Félicitations à tous les récipiendaires et mention particulière à Pascal Jugie qui a géré de main de maître l'ensemble des rencontres.

Basket-ball

Victoire des jeunes Sarladais

Samedi 20 novembre, les **minimes garçons** du Périgord Noir Sarlat basket se déplaçaient à l'ASPTT, formation qui évolue hors classement car elle est composée de quelques cadets.

Après une défaite à l'aller, les Sarladais prennent le match au sérieux et gagnent le premier quart temps. Le deuxième est plus difficile ; ils sont menés d'un point à la mi-temps.

La pause est bénéfique pour les petits de la cité de La Boétie qui remportent le troisième quart temps avec onze points d'avance. Score final, 72 à 67 pour Sarlat.

Il ne doivent pas se relâcher car la seconde phase du championnat s'annonce ardue !

Agenda. Samedi 27 novembre, les minimes garçons rencontreront Monestier à 16 h. Rendez-vous à 15 h au collège.

Dimanche 28, les babies et minipoussins évolueront en tournoi à Lalinde. Départ à 8 h 30 du collège.

Entraînements. Les séances babies et minipoussins ont dorénavant lieu au collège le samedi de 11 h à 12 h.

Divers

□ **COIFFURE et SOINS CAPILLAIRES à DOMICILE.** Vous pouvez être coiffée chez vous par un coiffeur très compétent. Conseils personnalisés. Prix très raisonnables. Le coiffeur accepte de se déplacer pour personnes infirmes. — Tél. 09 69 80 29 94.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simple, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ Jeune femme, 24 ans, titulaire CAP petite enfance et possédant le permis B, **GARDERAIT ENFANTS** sur Siorac et alentours, cesu acceptés. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 37 38 96 56.

□ Professeur diplômé, ancien soliste de l'opéra d'Avignon, **DONNE COURS de VIOLONCELLE**, tous niveaux, cesu acceptés. — Tél. 06 23 01 52 14.

□ Bar licence IV Brasserie en centre-ville, secteur sauvegardé, **RECHERCHE LOCATAIRE**-gérant à compter de janvier 2011. — Téléphone : 06 89 77 73 03.

□ **Martine Coutoula**, 5, rue Montaigne à Sarlat, **ACHÈTE PETITS MEUBLES, tableaux, poupées et faïences.** Paiement comptant. Déplacement gratuit. — Téléphone : 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ Acheteur de **NOYERS** sur pied, très beaux chênes, frênes, platanes. — Téléphone : 06 07 08 10 46 ou 05 65 34 55 64 (après-midi).

□ Nouveau à Sarlat, **MAGNÉTISEUR** : zona, brûlures, problèmes de peau, douleurs diverses (lumbago, etc.). Reçoit sur rendez-vous. — Tél. 05 53 30 24 16 ou 06 67 09 46 28.

□ Société de vente par correspondance **RECHERCHE PERSONNE** motivée pour préparation de commandes, CDD novembre et décembre. — Tél. 05 53 29 31 31.

LIVRAISON DE FIOUL **Philippe CADIOT**
Le meilleur service au meilleur prix
VIDANGE de FOSSES SEPTIQUES
05 53 28 57 17

□ Retraitée de la vente **RECHERCHE EMPLOI** à mi-temps, partiel, voire remplacement, secteur Sarlat. — Tél. 06 73 87 92 96.

□ Sarlat, à domicile, **MAGNÉTISME, ENLÈVE le FEU, zona, varicelle, douleurs, sur rendez-vous, sur photo.** — Tél. 05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

□ Collectionneur **ACHÈTE PIÈCES** en or, argent, bronze, etc., et billets de banque. — Tél. 06 72 51 42 67.

□ **RECHERCHE PERSONNEL d'ACCUEIL** (guide et caissier) pour remplacement week-ends de décembre à fin février et CDD saisonnier à temps plein du 28 mars au 31 octobre 2011, Smic + 10 %, véhicule obligatoire, anglais courant. — Envoyez CV à Jardins d'Eyrignac, 24590 Salignac, ou téléphoner à Sophie Maynard au 05 53 28 99 71.

□ **CV ENERGIE**, pour tous vos TRAVAUX : chauffage, sanitaire et divers. — Cyril Venuti à Simeyrols, téléphone : 06 72 90 33 69.

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

Piégeages
Stages - Formations

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

□ **PROPOSE ASSISTANCE** administrative (courrier, dossiers) et travaux de couture, cesu acceptés. — Tél. 05 53 31 01 66.

□ **RECHERCHE BOUTIQUE à LOUER** pour la saison 2011 dans Sarlat et ses environs. — Tél. 06 22 23 49 07.

□ Salarié du secteur tertiaire faisant télétravail **RECHERCHE BUREAU** à partager. — Tél. 06 19 59 84 16.

□ **CHIENNE boxer** bringée de 1 an **PERDUE** depuis le 20 novembre. Elle est pucée et répond au nom de Elfia. Elle manque à toute sa famille. — Téléphone : 05 53 31 97 76 ou 06 10 63 84 74.

□ Sarlat, 1 km du centre-ville, personne âgée propose **LOGEMENT** dans maison individuelle avec jardin contre menus services. — Téléphone : 05 56 02 21 39 ou 06 34 82 76 21.

□ **SARL DOUSSEAU, RAMONAGE** toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Ingénieur centralien **DONNE COURS de MATHS/PHYSIQUE**, niveau collège/lycée, 15 € de l'heure, cesu acceptés. — Tél. 06 31 65 90 34.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

MANDARINE
Un choix surprenant de bon goût
et de qualité pour des intérieurs de charme
Décoration - Cadeaux
Meubles - Tapis d'Orient
Couvertures - Boutis
Rideaux
Nappes... Facilités de paiement sans frais
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ Artisan **FABRIQUE ESCALIERS** en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

□ **ARBORÉA-ELAGAGE**, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Dame expérimentée **PROPOSE SOUTIEN SCOLAIRE** anglais et français de la 6^e à la 3^e, cesu acceptés. — Tél. 06 71 75 39 95.

□ **REMISE à NIVEAU** mathématiques, collège et lycée, 12 € de l'heure, cesu acceptés ; **RECHERCHE APPARTEMENT** en centre-ville à Sarlat, loyer 250 €. — Tél. 06 66 53 98 89.

Divers

□ **URGENT, RECHERCHE PERSONNE** pour poste d'expéditions/réceptions et ayant compétences mécanique de précision, ajustage, fraisage et tournage. — Sumer à Carsac, téléphone : 05 53 30 30 80.

□ **J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS**, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ **Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT** entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

□ **COUTURE SERVICE CRÉATION** à Temniac, face au château. Téléphone : 06 11 36 03 93 ou www.sylvieriou.com

□ **Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE**, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ **Professeur de lettres expérimenté** **DONNE COURS** particuliers de FRANÇAIS de la 6^e à la terminale + étudiants, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ **SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage.** Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ **Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED**, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ **SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE**, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ **Céline L., NETTOYAGE AUTO**, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ **Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État**, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Téléphone : 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ **Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS intérieurs et extérieurs** (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ **Aide à domicile**, 12 ans d'expérience, **RECHERCHE EMPLOI** d'aide à la personne, préparation des repas + possibilité de gardes de nuit, cesu. — Téléphone : 05 53 28 27 39 ou 06 74 58 96 67.

Locations

□ **Castelnau-La Chapelle, APPARTEMENT F2** en rez-de-chaussée, salon, coin-cuisine, 1 chambre, salle d'eau, terrasse couverte, libre, 300 €. — Tél. 05 53 59 54 87.

□ **Sarlat, 2 km du Centre Leclerc**, jusqu'au 15 juin 2011, F3 MEUBLÉS, chauffage central, 320 €, eau et charges comprises ; centre-ville, STUDIOS et F2 meublés, petit prix. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ **Sarlat, place André-Malraux**, derrière la maison de La Boétie, secteur sauvegardé, pour la saison 2011, LOCAL COMMERCIAL de 20 m². — Téléphone : 06 27 25 85 40.

□ **Saint-Cyprien, APPARTEMENT F3**, sans jardin, 440 € mensuel ; grand STUDIO de 70 m², sans jardin, 390 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ **Saint-Julien-de-Lampon, APPARTEMENT T3** à l'étage d'une maison, accès indépendant, 2 chambres, cuisine, salle à manger/séjour, salle de bain, W.-C., garage, grenier. — Tél. 06 07 24 66 44.

□ **5 km de Salignac-Eyvignes, 20 km de Sarlat, MAISON** en partie meublée ou vide, 2 chambres, salle de bain, séjour/cuisine, cave, terrasse, espace vert, cour, 390 €. — Téléphone : 06 33 57 74 32.

□ **GARAGE**, rue de Cahors à Sarlat. — Tél. 06 73 51 91 50.

□ **3 min de Sarlat, APPARTEMENT F4** au 1^{er} étage avec emplacement voiture, cuisine américaine, séjour, 3 chambres + mezzanine, W.-C. séparés, salle de bain, double vitrage neuf, 480 € + 15 € de charges. — Téléphone : 06 73 13 39 44 ou 05 53 59 45 01.

□ **Sarlat, 18, avenue Gambetta, APPARTEMENT**, 2 chambres, cuisine, salle à manger. — Tél. 05 53 59 25 78 ou 06 87 10 44 31.

□ **Saint-Martial, MAISON** de plain-pied, cuisine équipée, salon, 2 chambres, W.-C., salle de bain. — Tél. 05 53 28 40 63.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand. **T2** : à Sarlat, rue du Siège ; les Hauts de Sarlat ; résidence Ronsard ; résidence La Boétie. **T3** : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis** : à Sarlat, résidence Sarloève. **T4** : à Sarlat, rue Gallière. **Maisons. F2** : à Sarlat, impasse Gaubert. **F3** : à Sarlat, rue de Fage. **F4** : à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Calviac. **Locaux commerciaux** : à Sarlat, rue d'Albusse, 100 m² ; chemin des Monges, local avec parking, idéal pour cabinet médical.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ **Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F4** de 80 m², refait à neuf, balcon. — Téléphone : 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ **RECHERCHE à LOUER APPARTEMENT** équipé d'environ 50 m² avec parking, sur Sarlat ou ses environs, pour 6 mois, de mai à octobre, maximum 300 €, références. Loyer des 6 mois payé d'avance. — Téléphone : 0034 657 120 520 ou patbattut@wanadoo.fr

□ **Sarlat, T3** dans maison de maître, cuisine avec bar et plan de travail, TNT, double vitrage, chauffage central au gaz, petit jardin en commun et box, libre. — Tél. 06 64 94 80 04 ou 05 53 29 86 31.

□ **Saint-Geniès, APPARTEMENT T2** de 43 m², au rez-de-chaussée : cuisine, pièce à vivre, W.-C. ; à l'étage : chambre, salle d'eau, W.-C., dégagement ; cour, parking, appartins, libre le 1^{er} décembre. — Tél. 05 53 28 97 55 (HR).

□ **Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4**, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ **Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2**, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 1 chambre, bureau, salle de bain, libre, 380 €. — Téléphone : 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ **Sarlat, 3, avenue Gambetta, APPARTEMENT T3** de 35 m² sous les combles, 2 chambres, séjour avec cuisinière, climatisé, Interphone, parking, 400 € ; **APPARTEMENT T3** de 50 m² en rez-de-chaussée, parking, libre, 490 €. Références exigées, premier mois de loyer gratuit. — Téléphone : 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ **Sarlat centre, GARDE-MEUBLES** ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ **Domme, STUDIO** de 20 m² au 2^e étage, 169 €. — Uniquement par SMS au numéro 06 73 60 89 20 ou par e-mail : castant4@hotmail.com

□ **Sarlat, quartier sous-préfecture**, jardin public du Plantier, GARAGES pour voitures, 85 €. — Téléphone : 05 53 59 20 59.

□ **Sarlat, la Bouquerie, APPARTEMENT** au 1^{er} étage avec terrasse, calme, 1 chambre, séjour/coin-cuisine aménagé, W.-C., salle de bain, 420 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ **Sarlat, près de Carrefour market**, grande MAISON à étages de 100 m² habitables avec au rez-de-chaussée : salle de séjour, cuisine, W.-C., salle de bain ; à l'étage : W.-C., 2 chambres ; sous toiture : 2 chambres ; garage, cave, gaz de ville, menuiserie isolante, terrain, 640 € + taxes ordures ménagères. — Tél. 05 53 58 39 59.

□ **Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F1** au 2^e étage, petite cuisine, grande chambre mansardée, salle de bain, 260 €. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ **5 km de Salignac-Eyvignes, 20 km de Sarlat, APPARTEMENT** en rez-de-chaussée, 1 chambre, séjour/cuisine, salle de bain, cellier, cour, 370 €. — Tél. 06 33 57 74 32.

□ **RECHERCHE MAISON à LOUER** à l'année, 2 ou 3 chambres, secteur Domme/Cénac ou sud de Sarlat, références sérieuses. — Téléphone : 06 08 33 06 81.

□ **Proche du bourg de Carlux, APPARTEMENT** en rez-de-chaussée, salle de séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., libre. — Tél. 05 53 29 72 77 ou 06 74 96 39 28.

□ **Saint-Cyprien, au calme, T2** de 37 m² au 1^{er} étage, très bon état, cave, libre le 1^{er} décembre, 330 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ **Sarlat, résidence Du Bellay, T2** avec balcon, chauffage au gaz de ville. — Tél. 06 73 10 56 21.

□ **Sarlat, STUDIO** vide ou meublé, 250 €. — Téléphone : 06 78 26 91 91 ou 06 45 41 34 62.

□ **Sarlat, 2 min du centre**, jusqu'en juin, petite MAISON MEUBLÉE pour 1 ou 2 personnes, calme, verdure, 350 €. — Tél. 06 89 77 73 03.

□ **APPARTEMENT F3 MEUBLÉ** de 50 m², libre, 370 € + 100 € de charges (eau, électricité et chauffage au gaz). — Téléphone : 05 53 59 35 23 ou 06 70 96 83 23.

□ **Vézac, à l'année, STUDIO** de plain-pied, 1 chambre, cuisine, salle de bain, petite cour avec abri de jardin, libre fin décembre, 380 €, toutes charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 56 03 ou 06 80 08 09 56.

□ **Centre Sarlat, APPARTEMENT** de 55 m², état neuf, 380 €. — Téléphone : 06 71 74 35 51.

□ **Sarlat, 500 m du centre-ville**, en période scolaire, STUDIO MEUBLÉ pour 1 personne, confortable, donnant droit aux ALS, parking privé, libre. — Tél. 05 53 31 66 65.

□ **Secteur Cénac/Domme, à l'année, MAISON T4**, cuisine équipée, chauffage, climatisé, buanderie, cour intérieure clôturée, 650 €. — Tél. 06 81 77 56 62.

□ **Dans vieux Sarlat, à l'année, 2 T2**, un de 54 m² et un de 46 m², au 1^{er} et au 2^e étage, bon état, lumineux, libres, 410 € et 390 € + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

□ **Castelnau-La Chapelle, MAISON**, 2 chambres, cuisine/salle à manger, petite cour, chauffage électrique + insert, libre. — Tél. 06 70 06 94 19 ou 05 53 29 58 07 (HR).

□ **Montignac centre, MAISON** avec 3/4 chambres, garage, chauffage central, libre, 500 €. Honoraires d'agence, part du locataire 360 €. — Immobilier Causses et Vézère, tél. 05 53 50 09 36.

□ **Proche centre-ville, APPARTEMENT T3**, état neuf, cuisine équipée, salle d'eau, chauffage individuel électrique, isolation phonique, libre. — Téléphone : 06 82 42 67 39.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- Studios à Sarlat centre, cuisine séparée, secteur calme, 300 €.
- T2 récent à Sarlat, cuisine équipée, place de parking, petite terrasse, 400 €.
- T3 dans résidence calme à Sarlat, terrasse et jardin, parking, cave, garage, 670 €.
- Maison mitoyenne récente T3 à Marçillac, cellier, cuisine équipée, 600 €.
- Maison en pierre T4 à Carlux, secteur calme, chauffage au gaz, dépendances, 730 €.
- Maison T4 à Carsac, 2 salles de bain, jardin, garage, cellier, gaz de ville, 770 €.
- BUREAUX : Sarlat centre, 2 appartements de type T1 bis et T2, de 250 € à 300 € ; Sarlat, local professionnel de 110 m² de plain-pied, stationnement privé, 1 500 € HT.
- LOCAUX COMMERCIAUX : Sarlat, à l'année, bureaux de 50 m², climatisés, 620 € (eau, électricité et chauffage compris) ; Sarlat, à l'année, 40 m², 550 € ; Sarlat, bon emplacement, à l'année, local d'environ 100 m², 1 200 €.

□ **Siorac, MAISON**, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle d'eau, W.-C., cheminée avec insert + chauffage électrique, isolation, garage, jardin, 610 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ **Proissans, 5 min de Sarlat, MAISON** de 3 pièces, cuisine, salle de bain, garage, jardin clos, libre le 1^{er} janvier, 440 €. — Tél. 05 65 38 79 43 (HR).

□ **3 min de Sarlat, APPARTEMENT F3** en rez-de-chaussée avec emplacement voiture, cuisine américaine, séjour, 2 chambres, W.-C. séparés, salle de bain, double vitrage neuf, 400 € + 15 € de charges. — Téléphone : 06 73 13 39 44 ou 05 53 59 45 01.

□ **Domme, APPARTEMENT T3** de 65 m², ensoleillé, jardin, 395 €. — Uniquement par SMS au numéro 06 73 60 89 20 ou par e-mail : castant4@hotmail.com

□ **Sarlat, la Croix-d'Allon, à la campagne, MAISON MEUBLÉE**, 3 chambres, coin-cuisine, salle à manger, salon, salle de bain, W.-C., cour, terrain, libre, 650 € sans les charges, références exigées. — Téléphone : 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25 (HR).

□ **Saint-Cyprien centre-ville, LOCAL COMMERCIAL** d'environ 60 m², libre, 600 €. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ **Sarlat centre-ville, T2 MEUBLÉ**, très clair, 350 €, eau et charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ **Saint-Laurent-La Vallée, MAISON** individuelle avec garage et jardin, libre, 630 €. — Tél. 05 65 41 17 64.

□ **Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT** au 1^{er} étage, 1 chambre, séjour/coin-cuisine, W.-C., salle de bain, 360 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ **Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F4** de 80 m², refait à neuf, balcon, 500 €. — Téléphone : 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ **Saint-Cyprien, LOCAL** de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

Ventes

□ **MAZDA 626 Diesel DITD 16 S**, 1998, 260 000 km, bon état, contrôle technique fait, 1 000 €. — Téléphone : 06 28 35 36 51 ou 06 64 86 40 87.

Le Père Noël
à livrer ses jouets en bois :

- maisons de poupées
- cuisinières
- garages
- puzzles, jeux pédagogiques

chez :
Les P'tits Clowns
56, rue de la République
SARLAT
05 53 29 64 01

□ **Centre historique de Sarlat, FONDS** de COMMERCE, local de 40 m² + mezzanine, 74 000 € FAI, loyer 450 €. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

□ **Cause double emploi, TÉLÉPHONE PORTABLE Orange Tactile** Musique neuf, avec appareil-photo et ses accessoires, blanc, garanti 1 an (facture), peu servi, acheté 50 €, vendu 30 €. — Téléphone : 06 85 78 59 66 ou 06 84 36 80 43.

□ **COMPRESSEUR** Lacme, 50 l (12 m³/h), pression maximum 8 bars ; **DÉBROUSSAILLEUSE** Stihl FS 130. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ **MOBILIER** pour AMÉNAGEMENT de MAGASIN : système modulaire linéaire d'étagère chêne + verre, adaptable à toutes activités ; étagères en verre, arrondies, de grandes dimensions rares pour équiper une tour ou un escalier ; superbe comptoir artisanal en chêne massif, arrondi, permettant le traitement de plusieurs clients en même temps ; divers meubles et éléments de décoration. Visibles à Sarlat sur rendez-vous. — Tél. 06 76 28 17 29.

Réf. B773. Proche de Meyrals, **MAISONNETTE** en pierre, pièce à vivre, chambre, salle d'eau, terrain de 800 m², rénovation à prévoir. Idéal pour premier achat ou investissement locatif. 57 000 € FAI.

Réf. B782. Calviac, grande MAISON mitoyenne en pierre, à rénover et en bon état de gros œuvre, avec four à pain, terrain de 3 000 m², possibilité d'acquérir 3 600 m² supplémentaires, bien située avec accès aux commerces, autoroute et aéroport rapide, 130 000 € FAI.

Réf. B772. Belvès centre-ville, très belle DEMEURE de caractère comprenant un appartement spacieux restauré et un second de la même superficie à rénover, chauffage central, caves, vue sur la halle, commerces accessibles à pied, 235 000 € FAI.

Réf. B785. Hauteurs de Sarlat, quartier résidentiel, jolie MAISON contemporaine en parfait état d'entretien, partie de plain-pied agréable : pièce de vie avec cheminée, balcon, terrasse avec belle vue, grande chambre, W.-C., salle de bain, vestiaire ; à l'étage : bureau, chambre, salle d'eau/W.-C. Vaste sous-sol, double garage, chambre d'amis, salle d'eau, W.-C., buanderie/chaufferie, terrain de 1 750 m² arboré, 299 000 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO RÉSEAU EN SARLAT
16, rue Fénélon à Sarlat
Tél. 05 53 29 44 90
Fax 05 53 29 76 89

□ **Salignac-Eyvignes, APPARTEMENTS** refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

□ URGENT. Périphérie de Sarlat, TOUR en pierre d'environ 240 m², garage, terrain, travaux à prévoir, possibilité de 3 appartements, 180 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ Plusieurs GINKGOS BILOBAS. — Tél. 06 32 08 35 74.

□ Masclat, les Grésals, MAISON, prix raisonnable. — Tél. 05 53 28 37 50 ou 06 20 16 40 17.

□ Sarlat, très belle vue, MAISON de 100 m², 3 chambres, cuisine américaine, séjour, salle de bain, grand garage et combles aménageables, chaudière au fioul, conduit cheminée, terrain clôturé de 1 468 m². — Tél. 05 53 28 25 08.

□ URGENT, KIA Carnival 7 places 2.9 I CRDi EX Diesel, boîte automatique, 2007, 108 000 km, excellent état, moteur OK, prix à débattre. — Tél. 06 30 68 63 77.

L'@telier Du Pc
LE PONTET
En face station SHELL
SARLAT
05.53.28.49.43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ OPEL Astra break 1.7 I CDTI Cosmo, 2008, 100 000 km, toutes options, crochet d'attelage, 9 800 €. — Tél. 06 46 41 75 72 ou 05 53 59 36 21 (le soir).

□ GÉNISSES prêtes à vèler ; VACHES taries ; VACHES en lactation. — Tél. 05 53 28 26 16 (de 13 h à 14 h).

□ Sans intermédiaire, SARLAT, à 100 m de la cité médiévale, dans petit immeuble en pierres de taille situé dans une rue calme, très lumineux (double expo) : 5 PIÈCES de 120 m², 150 000 € ; 4 PIÈCES de 110 m², 140 000 €, conviendraient à profession libérale. Possibilité d'acquies les 2 lots + loft de 129 m² au prix global de 280 000 €. — Tél. 06 12 80 05 58.

□ JEEP Wrangler, 2005, 79 000 km, nombreuses options, carburant éthanol essence, excellent état, 14 500 €. — Tél. 06 86 36 91 82.

□ VOLKSWAGEN Golf III 1.4 I essence, 76 000 km, conduite à droite, distribution refaite, très bon état. — Tél. 06 40 60 84 95.

Ets BOUYSSOU
Magasin **POINT VERT**
à CÉNAC
GRANULES BOIS
en sacs de 18 kg ou en vrac
Livraison
avec camion vis ou soufflerie
Renseignements : 05 53 28 47 21

□ PEUGEOT 406 2.1 I SVDT, 12 V, 7 cv, 1998, 270 000 km, embrayage refait, courroie de distribution changée, 4 pneus neufs, vidange, contrôle technique OK, très bon état général. — Tél. 06 82 32 01 52.

□ Local commercial. Vente PAS-DE-PORTÉ de 50 m² sur 2 niveaux, rue principale de Sarlat, centre-ville, 180 000 € FAI, loyer 780 €. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

□ BOIS de CHAUFFAGE en 0,30, 0,50 ou 1 m, de 30 € à 45 €, à prendre sur place ou livré. — Tél. (le soir HR) 05 53 59 37 49 ou 06 32 24 46 14.

Nouvelles opportunités :

Réf. 9302/L - 30 min à l'ouest de Sarlat, belle MAISON en pierre style longère de 220 m², 4 chambres, piscine, sur 1 ha avec jolie vue, 424 000 € FAI.

Réf. 9305/B - Idéal pour investissement - Sarlat, LOCAL COMMERCIAL de 220 m², 3 garages, appartement d'environ 100 m² à rafraîchir, avec grande terrasse, terrain de 585 m², parking possible, 318 000 € FAI.

Réf. 9271/L - Sarlat, financez votre achat en louant une partie de cette MAISON en pierre de 275 m² sur 3 niveaux, terrain de 720 m², commerces accessibles à pied, 318 000 € FAI.

Agence ALEXANDRA BONORON
2, avenue Aristide-Briand - BP 1
24200 SARLAT
Tél. 05 53 59 34 86
Fax 05 53 59 29 56
E-mail : bonoron@wanadoo.fr
Site Internet : www.bonoron.com

□ MERCEDES 220 Diesel, 90 000 km d'origine, 1971, boîte automatique, très bon état. — Tél. 06 08 32 12 43.

□ BOIS de CHAUFFAGE chêne sec, coupé en 1 m ou 0,50 m, livraison possible. — Tél. 06 81 11 01 74.

□ Sarlat, 2 km du centre-ville, MAISON en pierre + étable non isolée, structure saine, 2 chambres (2 autres possible), petits travaux, terrain de 6 000 m² + bois de 8 000 m², 138 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

□ CITROËN C3 Furio HDi 70, janvier 2009, 53 500 km, noire, 5 portes, climatisation, lecteur CD MP3, très bon état, garantie constructeur 2 mois, 8 500 € à débattre. — Téléphone : 06 87 34 26 20 ou 05 65 22 82 87 (le soir).

□ Salignac, proximité du bourg, 3 beaux TERRAINS PLATS de 2 500 et 3 300 m² avec c.u., 23 € le m². — Tél. 06 66 56 24 96.

□ Calviac-en-Périgord, MAISON années 60 sur sous-sol, à rénover, cuisine, séjour, 3 chambres, 2 salles d'eau, terrasse, terrain de 2 000 m², petit prix. — Tél. 05 53 59 05 97 ou 06 75 80 24 98.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
De tout pour tous
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillebotis galva. Godets de minipelles.
Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ ARMOIRES RÉFRIGÉRÉES Tecfrigo, froid positif, verticales, vitrées, 4 façades, étagères réglables. Visibles à Sarlat sur rendez-vous. — Téléphone : 06 76 28 17 29.

□ La FERME CAMEL à Florimont-Gaumier vous PROPOSE toute l'année ses VOLAILLES FERMÈRES vivantes ou prêtes à cuire : poulets, pintades. Pour les fêtes de fin d'année : chapons et dindes. Livraison possible. — Téléphone : (HR) 05 53 28 43 53 ou 06 74 34 67 61.

□ RENAULT Scénic II 130 ch, 2008, 36 000 km, tout confort, excellent état, beige poivré. — Téléphone : 06 86 92 03 95.

□ Du visuel ! Du potentiel ! Emplacement n° 1, Sarlat centre historique, LOCAL de 80 m² + cour (2 locaux possible), vente droit au bail, 270 000 € FAI, loyer 2 500 €. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castings
Devis gratuits
Pascal HANNIER
Le Grèfier - 24370 SIMEYROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Cause retraite, FONDS de COMMERCE meubles et salons à Sarlat, proche centre-ville, rue principale, surface de 280 m², bail 3/6/9 récent, prix très intéressant. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ Carsac, lieu-dit le Cambord, TERRAIN d'environ 2 227 m², 26 € le m². — Tél. 06 89 81 99 12.

Ouvert toute l'année
7 jours/7 de 10 h à 19 h
Massages bien-être
Réflexologie
Soins esthétiques
Piscine avec Aquagym - Aquabike
Spa - Détente - Relaxation profonde
Fauteuil Brainlight
Nous sommes là pour vous !
Centre bien-être Parc Féamie
Lieu-dit les Escloux
24250 Castelnaud-La Chapelle
Votre bien-être est notre priorité !
Reservations et renseignements : 05 53 29 98 79
Mail : feamie.conciergerie@wanadoo.fr
Parc Féamie

□ 3 JEUX neufs pour Nintendo DS : Aquarium, Matchsticks, Barnyard Blast, 15 € l'unité. — Téléphone : 06 03 88 33 65 (HR ou laissez message si répondeur).

□ Rue principale de Sarlat, LOCAL d'environ 100 m² + réserve, vente droit au bail. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

□ GRANGE ANCIENNE en pierre, gros œuvre restauré, toiture neuve, 75 m² au sol, possibilité 2 niveaux, sur terrain de 800 m², proche de Sarlat, vallée de la Dordogne, 120 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Sarlat, proche du centre-ville, MAISON sur 400 m² de jardin, entrée, cuisine, salon, séjour, 2 chambres, salle d'eau, sous-sol et garage, travaux de rénovation à prévoir. — Tél. 06 80 85 84 63.

□ RENAULT 5 essence, 154 000 km, 1982, contrôle technique fait ; Carsac, TERRAIN de 1 861 m² avec c.u. — Tél. 06 43 44 30 68.

□ RENAULT Clio III Dynamique 1.5 I dCi, 2008, très bon état, grise, garantie moteur 06/2010, climatisation, autoradio CD, ABS, ordinateur, 10 500 €. — Tél. 06 74 18 99 65.

□ FABRICATION d'HUILE de NOIX à l'ancienne, écrasées à la meule, 1 € le kilo de cerneaux, de 8 h 30 à 18 h sur rendez-vous au 05 65 37 39 23 aux heures de bureau les mardi et jeudi. Fabrication effectuée devant vous. Les fournées sont entre 25 et 30 kg minimum. La durée de la fabrication est de 1 h à 1 h 30 et vous repartez avec votre huile.

A SAINT-CYPRIEN
dans un parc aux arbres centenaires
(centre du village)
LA RÉSIDENCE de la FONTAINE
(petite copropriété sans charges communes de 6 appartements)
VOUS PROPOSE des PRESTATIONS sans équivalent dans le Sarladais (immeuble en pierre, isolation thermique et phonique haute performance, climatisation réversible par pompe à chaleur, cuisine équipée haut de gamme, finitions luxe...)
RESTE À VENDRE
APPARTEMENT
de plain-pied de 93 m² environ avec terrasse et jardin privatif (exposition plein sud), grand séjour, 2 chambres 2 salles de bain, grande cuisine séparée parking, très calme.
SCI de la Fontaine
05 53 28 96 75
06 72 37 79 05

□ SALLE à MANGER en chêne, style basque : 1 buffet, 1 table, 8 chaises paillées ; CHAMBRE en chêne : 1 lit en 140, 1 armoire 4 portes/2 miroirs. — Téléphone : 05 53 28 84 40 (HR) ou 06 77 17 58 93.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ BOIS de CHAUFFAGE à prendre sur place, livraison possible, coupé à 50 cm sur demande. — Téléphone : 06 82 40 14 11.

□ Petite ARMOIRE en hêtre clair, années 50, et commode assortie, état neuf, 250 €. — Tél. 05 53 59 05 97 ou 06 75 80 24 98.

VENTE de TERRAINS
dont 2 BOISÉS
à **VITRAC 24200**
Le Hameau de la Rouderie
Position dominante
Eau, électricité, téléphone
Tout-à-l'égout
Surfaces de **1 563 m² à 2 409 m²**
Prix : **23 €** le m² pour les 2 grands
25 € le m² pour les petits
Tél. 06 87 83 13 25

□ Réf. MP 10 9603 - Entre Montignac-Lascaux et Sarlat, proche Saint-Geniès, 2 très beaux TERRAINS CONSTRUCTIBLES de 6 800 m² environ, bien exposés et orientés, environnement de qualité, 99 500 € FAI. — Maisons en Périgord à Montignac, tél. 06 72 15 09 64.

□ Gros MOTEURS électriques de 30 cv avec étoile triangle ; 2 CITROËN Visa en état de marche, l'une essence, l'autre Diesel ; PEUGEOT 106 pour pièces ; grosse PERCEUSE sur colonne de forgeron ; vieux CYCLOMOTEURS Mobylette pour pièces. Le tout à petit prix. — Téléphone : 05 53 28 42 28 (HR).

□ Sarlat, les Pechs, TERRAIN d'environ 2 100 m² avec c.u., en pente, secteur résidentiel, 52 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire **L'ESSOR SARLADAIS**
Coupon à retourner accompagné de votre règlement à
L'ESSOR SARLADAIS
BP 57 - 29, avenue Thiers
24202 SARLAT cedex
1 AN : 45 €
Nom :
Prénom :
Adresse :

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
S3G PRINT
47310 ESTILLAC
Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution
2008
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Pour
les fêtes
Idées cadeaux

NJ SHOES

Chaussures - Maroquinerie
Vêtements homme

SAINT-CYPRIEN - 05 53 30 40 58
SIORAC - 05 53 59 39 40

Du 1^{er} au 19 décembre
10% - 50%
de **REMISE**
sur le magasin*

* A partir de 50 € d'achat

Salon du mariage et de la fête à Sarlat



Une fin d'année propice aux mariés ! Dimanche 28 novembre au Centre culturel de Sarlat, partez à la rencontre d'une sélection des meilleurs professionnels du mariage et de la fête avec l'équipe organisatrice toujours au rendez-vous, Céline Besse et François Deurre.

Par leurs exigences de qualité, Céline et François ont sélectionné pour cette cinquième édition de nouveaux prestataires soucieux du bien-être de leurs clients, spécialistes passionnés de leur métier et sachant apporter une réelle valeur ajoutée aux demandes des futurs mariés.

Par où commencer en tant que futurs mariés ? Chaque couple organise son mariage en fonction de critères très personnels, mais ils pourront néanmoins retrouver les grands principes d'organisation. Ainsi, les préparatifs commencent souvent un an à l'avance et le Salon du mariage est le lieu idéal pour leur faire gagner un temps précieux ! Moment incontournable de la saison des mariages, le Salon demeure un lieu privilégié pour s'imprégner d'une ambiance, assister à des défilés et rencontrer des prestataires rapidement afin de glaner plein d'idées.

Les futurs mariés y retrouveront, par exemple, des organisateurs de mariage toujours présents pour les

soulager de toute la logistique de leurs préparatifs. Leur créativité leur permettra de se démarquer grâce à la décoration de cet événement avec une imagination sans limite ! Mais ils retrouveront également des bijoutiers, fleuristes, animateurs de soirée, photographes, loueurs de mobiliers et de vaisselle et bien d'autres professionnels qui sauront leur faire rêver leur mariage !

Ne manquez pas les défilés de robes et de costumes de mariés ! Créateurs et maisons de prêt-à-porter feront virevolter volants et dentelles pour le plaisir des yeux et peut-être déjà vous imaginerez-vous au bras de votre futur ou future le jour J !

En cette fin d'année 2010, toujours dans un élan de générosité et soucieux de l'actualité dans le monde, le Salon continue d'accueillir et de soutenir l'association Consciences et Nouvelle Terre qui œuvre en faveur des enfants esclaves au Bénin. Ainsi, afin de collecter des fonds, les bénévoles de l'association vous réservent à l'espace restauration d'agréables gourmandises, telles que le sandwich au foie gras et diverses boissons chaudes et froides que vous pourrez tranquillement déguster sur place. Vous retrouverez dans ce lieu l'ambassadrice et responsable de l'an-

tenne Dordogne qui se fera un plaisir de vous renseigner sur leur activité.

Et si le Salon vous donnait l'idée d'une demande en mariage... pourquoi pas vous ?

Cela se passe au Centre culturel, rue Gaubert à Sarlat, le dimanche 28 novembre de 10 h à 19 h.

Les défilés sont prévus à 11 h, à 14 h 30 et à 17 h avec places assises.

Entrée : 3 €, donnant droit à un tour en calèche gratuit pendant la durée du Salon.

Billets en vente à l'entrée.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
MENUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Rés. 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Le Lac des cygnes



Jeudi 2 décembre à 19 h 30, le cinéma Rex vous propose une soirée à l'opéra avec "Le Lac des cygnes", ballet en quatre actes de Rudolf Nouréïev, sujet de Vladimir Begichev et de Vassili Geltser.

Musique de Piotr Ilitch Tchaïkovski.

Chorégraphie et mise en scène (Opéra national de Paris, 1984) de Rudolf Nouréïev, d'après Marius Petipa et Lev Ivanov.

Décors d'Ezio Frigerio.

Costumes de Franca Squarcia-pino.

Lumières de Vinicio Cheli.

Avec les étoiles Agnès Letestu et José Martinez, Karl Paquette (pre-

mier danseur), les premiers danseurs et le corps de ballet de l'Opéra national de Paris.

Direction musicale de Vello Pähn.

Enregistré à l'Opéra de la Bastille en décembre 2005.

Dans le ballet de Rudolf Nouréïev, le prince Siegfried se dérobe à la réalité du pouvoir et du mariage en se réfugiant dans ses rêves. Lui apparaît alors un lac magique, porteur de l'amour idéalisé d'une femme-cygne. Impasse tragique qui rend plus sombre la poésie mélancolique de ce conte fantastique.

Durée 2 h 20 avec entracte.

Entrée : 22 €.

Les Amis du cinéma



Les Amis du cinéma proposent, le lundi 29 novembre à 20 h 30 au cinéma Rex, un ciné-mémoire avec la projection du film américain de Martin Ritt, "The Molly Maguires" (1969), avec Richard Harris, Sean Connery, Samantha Eggar.

En 1876, dans les mines de charbon de Pennsylvanie, les mineurs sont sans défense, exploités de façon éhontée pour les besoins de l'industrie en plein essor. Une seule consolation dans leur misère, les exploits des Molly Maguires, société secrète qui venge par la violence les injustices faites aux ouvriers. La police décide alors d'infiltrer cette organisation et envoie sur place un détective, McParlan, qui tente de se rapprocher de Jack Kehoe, le chef des Molliés.

"The Molly Maguires" est probablement le meilleur film de Martin Ritt, avec "L'Espion qui venait du froid".

Ce drame social pessimiste, inspiré d'une histoire vraie, magnifiquement photographié et mis en scène avec le talent et la sobriété propres au réalisateur américain, décrit de façon très crédible le quotidien d'une communauté minière à la fin du XIX^e siècle, tout en livrant une réflexion désabusée sur la condition des individus dans la société. C'est une œuvre à découvrir d'urgence, authentique, réaliste, d'une terrible lucidité et parmi les plus beaux rôles de Sean Connery et de Richard Harris, tous deux magistraux.